

దీక్షా పత్రం

చిత్రకారుడు : టి. భీమరావుగారు

భారతీయ ప్రపంచమా !

నీ యందు

స్వాతంత్ర్యదీప్తులచే దేజరిల్లనున్న ప్రపంచమున భావిభారత  
భాగ్యోదయమునకు హేతుభూతులైన పౌరులు గావలసిన

బాల బాలికలు

వికసింపకముందే వాడి వత్తలయి కాంతివంతముగాని  
దురదృష్టకుసుమములు !

మాతృదేశదాస్యశృంఖలముల నుగ్గునూచొనరించి,  
ప్రకృతదేశాన్నిత్యమునకై బద్ధకంఠులై పాటుబడవలసిన  
యువతీయువకులు

జీవితమధురమధుకగా మొక్కటేని చవిచూడని దుర్భర  
దారిద్ర్యదవానలపీడిత శిశువశిష్టులు !!

సౌఖ్యకరమగు సాంఘికజీవితమున కాదర్శపురుషులు,  
జాతినేకముచేసి దేశదీప్తికి మార్గదర్శకులై మనవలసిన  
వయోవృద్ధులు

సానుభూతి సహకారములులేక అలజడుల కాలవాలమైన  
బహిరవాతావరణప్రభావముచే శాంతిసౌఖ్యవిదూరులు !!!



1938  
 సంవత్సరం  
 10  
 7



## మూఢనమ్మకములు ప్రాణాంతకములు

మూఢ నమ్మకములన తెలియని వారి కంటె వాని ప్రాబల్యమునకు లోబడియుండు వారే యెక్కువ. పేరుపెట్టి 'యిది మూఢ నమ్మకము బాబూ!' అన్నపు 'శిడేమిటి త్రొత్త'దని యచ్చెరు పందుదురేమో కాని గ్రుడ్డిగనమ్మి గోతులందు పడుచుండుట సాధారణమే. మూఢ నమ్మకమనగా, ఒక దానియందుగల సత్యమును, విజ్ఞాన సాహాయ్యమున నెఱుగుటకు సాధ్యముగాకనో, సాధ్యమయ్యు తాను గమనింపకనో, గమనించియు మొదటి యభిప్రాయమును విడువ జాలకనో, యవివేకముగనో, యొక విషయమునందు నమ్మకము గలిగియుండుట. ప్రతిదియు నిట్లుండునని నమ్ముట మనుష్య

స్వభావము. కాని దానిని విజ్ఞాన సాహాయ్యమున బరీక్షించుట యొప్పు. తనకది సాధ్యముగానిచో నెఱిగినవారల వినుటమంచిది. హేతువాదమున కెంతమాత్రమునిలుచు ననుటగూడ పరికి పడగినదే.

అభ్యుదయమును ఆనందమును, సౌఖ్యములనుగోరి సర్వకాల సర్వావస్థలందును పాటుపడుచుండుట మానవుని ప్రకృతి. జీవితములోనాతడేమిచేసినను యియ్యదైశ్య మంతర్భూతమై యుండకపోదు. ఎంతటి యవివేకముతో గూడిన గ్రుడ్డి నమ్మకములు గలవాడైనను, ఏదో యొక విధముగ తన యభ్యుదయమును గాంక్షించి యే యుండుననుట నిర్వివాదాంశము. కాని తన



నమ్మక మట్టి యభ్యుదయమునకు తోడ్పడక యాటంకము గలిగించునను సంగతి యాతని మనోవిధిని పొడనూపునంతవఱకా నమ్మకము వీడఁడు. ఒకవేళ తనకుఁ గలిగిన నష్టకష్టము లానమ్మకవలననే కలిగినవని యాతఁడెఱుంగకపోయినను, దానిని స్పష్టముగా, దెలిసిన యితరులు వానికి తెలుపవలసియుండును.

విద్యవ్యాపింపకమున్ను, విజ్ఞానము మానవుని కండయై పరిణామమును పక్వముగావింపక మున్నట్టి నమ్మకము లందఱికి నుండినవే. ఈరెండింటి వ్యాప్తివలన వాని ప్రాబల్యము ప్రపంచమునందంతయు దగ్గుచు వచ్చినవి. కాని భారతదేశమందింకను వాని ప్రాబల్యము తగ్గలేదు. ఇంకను వింతగొలుపు విషయమేమన, విద్యావంతులైన విజ్ఞానయుతులుకూడ యిట్టి నమ్మకములు కలిగియుండుటయు, తరుల మూఢనమ్మకముల యెడ నుపేక్షనహించుటయునై యున్నది. ఈ గుణము స్త్రీలయందమితముగ నున్నదన్నవారు కిసియకుందురుగాక. నాగరికత యింత యభివృద్ధిజెందిననేఁడు, మూఢనమ్మకములందెంత మాత్రము స్త్రీలు మక్కువ వీడకుండుట వారి యభ్యుదయమునకంత రాయము కలిగించును. ఈమాట నిజము. అంతియగాదు. ఇట్టి నమ్మకములవలననే ప్రత్యక్షముగ కీకడులుగుట కనబడుచున్నది. ప్రజాభ్యుదయమునకై ప్రభుత్వసహాయమున చేయఁబడు సౌకర్యములుకూడ యీమూఢనమ్మకములవలన నిరుపయోగములై పోవుచున్న నెవరికైన హృదయము కంపింపక

మానదు. దీని కుదాహరణముగ కాలికట్ సమీపమున జరిగిన యీ పిపాదవిషయమును దిలకింపుఁడు.

మాలప్పరము కాలికట్టునకు చాలదూరముగాదు. అది పెద్దబస్తీ కాకపోయినను కుగ్రామముమాత్రముకాదు. ఆయూర పదునారేండ్ల మాపలాయువతికి ప్రసవవేదనలు ప్రారంభమైనవట. ఆమె దురదృష్టవశాత్తున అది సుఖప్రసవముగాక ఆరు అహోరాత్రములాయమ యమయాతనతో గడిపినది. ఆ యింటఁగల యితర స్త్రీ లదియంతయు జూచుచుండియు నొక మంత్రసానిని (Midwife) దీసికొనివచ్చుట కంగీకరింపరైరి. ఆరవదినము, చుట్టుపట్లగల పురుషు లొక మంత్రసానిని దీసికొనివచ్చి బలవంతపెట్టి యువతిని చూడమనిరి. ఆమె ఆయువతిని పరీక్షించి, వెంటనే యొకడాక్టరును పిలిపింపవలసిన యావశ్యకతగలదని తెలిపినది. అంతియగాక ఆమె బంధువులతో, వెంటనే డాక్టరును పిలిపింపనిచో గర్భమందే శిశువు మరణించుననియు, తరువాత తల్లిప్రాణము నకుగూడ ముప్పుతప్పదనియు, నొక్కిచెప్పెను. ఏమిచెప్పిననేమి? ఆమెబంధువులు డాక్టరును పిలిపించుటకు ఒప్పుకొనరైరి. ఎందుకనగా వారి 'తంగల్ సాహెబ్' నీటిలో నొకమొగ్గను వేసియుంచెనట. అది యెపుడు వికసించునో ఆక్షణమే చావుమరణములమధ్య నల్లాడుచున్న యువతి సుఖప్రసవమగునట. ఇంతలో అవసరమెందుకు. ఇది వారి నమ్మకము! వారి వాదము!!



ఆరవదినము గడచినది. 'తంగల్ సా హెబ్' నీటవేసిన మొగ్గ చక్కగ వికసించినది. కాని ఆ యువతిసితి ఇసుమంతైన బాగుపడినదికాదు. ఏడవదినమున, నీఘోరమును విని భరింపనివారు డాక్టరును దీసికొనివచ్చి ఆయువతిని చూడమనిరి. ఆతడరుదెంచునప్పటికే, గర్భమునందు శిశువు గతించియుండెను. తల్లికి మైకముగ్రమ్మి తానుగూడ శిశువు ననుసరించు నటులుండెను. కాని ఆసమయములోనైన ఆబంధువులు యువతిని తాకనిచ్చినవారు గారు. డాక్టరు నయమున భయమున యువతిచచ్చుచున్నదని చెప్పినను వారువినక యాటంకపెట్టుటచే వదనము వాలనైచుకొని వచ్చిన త్రోవనే మరలవలసివచ్చెను. ఆయువతియు నీఘోరయాతననుండి దప్పించుకొని పరలోకమునకేగెను.

ఇది కట్టుకథగాదు, కల్పనగాదు; యథార్థముగ జరిగినసంగతి. ఇట్టివెన్నియో మూఢనమ్మకములు తమ్మావేశింప నుండెడి స్త్రీపురుషులు దీనికేమిజవాబుచెప్పెదరు? 'వారి

కర్మ వారి'దని తమ తెలివితక్కువను, అవివేకమును, పెట్టివేదాంతములకు గట్టివైచి ప్రాణుల కెసలేని యాతనగల్పించి మృతులగుటకు కారకులగుదురా? ఇది యొకటియేగాదు. మూఢనమ్మకములు గలవోటులందెల్ల నిట్టిబాధలు కొంచెమో గొప్పగనో తలచూపకపోవు. వాని కితరకారణములని యూహించుచు తమ మూఢనమ్మకముల విషకయుండువారికే వానివలనగలుగుచెడుగులను బోధింపవలసిన యావశ్యతగలదు.

విద్యావతులై, విజ్ఞానము నార్జింపగలిగిన నారీమణు లిట్టి మూఢవిశ్వాసముల కూకటివేరులతో పెకలింపవలయును. నారీలోకమే మూఢవిశ్వాసముల నెక్కువగా నాదరించుననెడు మాటలను బూటకమని నిరూపింపవలయును. యుఖ్యముగా పత్రికలజదువుచు నందిట్టి సంగతులను చూచినపు డంతయు, విద్యాగంధములేని తోడిసోదరులకు వీనిని గూర్చి నచ్చునటుల హేతువాదములచే చెప్పి వారికున్న గ్రుడ్డినమ్మకముల దొలగింప ప్రార్థితులు.

కోయిలకంఠము

బులుసు వెంకటేశ్వరులుగారు

గీ॥ మంద మలయానీలమ్మున మలయుచలువ  
కచ్చపీతంత్రులఁ జలించు కమ్రలాస్య  
మమర మందారమందలి యమృతమధువు  
నీయెలుగులోన సోనతొ కోయిలమ్మ!



## మంగళ గౌరి

శ్రీమతి చిలకపాటి సీతాంబగారు

శ్రీకరమై యతులితశో, భాకరమై వరదమై యనంతయశశ్రీ  
కాకరమై మంగళగౌ, రీకమనీయ వ్రతమలరెక్క సాకరమై.

అలరెడి శ్రావణంబున మహానియతిక కుజవాసరంబునక  
సులలితగీతవాద్యములు చొప్పుడ మంగళగౌరి గొల్చుమం  
గళవతు లాయువుల్ సిరులుగల్గి నిరంతరమాత్మసంతతుల్  
యిలనభివృద్ధినొంద సుఖయించెద రైదువులై ముదంబునక.

గౌరినిపూజింపగా మంగళస్నాన మాచరించిన యంతనభములుడుగు  
జగదేకపూజ్యయా శంకరినర్చింప, చెలుల కభీష్టసంసిద్ధులొదవు  
కేలదోరంబును గీలింప నిత్యశోభన భాగ్యభోగవైభవములెసగు  
కన్నుల కొడవంటికాటుకనలరింప విజ్ఞానసంపదల్ వెలయుచుండు  
జ్యోతులనునిల్పి మంగళగీతికలను, నెలమి బొడుచు వాయిసంబులనొసంగు  
నట్టి మంగళవతులు సౌఖ్యసుభూతి, నలరి సుఖయింతు జగత్తిపై  
యహారహాములు.

మునుసత్యవలీయనంబు, మనుజేశునిపట్టి దానమంగళవతిగా  
మనునట్టి? ఘూనీలగ్నం, బున జననమునొందెగురులు పొక్కగ నెపుడుక.

ఐదుపులేని యామగువ యాయువులేనివరుక వరించి దా  
భేదమునొందజోవక యకిల్పిషభక్తిని శాస్త్రపద్ధతిక  
సాదరమొప్పు నార్యజననమ్మతి మంగళగౌరిగొల్చి సు  
శ్రీదనరార నిష్టఫలసిద్ధియు నిత్యసుమంగళీత్వ భా  
గ్యోదయమంది వర్ధిలె శుభోన్నతులక బతితో ముదంబునక.



స్వరాజ్య స్వరూపం

స్వరాజ్యం స్వరాజ్యం అని యిన్నాళ్ల నుంచీ కాంగ్రెసువారు అంటూవుంటే స్వరాజ్యమంటే యెట్లావుంటుంది? అని చాలానుందికి యోచన. ఆ స్వరాజ్య స్వరూపం మహాత్ములవారేమి, తదితర కాంగ్రెసుపెద్దలేమి, పత్రికలలో వ్రాసి, మహాసభలలో ఉపన్యసించీ తెలియబరిచారు. అయినా సంశయాత్ములకు దాని విషయమై సంకోచం వీడలేదు. ఇది నెరవేరే పనేనా అని వారి అనుమానం. ఈ సంశయం అక్షరజ్ఞానంలేని పామరులకే గాదు, ఆనూపానూ తెలియని ఆడవాళ్లకే గాదు, పెద్దపెద్ద చదువులు చదివిన పెద్ద మనుష్యులనుగూడా బాధిస్తున్నది.

ఇప్పుడు కాంగ్రెసువారు ఆరు రాష్ట్రాలలో ఒక్కమాటూ పరిపాలనభారం చేకొని సమర్థతతో నిర్వహిస్తూ ప్రజాహితేకరమైన ఉత్తరువులు జారీచేస్తుంటే స్వరాజ్యమంటే యేమిటో అందరికీ అర్థమై సందేహాలన్నీ విచ్చిపోతున్నాయి. కాని వెన్నలసఖి మనుభవించాలంటే షాడశకలాపరిపూర్ణుడగు పూర్ణిమనాటి చంద్రునివెన్నలే అనుభవించాలే గాని విడియనాటివెన్నల యే మాత్రము సంతోషము గొలుపుతుంది? ఆ చంద్రుడెంత? ఆ వెన్నల వెలుగెంత?

అదిఉండే సమయమెంత? అంతా లేశ మాత్రమే. అటుసంటిదే యీ రాష్ట్ర స్వాతంత్ర్యంగానా. అందుకనే కాంగ్రెసువారు పూర్ణస్వాతంత్ర్యమే లక్ష్యంగా పెట్టుకొని యిప్పుడు మన కీమబడిన స్వాతంత్ర్యం అణాసంతుమాత్రమే అనీ పదహారణాలు పొందడమే పూర్ణస్వాతంత్ర్యోపలబ్ధి అంటున్నారు.

మన ప్రభుత్వము మన ప్రజలు

ఇన్నాళ్లనుంచీ కాంగ్రెసు ప్రభుత్వమూ పరస్పర స్పర్ధగల రెండు భిన్నపక్షాలుగా వుండి వొకనొక రెడిరించుకుంటూ ఒకరి నొకరు విమర్శించుకుంటూ ఉండేవి. వానిని బట్టి ప్రజలుగూడా రెండు తరగతులుగా ఉండేవాళ్లు. ఇప్పుడు కాంగ్రెసే పరిపాలనా బాధ్యత వహించినందున ప్రజలే ప్రభుత్వమూ, ప్రభుత్వమే ప్రజలు అయిపోయింది. అందువల్లనే మన ప్రభుత్వమని ప్రజలూ, మన ప్రజలని ప్రభుత్వమువారూ అనుకుంటున్నారు. ఈపరిస్థితి మూడునాళ్ల ముచ్చటేగాని అయిదేండ్ల పూర్ణాయుర్రాయం కలదేగాని చూడ ముచ్చటగా మాత్రం ఉన్నది. అంతే. నిజంగా పారచూచుకుంటే ఈ రాష్ట్రీయస్వాతంత్ర్యం బడిపిల్లలకు భూగోళం స్వరూపం చూపించడానికి నిర్మింపబడిన గ్లోబులాగా ఉన్నది.



రాజకీయంగా పిల్లలుగా ఉన్న ప్రజలకు యీ గ్లోబు చూపించి స్వాతంత్ర్యం యిట్లా ఉంటుందని పాఠం చెప్పడానికి కాంగ్రెసువారు దీనిని వినియోగించుకుంటున్నారు. అంతకు తప్ప ప్రజలకు కావలసిన అక్కరలన్నీ తీర్చగల అవకాశాలు యిందులో యేమాత్రమూ లేవు. ఇంట్లోగాని బయటగాని ప్రభుత్వంలోగాని ఎచ్చటనైనా డబ్బుమీద పెత్తన ముంటేనే పెత్తన మనిపించుకుంటుంది గాని వాకిలిపూడ్చడం, అంట్లుతోమడం, అన్నం వండడం పెత్తనం అనిపించుకోదు. యిప్పుడీ రాష్ట్రీయపరిపాలనలో మంత్రులకు యియబడ్డ స్వాతంత్ర్యం కేవలం యిల్లు చక్కపెట్టడమంటిదే గాని డబ్బుపై పెత్తనం కలది గాదు. మంత్రులు అత్తలేని కోడల్లు గాదు. రోజూ యింట్లో ఉండి పోరు పెట్టకపోయినప్పటికీ అత్తగారైన గవర్నరు గారి అజమాయిషీ ఉండనేఉన్నది. ముఖ్యమైన ఉగ్రాణంకొట్టు ఖజానాకొట్టు తాళం చేతులు యిప్పటికీ గవర్నరుగారి బాడ్లోనే ఉన్నవి. డబ్బు యావత్తు మూటగట్టి బాడ్లో దోపుకొని ఉగ్రాణంకొట్టుకు తాళంవేసి కాశినో కూశినో గింజాగిట్రా యివలల పారబోసి యింటిపెత్తనమంతా నీ కిచ్చాను. నా కేమీ సంబంధంలేదు. నీ పెనిమిటికి బిడ్డలకు నీ పుట్టింటివారికి నీ నౌకర్లకూ ఎట్లా పెట్టి పోషించుకోవాలో అట్లా పెట్టుకో. నీచేతి కడ్డులేదని కోడలుకు సర్వాధికార మిచ్చినట్లు పలుకుతూ పని తప్పించుకొనే అత్తగారిలాగా గవర్నరు

పెడగాడంటే అపరిమితమైన బత్తెపుగింజల్లో తానింత తిని తృప్తిగా యితరులకు పెట్టడానికి చేతగాక తడుముల్లాడే కోడలులాగా మంత్రులు లున్నారు. ఈపరిస్థితుల్లో ఆకలి దప్పలతో ఆవురావురుమంటున్న ఈ కుచేల సంతానాన్ని మంత్రులేవిధంగా తృప్తిపొందిస్తారో! అయినా స్వతంత్రమో స్వర్గలోకమో అన్నారు. కటికిచీకటికంటే కాస్తంత దివ్యవెలుగునా మేలేగా!

ఒకశ్రీగూడా

ప్రజాకంటకమైన జస్తిసుప్రభుత్వాన్ని పడగొట్టడంలో అయితేనేమి, కాంగ్రెసు అభ్యర్థులను అత్యధికంగా గెలిపించడంలో అయితేనేమి, బలవంతులైన జమీందారీ అభ్యర్థులను వోడించడంలో అయితేనేమి, అభ్యర్థినిగా నిలబెట్టిన ప్రతియువతీమణిని జయమొందించడంలోనైతేనేమి మద్రాసు రాష్ట్రము: దేశమంతటికీ తలమాసికమై గణ్యతకెక్కింది. దేశంలో మరే రాష్ట్రం సంపాదించని సభ్యుల మెజారిటీగూడా మద్రాసు రాష్ట్రానికే దక్కింది. ఇన్ని విధాల గణ్యత సంపాదించిన చెన్నరాజధాని మంత్రితృప్తిర్లయంలోగూడా ఆదర్శ ప్రాయంగా ప్రవర్తిస్తుందనుకున్నారు. ముఖ్యంగా ఒక్కశ్రీని మంత్రిణిగా నియమించే ఘనత చెన్నపురికి లభించితిరుతుందని శ్రీ లాశించారు. కాని దానిలో మద్రాసు తీసికట్టనిపించుకొన్నది. నిజంగా యిది విచారకరమైన విషయం.



మద్రాసు రాజధానిలో స్త్రీల జనాభా యొక్కన. చదువుకున్న స్త్రీలుగూడా అధికమే. మాంటు ఫర్డు సంస్కరణాల్లో మద్రాసురాష్ట్రమే ప్రపథమమున స్త్రీలకు శాసనసభాప్రవేశార్హత గల్పించి ముత్తులక్ష్మీ రెడ్డికి డెప్యూటీప్రెసిడెంటు పదవి యిచ్చి ప్రజామోదానికి పాత్రమైంది. ఈ నూతన రాజ్యాంగసంస్కరణాల ప్రారంభసమయంలోగూడా మద్రాసురాష్ట్రం ఒకస్త్రీగూడా మంత్రిని గావటానికి అవకాశమిచ్చి ముందడుగువేసినట్లైతే ఎంతో బాగుండేది. రాష్ట్ర గౌరవంగూడా యినుమడించేది. కాని యెందుసల్లనో మద్రాసు రాష్ట్రానికి ఆభ్యాతి దక్కలేదు. ప్రభుత్వపరిపాలన తీసుకున్న ఆరు కాంగ్రెసు రాష్ట్రాలల్లో సంయుక్త రాష్ట్రం మొక్కటే విజయలక్ష్మీ పండిట్ సతికి మంత్రిపదవి యిచ్చి ప్రత్యేకగౌరవం

సంపాదించుకొన్నది. నిజంగా ఆలోచిస్తే రాష్ట్రీయస్వాతంత్ర్యం గణాధిపతి బాడ్లొ వేలుబెట్టిన కథలాగా ఉంటే ఉండనీగాక పురుషులతోబాటు స్త్రీలకూ అందులో భాగ మిచ్చినట్లైతే నాయకుల సమదృష్టికి నిదర్శనంగా ఉండేది.

అయినా యావద్భారతప్రజాక్షేమవిచారణకూ కింకణం కట్టుకున్న కాంగ్రెసు సభ్యులు స్త్రీల సమస్యలను పరిశీలించడంలో న్యాయంగా ప్రవర్తిస్తారనీ, ముఖ్యంగా స్త్రీసభ్యురాండ్రు స్త్రీకు సంబంధించిన విద్య ఆరోగ్యమూ, వైద్యమూ, ఆర్థికాధికారము, మత సాంఘిక హక్కులు మున్నగు విషయాలలో శ్రద్ధగా కృషిచేసి శాసనకర్తల దృష్టికి తీసుకొచ్చి చేయవలసినంత ఉపకారం చేస్తారని నమ్మవచ్చు. ఎప్పటికీ విశ్వాసమే మిదికి పూకడింపు.





## పజులు

గత సంచికయందలి పజులకు సరియగు సమాధాన మొక్కటియురాలేదు. కావున సమాధానము లంగీకరించుకాలము సెప్టెంబరు 15 వ తేదినఱకు పొడిగించబడినది.

క్రింద చూపబడిన పజులును పూర్తిచేసి మావద్ద సీలుచేయబడియున్న జబాబుతో సరిపోవునట్లులు సరియైన సమాధానమును సెప్టెంబరు 15 వ తేదీకి లోపల పంపినవారికి ఒక సంవత్సరము గృహలక్ష్మి సంచిక ఉచితముగా పంపబడును. స్త్రీలుమాత్ర మిందు పాల్గొననగును. ఒకరొక రెన్నేని జబాబులను పంపవచ్చును. జబాబులన్నియు గృహలక్ష్మి కూపనులందే యుండవలయును. ప్రవేశరుసుము లేదు. సంపాదకుల తీర్మానమే అంత్యముగా పరిగణింపబడును. ఫలితములు అక్టోబరుమాసపు సంచికలో ప్రచురింపబడును.

అడ్డము

1. ధాన్యము రవానాచేయుట కెక్కువగా నుపయోగింపబడునది.

3. తీరము.

5. పెక్కుచట్టములకు నే డిది అవశ్యకము.

6. మేకులు.

9. కాపువారి పట్టపు పేరు.

10. చోలు.

11. (త్రిప్పి) పర్వతము.

నిలువు

1. ఒకజాతియొక్క.











2. దళావతారములలో నొకరి యాయుధము.

3. పన్ను.

4. నేటి ప్రపంచమున దీనిధయ మెక్కుడుగ గలదు.

7. మార్గము.

8. బుద్ధి.

1		2		3	4
		5			
	6	ల			
7				8	
9 ర			10	వ	
11					

పేరు.....

చిరునామా.....

.....

గృ. ల. 5.



## పరిటాల ఆశారత్నము

గుంటూరుజిల్లాలో “పరిటాల” అనే గ్రామమున్నది. అది పూర్వము చాలా ఉన్నతస్థితియందుండెడిది. పదునాల్గవ శతాబ్దమున హిందూదేశమునకు యాత్రకై వచ్చిన మార్కోపోలో అను స్పెయినుదేశస్థుడు పరిటాలయందు రత్నపుగనులు గలవనియు అచటిరత్నములు చాల నాణ్యమైనవై ఎక్కుడు విలువగలవనియును తనయాత్రా పుస్తకమున వాకొనియున్నాడు. ఇపుడు జోహాననుబద్ధన రత్నముల బయటికి దీయుచున్నారు గాని పూర్వము సర్వదేశములకు మన హిందూదేశమే రత్నముల నెగుమతి చేయుచుండెడిది. అందువలననే ఏదేశమునకు రాని గొప్పదైన రత్నగర్భయను సార్థక నామధేయమును హిందూదేశము పొందియున్నది. పదునాల్గవ శతాబ్దమున పరిటాల యొకగొప్ప లోయ. ఆవైపు నీవైపు పెద్ద పర్వతపంక్తులుండెడివి. సమమచూచిన కన్నులు గిరునతిరుగు అగాధమైన లోయ. ఆలోయయందు మిలమిలమెరయు జీవరత్నములుండెడివి. ఆలోయయంతయు త్రాచు పాములమయమై నరులకు చేరరానిసలమైయుండెను. ఎవ్వడైన నిర్భాగ్యుడు రత్నములకాశించి దరికేరెడునేని వానికి రత్నప్రాప్తిమాట యటుంచి శమనమందిరప్రాప్తి మాత్రము కాలభుజంగముల వలన బ్రాప్తిచెడిది. ఆలోయలోనున్న కడుంగడు పెద్ద త్రాచులకు జడిసి తత్ప్రాంతముల వారా

శ్రీమతి పులవర్తి కమలావతీ దేవిగారు

రత్నములకై యాసపడలుకొనిరి. దూరదృష్టియంత్రములవ్వారా నాలోయలోనికి బరికించిన వారలయ్యది విషవహ్నుల వెలిగ్రక్కు యాత్రాచుభాములగాంచి “అయ్యారే! ఇది నాగలోకమా?” యని భ్రమచెంచుచుండిరి. పరిటాలలోయ సమీపముననే పరిటాలనగర ముండెడిది. అందు పెక్కురు ధనవంతు లుండుటవలనను రత్నపరిశ్రమాగారము లాయూర మిక్కుటముగ నుండుటవలనను ఆ పరిటాలనగరమున్నత సాధరాజములచే వెలుగొందుచు ధనికల కంఠములయందలి రత్నహారములచే అనర్హప్రభల వెలిగ్రక్కుచు మిక్కుటముగ రాణించుచుండెడిది. నానాదేశముల నుండి రత్నవర్తకు లా పురికదదెంచి రత్నవ్యాపారము నొనఁచుచుండిరి. అవ్వీట సాధనచంద్రు డను నొకడుగలడు. అతడు సామాన్యకుటుంబీకుడు. అతని కెట్లులైన ధనవంతుడు కావలయునను పట్టదల కలదు. ధనుర్విద్యయం దత డత్యంతనిపుణుడు. పారెడుపక్షినైన నొక్క యలుగున గూల వేయగలడు. పరిటాలలోయయందలి జీవరత్నములలో కొన్నిటి నెట్లులైన బడసినచో తాను ధనముతో తులదూగవచ్చునని యెంచి యాతడా రత్నముల బడయుట కొక యుక్తిని బన్నెను. అతడు మాంసపు ముద్దలను ఆ పరిటాలలోయయందలి జీవరత్నములపై బడవైచెను. మాంసము



## గృహలక్ష్మి

యొక్క రక్తపు కరడులకు జీవరత్నము లంటుకొనినవి. పర్యతాగ్రమున నేవైన నాగు బాముల లంకించుకొనిపోవు సుద్దేశముతో గూరుచున్న గరుడపక్షులు మాంసమును గాంచినంతనే రివ్వున లోయలోని కెగిరి మాంసముముక్కను దన్నుకొని గగనవీధి కెగిరినవి. సాధనచంద్రుడు గురిచూచి యొక గరుడపక్షిపై దనబాణమును వదిలి నాడు. వెంటనే యయ్యది విలవిల దన్ను కొనుచు కొండదవ్వున గ్రిందబడి ప్రాణముల వీడినది. సాధనచంద్రుడు పరుగు పరుగున బోయి యా రత్నపుముద్దకంటిన రత్నంబులగైకొని విక్రయింప యత్నించినాడు. స్పెయినుదేశమునుండి యాత్ర కరుదెంచిన మార్కోపోలో గొప్ప రత్నపరీక్షకుడు. అతడా జీవరత్నములగాంచి యచ్చెరువంది యొక లక్షరూపాయల నొసంగి వానిని గొని తన స్పెయినుదేశమున ఎనిమిదిలక్షల రూపాయల కమ్మినాడు. ఆ ఎనిమిదిలక్షల

రూపాయలకు గొనిన బేహారి వానిని ఫ్రాంసు దేశపు రాజైన షదునారవ లూయికి ఇరు వదిరెండు లక్షల రూపాయలకు విక్రయించి యపరిమితలాభమును బొందినాడు. వానికి లూయి ఆ శా రత్నములు (Hope Diamonds) అని పేరిడి తన ప్రియపత్నికి కంఠహారముగ నొసంగినాడు. ఆయువతి యొకనాడు తన యుద్యానవనమున విహరించుచుండ నొకపాము ఆమెకు కరదినది గాని ఆ రత్నప్రభావమున నా విషము విరిగి పోయి హాని యొనరింపలేదు. అట్లు సమస్త దేశములకు రత్నముల సప్తచేయు ఆంధ్ర దేశ నాయకుణి యనదగు పరిటాల ఆంధ్ర జోహానీసుబద్ధు గతి నే డెటులున్నదో తిలకింపుడు. వంద గుడిసెలు మాత్రమే యిపు డటనున్న సాధాగ్యము. కాలగతి నెరుగ నెవ్వరితరము? సాధములతో నలరారిన పరిటాల నేడు పూరిగుడిసెల కాలవాల మగుట ప్రకృతిచిత్రము గాక మరేమి?

మార్పు:

అ. సీతారామచంద్రులు

కమ్మతావిపైఁజిమ్ము పుష్పమ్ములెన్నో,  
చిట్టికోయిలమెక్కెడు చిగురులెన్నో,  
ప్రకృతికాంతకు నవ్యశోభలనుగూర్చి  
హాయిగొలిపెడు పచ్చనియాకులెన్నో,  
మాయమైనవి కాలతమస్సునందు!  
చేదులోఁ దీసి చూపనెంచితివ? దేవ!!

గొంతుసరించితియగాఁ కోకిలమ్మ  
తీయు సుమనోజ్ఞవిమల గీతికలులేవు;  
తేనియలఁదెగద్రాగి మత్తెక్కి తేటి

యాలపించెడు కూసరాగాలు సున్న;  
పచ్చికలుమేసి బ్రదికెడు పశుగణమ్ము  
ఈయెడారిలో నెల్లు జీవింపగలవా!  
నరునిహృదయమ్ముచూడ్చిప్రాణములఁదీయు  
భయద దుఃఖదవానల జ్వాలనార్చి  
మోదవార్ధితరంగాల ముంచు సృష్టి  
దివ్యసౌందర్య మీనాఁడదృశ్యమయ్యె!  
ఉగ్రతిమిగమ్ముచే నిండి యున్నయా జ  
గమ్ముపై జీవయాత్రను గడుపు టెట్లా!



# ఆ యధికారము ఆ గౌరవము మీదే



గృహ పత్ని గా నుండుట సామాన్యంబుకాదు. ఎవ్వరును గమనించని నూరు విషయములు గలవు. వాటిలో కొన్నిటిపై, స్త్రీలకే యధికారము. “టీ” తయారుచేయు పనివారికి ముఖ్యము. తెలిసిన స్త్రీ లీ దయాస్వరూపమైన “టీ”ని తమ పురుషుల కిచ్చుట మరువరు. నిర్దోషమైన యీ యారోగ్యపానమే సంసారానందము గల్గజేయుచున్నది.

“టీ” జేయు శ్రమము: శుద్ధమైన వేడినీరు. కొంచెము వేడిచేసిన శుద్ధపాత్ర. ఒక న్యూక్ “టీ” యొక్కొకరికిన్ని, మొత్తముగా నొక న్యూక్ యధికముగాను పాత్రములోజేసి, బాగుగా మరుగుచున్న నీటిని పోయవలెను. 5 నిమిషములు తాళి, కప్పులలో పోసి, పాలు, చక్కెర చేర్చవలెను.



సంసారమునకు తగు పానము — ఇండియా “టీ”



## ఏంటానీ -

రమారమి రెండువేల సంవత్సరములక్రిందట రోమకమహాసామ్రాజ్యము ఉచ్ఛదశయందుండెను. వీర రోమకమహాసూరుడైన జూలియస్ సీజరు, క్రీ. పూ. 44 సంవత్సరమున వధింపబడెను. వెంటనే 'ఏంటానీ' రోమకసామ్రాజ్యమును తన హస్తగతమొనర్చిన యత్నించెను. విజయలక్ష్మి వాదాపు 'ఏంటానీ', హస్త గతమయ్యెను. ఈతరుణమున అగ్రీ కాఖండమునగల 'విగుప్తు' దేశముపై తన చమూవాహినులను, 'ఏంటానీ', వదపించెను. విగుప్తురాణియగు "క్లియోపాట్రా" జగద్విఖ్యాతి గాంచిన భువనైకసుందరి. ఈమెను గాంచినంతనే, ఏంటానీ పరవశుడై సర్వమునుమరచెను. మోహవాగురులచిక్కి ఆహారాత్రములు మోహనారాళిలో మునిగి జేలుచుండెను. ఏంటానీ-క్లియోపాట్రాలు అన్యోన్య ప్రేమానుబద్ధులు. వీరిప్రేమ అసమానము.

## ఏంటానీ

అస్తమించునుంటి- 'విగుప్తులక్ష్మి'!  
అస్తమించుచునుంటి-  
ప్రాణవాయువులు కంఠగతమయ్యె  
అంధకారతిమిరమ్ములును,  
మరణవేదనయు ననుగ్రమ్ముచుండె  
ప్రాణనాయికానను, నిండుకొగిట జేర్పవేమి?  
గద్గదికమానవేమి? చెవియొగ్గవేమి?  
నాహృదయవేదన యాలింపవేమి!

నిరుపమాన శౌర్యనిధులైన  
నాచమూవాహినులు,  
జయపతాకములు మెరయింపకున్న నేమి?  
ఘోరవారాసి తరచు,  
నాయద్యోతీయ సౌకరాసులు  
పసచెడి తునియై ననేమి?  
రవితేజమును మించు చమూపతులు  
కనుసన్నమెలగి ననుసేవింపకున్న నేమి?  
నీచమరణంబు నొందంగ జాలనేను

వీరరోమకమహాశయనిరీతి  
మరణశయ్య నలంకరింపంగవలయు నేను.  
నీచనీజరు శంసకంబు [సింహంగగలదె?  
కాలగతినిరగిన నీ కేసరీంద్రమును పరిహ  
శత్రుకరవాల మెన్నడును  
వీని త్రుంపనేరదు, నేరదెవుడు  
నాదుకరవాలమున నె, నేనుగ్రుంగవలయు.  
నీదు హృదయశయ్య నిదురించుచును,  
యశోమరీచికల దిగనాడె నెవడు?  
ముగ్ధమోహన కళ్యాణమూర్తివైన  
నిన్ను సేవింపుచును, నీ ప్రేమజ్యోతికల  
తాండవించుచు,  
లోకసామ్రాజ్యమును గాలదన్నె నెవడు?  
అట్టిసీహృదయాధినాథు మన్నింపరమ్ము.  
నీచమత్తులైన సామాన్యజనులు గలరె?  
రోమునగరమ్మునను, నాకీర్తినలుపు గావింప  
అర్ధాంగలక్ష్మియై యలరారు

## క్లియోపాట్రా

ఇట్టిస్థితిలో 'ఆక్టివియస్ సీజన్' కూడ రోమకసామ్రాజ్యమును తనవశము చేసికొన యత్నించెడి కూరులలో నొకడు. ఇతడు వెంటనే తన సేనాపవాహముల విగుప్తువైకి ప్రవహించజేసెను. 'ఆంటోనీ' క్లియోపాట్రా పరిరంధణాదోలికలలో మూగులాడుచుండి ప్రపంచమునే మగచియుండెను. ఆక్టివియస్ సేనలు విగుప్తు రాజధానివముల ముట్టడించెను. సర్వమును ఆక్టివియస్ హస్తగతమయ్యెను. సారసాక్షిక సామ్రాజ్యమును గాలడన్నివారిలో ఆంటోనీ అగ్రగణ్యుడు. నాయకానాయకులు చేయునదిలేక ఒకరినొకరు ఎడబాయ జాలక ఆత్మహత్యల గావించుకొని స్వర్గమలంకరించిరి. అంత్యదశయందలి నాయకానాయకుల విలాపము లీ క్రిందిగీతికలయందు పొందుబాటుపబడినవి.

### అంత్య సందేశము

'ఆక్టివియా' ఎంత గుండునొక్కొ-  
నాదుకుల దైవతములు నానతినిరక్షింతుగాక!

ఏది ఎట్లయినగాని,  
ముగ్ధమోహనకళ్యాణి! సౌందర్యరాశి!  
'నైలునదిమత్స్యకన్య! విగుప్తువన్నెరాణి!  
ప్రాణపదమైన నిన్నెట్లు బోయగలను?  
నీదు చిరునవ్వు వెన్నెలలచేత  
ఘోరనర కాంధకార బాటల మెరయ  
జేయుమో, మోహనాంగి!

విజయలక్ష్మి నీజరునకే యొసగవమ్మ,  
జయకిరీటమ్ము యతనినెత్తి నే గట్టవమ్మ.-  
లెక్కనేయ 'సెనెయినధ' కోపమ్మును  
లెక్కనేయ  
నీప్రేమ జూరగొంటినేని, యదియ నాకు  
సామ్రాజ్యలక్ష్మి  
అస్తమించుచునుంటి, విగుప్తులక్ష్మి! అస్త  
మించుచునుంటి.

అవీగో! శత్రువాహినుల పదఘట్టనములు-  
వచ్చిపడుచుండి రయ్యెయో, వచ్చిపడిరి  
ప్రాణనాయక యేల తడయుచుంటివయ్యె  
-రానదేమి? -కనుల కాన్పింపవేమి? -  
లేదులాభమ్ము లేదుయాశ-లేదు, లేదు.

శత్రుమూకలకు నేనేల చిక్కవలయు  
ఖడ్గమా యజమానిరక్తమ్ము చవిజూడగలవు  
ఆతనికీర్తి గాపాడగలవు!

అమరసింహాసనమున జేర్చగలవు-  
విగుప్తు దేవతలార! [రయ్య  
నాప్రాణనాయక 'క్లియోపాట్ర' గాపాడ  
ప్రాణనాయక-క్లియోపాట్ర-  
రోమకమహాసామ్రాజ్యమా-సెలవు-  
సెలవు-ప్రాణనాయకా-క్లియోపా-  
ట్రా!-సె-ల-వు! సె-ల-వు!.....

ఎం. కె. కొండిస్య.



# అభ్యుదయమున కాయువుపట్టు

'కృష్ణకుమారి'

టంకారపంజరశుక్తిం  
ఉపనిషదుద్వానకేలీ కలకలతీం |  
ఆగమవిపిన మయూరీం  
ఆర్యామస్తర్విభావయే వాణీం ||

వివిధ విజ్ఞానవివరములయందు మహాపురుషుల ప్రసవించి తేజీలనందిన పూత వీరప్రనూత, భారత మాత వింధ్యాహిమాలయాది శోభాప్రపూరిత పర్వత పంక్తిచేతను, గంగా గోదావర్యాది పుణ్యస్రవంతుల చేతను, దండకాది సమగ్ర సహజనుండర కానన రాజి చేతను, దర్శనమాత్ర ముక్తిపదాయక వారణాస్యాది శ్రేణులచేతను, చిరువోని ప్రకృతిసంపదల పేరము వారిన యశస్సుగల పుణ్యవాటిక హిందూవాటిక. పావన హిందూమతము నుపకాలమైనది. సుప్రతిష్ఠితమైనది. "నదీనాం సాగరౌగతిః" అనుపట్లు సర్వమత సమ్మేళన మిందుగలదు. హైందవ నాగరికత, హైందవ కళావిజ్ఞానమే అధికాలయన నితరమతముల వారికి బరపడిబంతి.\*

అట్టి హైందవధూమియందు, హైందవీయమతము నందు సాధ్యయే సర్వసమ్మన్యయై నెగడుచున్నది. "ప్రకృతిః కర్త్రీ పురుషస్తు పుష్కర పలాశవన్ని ర్లఘః" అను సాంఖ్యమతనూక్తియే ప్రకృత్యంశమగు శ్రీ యోగన్నత్యము నెలుంగెత్తిచాటుటకు చాలినంత ప్రమాణము. అనాదిజంపతులగు పార్వతీపరమేశ్వరుల నుండియు, మానవుల సాంసారికజీవితమున కూత గొమ్మలగు పౌరాణికదంపతులు సీతారాముల నుండియు, ప్రజాకాటుంబిక జీవితమును బాగుపఱచుట కుద్దేశింపఁబడిన భారతకాలపు కాంతలనుండియు, చారిత్రాత్మకముగ వాసివొందిన ఝాన్సీ చాంద్ బీబీ,

శోనెఫ్, రుద్రమాదులనుండియు, సారస్వతదృష్టిని సన్నతికెక్కిన మొల్ల, తరిగొండ వెంకమ్మ, ముద్దుపళ న్యాదులనుండియు, శ్రీశక్తి యఖండముగ పూజింపఁ బడుచునేయున్నదని గ్రహింపవచ్చును. "రమ్యా రామా యదీశులపథూస్త్యాగ భోగాయనిత్రం, వక్త్రే వాణీ సరసకవితా శంకరే చిత్తవృత్తిః, సద్భిస్సం గర్వపుషిదృఢతా, సత్కులే జన్మపుంసాం, ధీకదూ రాధనశనపదమ్, స్వర్గమేకా న్తదుర్లభమ్." అనునీ కవి వాక్యమున నిల్లాలికంత ప్రాధాన్యమిఱచిబడినదో మీకే యెఱుకయగును. "యత్రనార్యః పూజ్యంలే తత్రరమంతే దేవతాః" అను ప్రమాణవచనము హిను గిరి శృంగముకంటెను సత్యనుండరమైనది కాదా? సంసారమున సాధ్య గృహసామ్రాజ్యమున కేక చ్యుత్రాధిపత్యముగ నభిషిక్త. "ఇల్లుజూచినఁదెలియు నిల్లాలిశుభవృత్తి" అను వాక్యములచే నిల్లాలి కింటి యందుగల యాజమాన్యము అవబోధితమగుచున్నది. శ్రీ యిట్టి పూజ్యస్థానము వహించుటకును, అనర్గు రత్నమువోలె మగవారిచే నాదరింపఁబడుటకు కారణ మేమందురు? విద్య! సద్విద్య!!

మానవుని సదాశయములు, మానవుని యానందము, మానవుని విశ్రాంతి, మానవుని కార్యదీక్ష వేయెల మానవుని సర్వస్వము, విద్యయందే యుమిడియున్నది.

"కింకోకిలస్య ఋతేనగతే వసంతే  
కిం కాతరస్య బహుశత్రుపరిగ్రహేణ,  
మిత్రేణ కిం వ్యసనకాలవరాజ్యభేన  
కిం జీవతేన పురుషస్య నిరక్షరేణ."

అను శ్లోకముయొక్క అంతిమపాదమున జదువురాని వారు బ్రతికియు చచ్చినవారోడనే సమానమనిరి.

\* జూలై 24, 25 తేదీలలో బాపట్లలో జరిగిన శ్రీ శ్రీహిందెవేదీమండలి వార్షికోత్సవ సభ కథ్యక్షత వహించిన ఉభయభాషాప్రవీణ శ్రీమతి ఊటుకూరి లక్ష్మీకాంతమ్మ గారి రధ్యక్షోపన్యాసము.



“విద్యావిహీనఃపశుః” అహో! ఇందెంత గభీరయర్థమిదియన్నది? ఈమాట వరాలమాటకదా! ఆలోచించినకొలది, చదువురానివారు మానవత్వము నుండియే తొలగింపబడుచున్నారే. మానవులు విద్యయును కట్టునుచేబూని తమకు గంటికగపడనిదారిని దడిమికొనుచున్నారేనోగలదు. విద్యారతవారికిరక్షయై కంటక ఫరివృత్తులగు దుర్గమపథములను నరికివేయుచు గమ్యస్థానమును జేర్చివేయగలదు. విద్యవలన యానందమునుజెప్పటకు వాక్కులుచాలవు. ఈవిషయమున బ్రహ్మానందమునుగూర్చి చెప్పిన ఉపనిషత్ సూక్తి నిట వ్రాసిన నాసాహసమునకు త్విమింతుగాక. “నత్రత్ర చక్షుర్గచ్ఛతి, నవాగ్గచ్ఛతి, నమనో, నవిశ్మీ, నబాసీమో”. రసపిపాసువులకు విద్యా క్షీరసాగరమున విగళితాన్యవిషయమును నానందమును స్వాదుజలము లభింపగలదు. విద్యకు ప్రయోజనము విశ్వకళ్యాణమే. ఎట్లందురేని, ఆర్థికముగను, రాజకీయముగను, సాంఘికముగను, చారిత్రికముగను, లౌకికముగను లోట్లు కాన్పించుచో నెత్తిమాసి, ప్రభువుతోకానించి కిక్కించుటకును, మిత్రునిపోల్కి హితవుచెప్పి రక్షించుటకును, కాంతరితి లాలించి, ప్రేమించి ఉన్మాదమునండి మఱివి ఉద్ధరించుటకును, భాసంగణమున నెన్నేని ధర్మకాన్త్రములున్నది.

మనభారతభూమి నైతికత్వమున బెట్టినదిపేరు. మనపూర్వులు పారమార్థికచింతాపరులు - అట్లని వారు లౌకిక జ్ఞానహాస్యలుకారు. వా రాధ్యాత్మికత్వముగ్గుపాలతో నేర్పికొనిరి. ప్రాకృతికత్వము కూడటివయసుననే కూర్చికొనిరి. వా రారెండువిద్యలయందును తొలకనినిండుకుండలు. అప్పటివిద్యజేయుటకు బాతిమతభేదములులేవు. శక్తియు నాస్థయునుండుచో, స్త్రీపురుషులిద్దరు చదువవలయుననియే వారి రాధాంతము. వైదికయుగమున లోపాముద్ర, సోమశ, విశ్వవారీ, శశ్వతి, అవాల మున్నగువారు మంత్రపఠన మొనర్చిరి. ఇంకొందఱు ఋక్కులనే రచించినట్లు

ఋగ్వేదము ఋజువుపల్కుచున్నది. అప్పటి ఉన్నత వంశ స్త్రీలు నైతికము చాపలట్లుట, కత్తియెరలను జేయుట, మున్నగుపరిశ్రమలలో మగవారికి చేరోడు, వారోడుగనుండి ఆర్థికముగ వారికి మిక్కిలి సాయం పడెడివారు. పౌరాణిక, చారిత్రిక స్త్రీలు కొంతమంది యుద్ధములలోగూడ పురుషులకు సాయమొనర్చినట్లు మనకు బాగుగఁదెలియును. విల్సన్ దొరగారు “భారత రమణు లనుభవించిన పవిత్రస్వాతంత్ర్యము, ఏదేశము నను, ఏకాలమునను, ఏస్త్రీలును అనుభవించలేదని వ్రాసినారు. ఇందలి ‘పవిత్ర’పదమునకు స్త్రీలు హస్త మీరి తమ స్వాతంత్ర్యమును వినియోగింపలేదనియే కదా! ఆర్థము! సమున్నత హిమశుద్ధశిఖరిమండి పాటుపావనగంగాతరంగములకుండు అచ్చత వారి స్వాతంత్ర్యమునకున్నది.

ఇట్టిపూజ్యత, ఇట్టిస్వాతంత్ర్యము స్త్రీలకడనుండి యీనడుచు కొన్నినాళ్లు వెలపుకొనినవి. వారికిచ్చిన మన్నన మంటగలిసినది. రానురాను వారిది నవ్వులాటబ్రదుకై చూచువారలకు బాలిగొల్పు సిద్ధి లోనికివచ్చినది. విద్యాభ్యసనము, విస్మృతిపథమునఁ బడుటయే దీనికికారణము. పురుషుడైనను, స్త్రీ సముచితవిద్యావర్తియై, తనకు గృహనిర్వహణమునఁ జేయుఁతనిచ్చిన వాడే నెత్తినఁబెట్టికొని యాదరించెను. కాని పశుప్రాయయై తనకు సాయపడకుండుట యటుండ, నజ్ఞానముచే, చీటికిమాటికి తన్ను చీదర పెట్టుచుండ నాతఁడెల సన్మానించును? స్త్రీలు అజ్ఞానముద్రాంకితై, అజ్ఞానులగు పురుషులచే బాధిత లగుచు, బాధింపబడుటయే తమవిధియని తలచిన దినములును కొన్నికలవు. అప్పుడు దేశమంతయు సడి, సవ్వలేక నిస్తరంగసముద్రమువోలె నిద్రాణమైపోయినది. అశోజాలలో శ్రీరామమోహనరాయి మున్నగు మహనీయుల యుచితసంస్కారములబడసి స్త్రీలొక మొకింత కన్పించినది. ఇప్పటికినింకను స్త్రీలను నిదుర ముప్పుపూర్తిగ వీడలేదు. ఇప్పుడేపుడు స్త్రీలహృదయ



మున చిరంతనముగ నివాసమొనర్చిన భీకరాజ్ఞానతిమిరము మెల్లన విచ్చిపోవుచున్నది. వేటికైనను హిందూ ఇల్లాండ్రను ఇతరశ్రీలలోఁబోల్చుచో వారికి చాల దూరముననున్నట్లు తెలియఁగలదు. రమ్యదేశపు శ్రీలు మాటికితోఁబదిమంది ఉన్నతవిద్యనంది ఉచ్యోగములఁబ్రవేశించి తాము సొంతధనమును సేకరించుకొనుచున్నారు. మన హిందూయువకులు 100 కి 12 వంతువఁ జదువుచున్నారు. ఎవరెట్లు కిఖరమునదాపున రష్యన్ రమణులు విద్యార్థిరంగమున క్రీడించుచున్నారు. ప్రత్యంతపర్యతములకడ భారతపక్షులు ప్రాచులఁగుచున్నారు. ఇది వారీయుగము” అని గాంధీజీచే పైతము ప్రశంసించబడిన యిక్కాలమునఁ గూడ - మనము వెనుకఁబడియేయున్నాము. హైందవవిద్యావతులను సర్వకాఖిలును ఆహ్వానించుచున్నది. వీరి కింకను నియతమగు కర్తవ్యపథమే గోచరముకాకున్నది. వారి యిత్తుము లింకను స్థిరరూపము వహించుటలేదు. వారి కొనఁగఁదగు విద్యాస్వరూపమే యిదమిత్తమృని నిర్ణీతముకాలేదు. ఇతర కర్తవ్యతావిమూఢులై శ్రీలీ విషయమున కాలుగాలిని పిల్లులుబోలె అలజడినొందుచున్నారు.

శ్రీలు ఆవయవనిర్మితనిబట్టియు, పరిసరములఁ బట్టియు పురుషులనుండి వేలుపడియున్నారు. వారి స్వరూపములవలెనే వారివిజ్ఞానమును పృథక్పృథక్ నుండుటచేలు. “పురంధ్రితాంబుదిః పురుషవిజ్ఞానముభిః”. సాజముగ రాసాయనికశాస్త్రము, గణితశాస్త్రము, ఆధికశాస్త్రము మొదలగునవి శ్రీల కభిరూచి లేనివిషయములు. అదిది అన్నివిషయములలోను మగవారితో సమానముగనుండవచ్చును. కాని “యింట గలిచి రచ్చకెక్కుట పాడి” దీనిని విద్యావతీలోకము మఱువకుండువారే. ఇంటికివలయు కొన్నివిద్యలను శ్రీ యవశ్యము పఠింపవలయును. ఇప్పటి ఆధువారి అంగవిజ్ఞానము, ఉన్నతవిద్య యొక్కోకయొడ వారిని పెదత్రోవలఁ బట్టించుచున్నదని వినికీడి. కాని యిం

దేమియు సిగ్గుపడవలసరములేదు. “అలవాటులేనిదే అద్దముచూచుకొనిన బహుముఖము లగుపడి వెట్టియొత్తినదట” ధీరగోరి ఆశకొలది ఆపస్యమొనరును అది వారితప్పుకాదు. ఇన్ని నాళ్లకు సంకలలు విడిచివదిదాయని పరుగిడఁబోయి శ్రీజన మొకింత బోర్లపడినను నది ఆపహాస్యహేతువుకాదు - ఒకట రెంటు చెడి బొప్పెలుకట్టినవాడే అనుభవజ్ఞానము కాలానినిలుచును. కొందఱుశ్రీలు “చదువుచున్నాము, చదువుచున్నాము” అను సంబరముతో, పురాతనశ్రీలకంటె వేఱుగ భాసింపవలయునను నుద్దేశముతో పాశ్చాత్యశ్రీల మితిమీరినస్వాతంత్ర్యముపై చూపునిలిపి అట్లే తామును ఆచరింపఁ జూచుచున్నారు. కాని దేశాచారముల నొకింత గమనించి మన కుచితమగు విధానములలో బాలికలకు చిన్నతనము నుండియు క్షణమొసంగవలయును. “ఏగూఁటిచిలుక యాగూఁటిపలుకే పలుకును” పిన్నటనుండి యెట్టి ఆదర్శములతో పిల్లలకు క్షణనిత్తుమా ఆ యాశయములే పల్లకిబొంగులఁబోలె నాచిరుతపాయపు టెడంతలలో మొలకలెత్తి, వేఱుని, పెద్దప్రూఁకులై, లోకమున వారు కాలిడునప్పటికి తదుచితములగు ఫలములచే వారిని చుడుఁబుములకు లోనొవర్చును. “కామారమే వజ్రానారమ్య”మృని కదా పెద్దలనుద్ది! “విషవృక్షము పిసంవర్ధ్య స్వయంభేత్తు మనార్హసి” అనిరి కావుననే పసియీడుననే కనుగొలిగి పెద్దలు విద్యావిషయమున క్రద్ధాబాగ్రతలు తీసికొనవలయును. ఆవెనుక తమ సంతానము విద్యపల్ల పొడైనదేయని పశ్చాత్తాపపడుట చేతులు కాలినపిదప ఆహులు వెదకుటవంటిది.”

గుణవదగుణవద్యా కుర్యతాకార్యమాదా! పరిణతి రవధార్యాయత్నితః పండితేన॥

వంగశ్రీలును, ఉత్తరాదిశ్రీలును శ్రీలోకమున ముందంజవేయుచున్నారు. వారు విదేశములకుఁబోయి వివిధకాఖిలలో విజ్ఞానమునొందుచున్నారు. మనదేశమునఁగూడ ప్రతిసంవత్సరము కళాకాలాయంత్రాగార

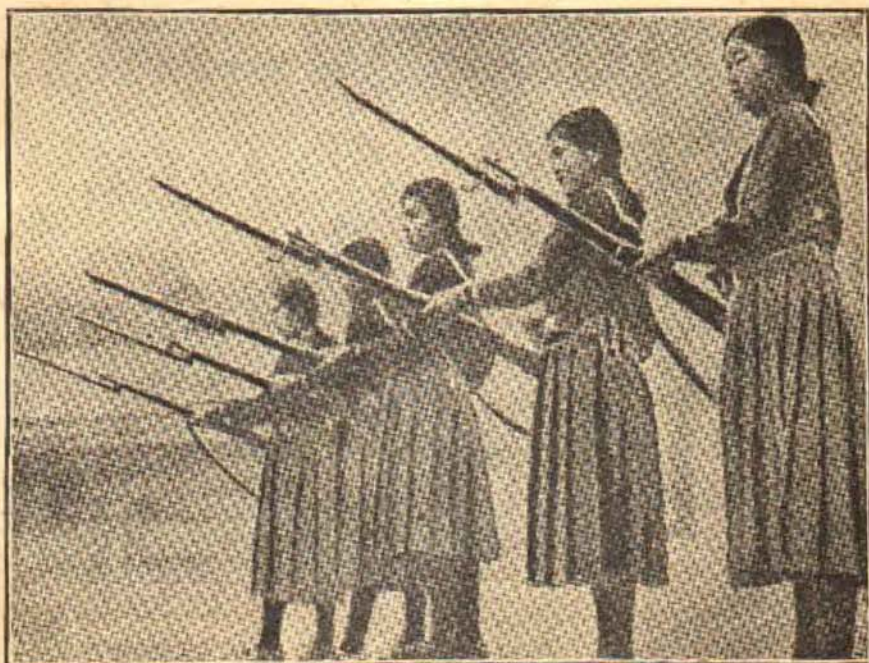




భమిడిపాటి రాధాబాయి

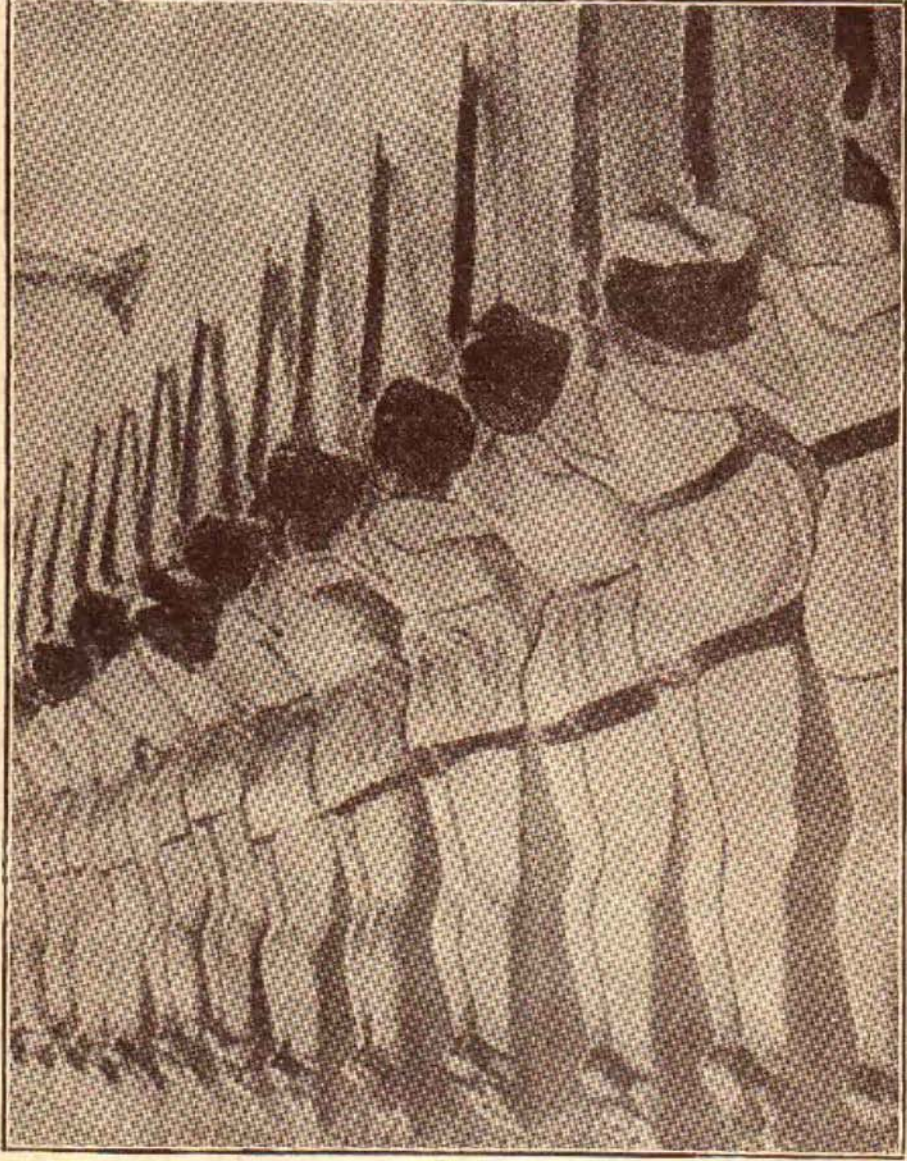
భమిడిపాటి రుక్మిణీబాయి

ఈబాలికలిరువురు మ-రా-శ్రీ భమిడిపాటి పట్టాభిరామయ్య, ఎం.ఎ. ఎల్.టి. గారి పుత్రికలు. వీరిరువురు 23-2-37 తేదీన, ఆంధ్ర మహిళా గానసభ (రాజమండ్రి) యొక్క వార్షికోత్సవమున గానము పలిపిరి. ఆందులకు మంచి శ్రమితి ఆదుర్తి భాస్కరమ్మ, పి.ఎ. ఎల్.టి. గారు రజతసంస్మృతి ప్రతిమను రాధాబాయికి నొసంగిరి.



సైనికశిక్షను పొందుచున్న జపాను బాలికలు





పై నికళిక్షునుపొంది యుదముచేయుటకు సిద్ధముగనున్న జపానుయువకులు.



ములనుండి తెక్కుకు మిక్కిలిగ పట్టభద్రులుకయ్యారై దేశమున దిగువతియగుచున్నారు. వీరందఱును ఆపట్ట భద్రతాముద్రలతో దేశమున చెలామణీయగుట కష్టము. కొన్నివాళ్లు చనుచో స్త్రీలలోఁగూడ నిరుద్యోగి డిపార్టుమెంట్ నెలకొల్పవలయునేమో కావున స్త్రీలు తాముకూడ బియ్యం, ఎమ్మె, క్లాసులతోడను, ఎమ్మె,బి,బి,యస్,బి,యెల్, మున్నగు సర్వసాధారణ పట్టుములతోడను తనివెనునక, తాము చదువుకొన్నందుకు ఉద్యోగములులేకున్నను, ఒకరిసాయములేకుండ తమ మనుగడసాగించుకొనఁగ సత్తానొనఁగు పరిశ్రమలను నేర్వవలయును. “ఉద్ధరేదాతృనానాత్మానం”, రాజభాష, దేశభాష, అవెన్న అభిరుచినిబట్టి అన్యభాషలు, చిత్రలేఖనము, సంగీతము, తార్యత్రికము, కట్టు, వ్యాయామము, చరిత్రభూగోళము, శిశుపోషణము, పాకకళ మున్నగు గృహనిర్వహణవిషయములు, మున్నగునవి స్త్రీ కవచశక్తిపరసీయములు. ఎంతనేర్చినను, విజ్ఞువీఁగు బాటులేకుండుటయు, “పూసలలోనిదారము”మాడ్కి కీలసంరక్షణము నేమిటకుంటయు నతిముఖ్యములు.

ఈకాఖలయందు పడఁతులు ప్రత్యేకముగ ప్రవీణురాలందగుటకు దేశమున నింకొన్ని పాఠశాలలు, కళాశాలలు, ఉచితవిద్యాసంస్థలు విరివిగ నేర్పడవలయును. అందు పూర్వరీతులను కొన్నింటినీఁ ద్యజించి యాకర్షకముగు రీతులలో శిక్షణ యియ్యఁబడుచుండవలయును. పాఠశాలలు, కళాశాలలకంటె స్త్రీలచేత నేనిర్వహింపఁబడు సంస్థలే స్త్రీలకెక్కువ యుపయోగకరములు. స్త్రీలకు విద్యాభ్యసనమున కవకాశము చాలతక్కువ. వారు మొదలుపెట్టినవిద్యలు ముగింపకుండఁగనే అర్థిండ్లకు పోవుచున్నారు. అట్టియొడ నర్థిండ్లలోవారు పాఠశాలకుబోయి చదువుకొను నవకాశము లుండకపోవచ్చును. ఏదేనిసంస్థలున్నచో నందుచేరి పెంపుగాంచుటకు వారికి పీఠండును. ఇంతియకాక యింటగూర్చుండి ప్రత్యేకముగ

కృషీసబ్బుటకంటె నబ్బరుగలచోట వారిలోఁగలసి కృషీసబ్బుటలో నిర్ది త్వరలో చేపట్టును. “స్వర్థయావర్థలేవిద్యా” అనుమాట రిక్తకాదు. ఆస్వర్థ సంఘీభావమును పెంపొందించునేకాని, విరోధమునకు తావీయదునుండు. సంస్థలున్నచో వానిములమున నబ్బరుతోఁగలిసి కొన్ని దేశహితైకకార్యముల జరుపవచ్చును. హెచ్చుదనమును వెచ్చింపకయే ఆసంస్థల గ్రంథాలయములు, వార్తాపత్రికలు అందుబాటులో నుండి యొనలేని సాయముచేయుచుండును. ప్రభుత్వమువారు మనవిద్యకొఱకు చాలతక్కువ మొత్తమును వెచ్చించుచున్నారు. వారి సైనికవ్యయము ముందీ యల్పవ్యయమే వారికి దుర్భరమైనది. వారిని పాఠశాలలు నెలకొల్పుఁడని మొఱవెట్టుకొనుటకంటె ఉదారాశయులగు ధనవంతులను, సంస్థలసాహింపుఁడని మొఱుకొనుటమేలు. లేదా ప్రజాశక్తికేకములేని చందాలములమున సంస్థలనేర్పఱచుటలగు.

ఆంధ్రదేశమున విట్టిసంస్థలు కొలఁదిమాత్రముగ నున్నవి. అందు పేర్దాంచినవి:—మదరాసు సేవాసదనము, రాజనగరి ఆంధ్రయువతీ సంస్కృతకళాశాల, గర్తపురి శారదానీతేతము, నవీచెప్పవచ్చును. ఇవికాక కాకినాడయందు హిందూమండలిబాలికాపాఠశాల, హేలాపురి లక్ష్మీ సేవాసదనము మున్నగునవి యింకను కలవు. కృష్ణాగోదావరీజిల్లాలలో నున్నంత విద్యావ్యాప్తి, విద్యాభిలాష, విద్యాసౌకర్యములును నితర జిల్లాలలోఁ గానరాకకున్నవి. ఈభావపురియందీ హితైషిణీమండలియు, యువతీవిద్యాలయమును స్త్రీల పక్షమున చనిచేయుచున్నవి. కాని స్త్రీలిందుచేరి తమ యున్నతేమార్గముల నారయుటలేదని వినిన చాల చింతగనున్నది.

కేవలవిద్యావిషయ మట్లుండ స్త్రీలనెత్తిపై మఱి కొన్ని బాధ్యతలు కలవు:—ఓటింగ్ పవర్, హరిజన సమస్య, వారసత్వము, దాయభాగపుహక్కు, విడాకులచట్టము, అశవని వారినిపుట్రపిల్లలుపెట్టు ముఖ్య



సమస్యలు. ఓటింగ్ పవర్ :- దీనిచే శ్రీ తనసాంఘిక, రాజకీయ జీవితాశయములందు యత్నించి పూర్ణ సిద్ధినిబడయుటకు వీలుకలదు. శేవలము కాసన సభ్యులగు పురుషుల దయాధర్మచిత్తములపై నాధారపడియున్న మన కోరికలు ఈయదనున మనకు స్వయంకృషివలన లభింపవైయున్నవి. మన మాక్కులను మనకు సంపాదించి పెట్టలేదని పురుషులను నెవ మెన్నుకంటే చేజిక్కిన ఈ యవకాశమును పురస్కరించుకొని దిట్టలగు శ్రీలను పోటీలలో గల్పించి ప్రభుత్వమునుండి వారసత్వపు, దాయభాగపు మాక్కులమున్నగు వానిని మనమే సంపాదించుకొన ప్రయత్నింపవచ్చును. అటుపై మన ప్రాప్తి! ప్రభుత్వమువారి దయ!

హరిజనులలోడి కలయిక :- ఇందు పురుషులకంటే శ్రీలచే యెక్కువ బాధ్యతయనునది నిర్వివాదాంశము. ఇది ఆచారమువేరిట పూజింపబడు పీఠకులమావన మారణ విశాది. ఇప్పటి ఆచారమునుబట్టి దీనినివెడల నడచుటయే మేలు. ఏయెండకాగొడుగు బట్టించగాని నుభములేదు. ఈవిషయమున నూద్యమునువదలి శ్రీలు తమ యాదార్యమును గనబఱుకురుగాక.

విదాకులచట్టము :- ఇది యొక కొలుకువదని కొయ్య, పచ్చి వెలగకాయవలె గొంతుముడి! హిందూ దేశమున గొండలు ఘాతుకపురుషుల, యధికార మూలక దౌర్జన్యమునకు, నిశ్శబ్దముగ, నిరాఘాటముగ బలిదాన మెపోవుచున్న అబలలనుగూర్చి, యాలోచించుచో నిట్టి చట్టము అవసరమనిపించును. ఎన్ని ఆనాఘాతనుండరనునుములో భర్తనిపోషిత్వాది దురాగతాలపముక్రింద వాసితత్వలైరాలి, నేలదొరలి పోవుచున్నవో ఏరికెలుక! ఇట్లు “యావజ్జీవం హోమ్యహి”యను తనముద్దుబిడ్డల దుస్థితికి భారతాంబిక యెంతవగచుచున్నదో? ఒక్కొక్కపరి యీమున్నీ రంతయేఁ దిరిప మెక్కుటకును, దిక్కుదివాణములులేక, దీనలై యల్లలనాడుచుఁ దనకునురుగొట్టునట్లు వాపోవు

తనపసికందుల నీచస్థితి! జాలిగదురవగచి, గుండె బగులనేడ్చివిడిచిన కన్నీరనితోచును. కాని యా చట్టమునందొకంత యవినితీ కడమున్నది. పురుషులకు శ్రీలను చాఢించుటకు, విడచుటకు, భార్యయుండగా మఱల పెండ్లియాడుటకు వీలులేకుండ ప్రభుత్వము చట్టమూలముగ కాపించి తదతిక్రమణ నేసినవారిని గాటముగ శిక్షించుచో నీపకుబలమణిగి ఘాతుక పురుషులు కోరదీసిన పాములవలె సద్వర్తనులై యుందురేమో.

ఇట్టి సమస్యలన్నియు స్వయంవిచారణక క్రికల విద్యావరీ లోకముచే జక్కగ బరిష్కరింపబడగల వని యాశించుచున్నాను.

ఈ మండలివిధానము బాగుగ నేయున్నది. శేవల ఆటలకే తావీయక, పుణ్యప్రదమగు సారస్వత కాల త్తేపము జరుపబడుచున్నది. దీనిచే శ్రీలకు, కారీరక, మానసికశత్రులు రెండును వికాసమునొందుచున్నవి. కాని యిదిచాలదు ఇతోధికముగ విద్యాకృషి జరుగ వలయును. “నోరన్న నూళ్లెలవచ్చు” ననునట్లు శ్రీ లోక మొకించుక ధారాళముగు నుపన్యాసక క్రియల వఱచుకొనవలయును.

శతేషుజాయతేశూరః, సహానేషుచపండితః! దాతాభవతికోటీషు, వక్తాభవతిదుర్లభః॥

అనిరి. కాని “కృషితోనాస్తి దుర్భిక్షమ్” వక్తృత్వ శక్తి చాలగొప్పది. దానిమూలమున నెన్నిప్రతిహత శక్తులైనను అనుకూల మొనర్చుకొనవచ్చును. గాంధీజీని తీవ్రప్రతిహత వాతావరణమున జయింపఁజేయునది ఈక్రికమే. కాన నొక వాగ్వర్ధనీసభ కాఖను లేవఁ దీయుట మంచిది. కత్తిపోటుకంటే కలముపోటు గొప్పది. కానఁ దఱచు వ్యాసపుపోటీలను జరుపు మండవలయును. ఇందు గ్రంథములసంఖ్య చాల తక్కువగనున్నది. దానిని పెంపొందించుట ముఖ్యము, ఇంతియకాక ఆనందప్రదమును, ఇహపరసాధకమును

నగు సంగీతమునకును, సఫలప్రేక్షకులగు లలిత కళలకును తాదాసంగిన బాగుగనుండును. వీనివలన శ్రీమండ్లి కీమండ్లివలన విప్పటికంటె సెక్కువ మేలుకలుగగలదు. కాని “ధనమూల మిదమజగత్.” ఇది యందఱును గ్రహించిన విషయమే. ధనభావమే, ఆభివృద్ధ్యభావమునకు కారణమనివినుటకు మిక్కిలి విచారముగనున్నది. మనధనముచే మనలనేబాగుపఱచు

నిట్టిసంస్థలకు ధనమిచ్చి దానివలన నింతింతనరాని జ్ఞానఫలమునొంది హాయిమైనుభుక్తుగాత.

మండ్లి కార్యదర్శిని శ్రీమతి వరలక్ష్మమ్మగారు కడుదక్షురాలు. ఆమె పూనుకొని యీపనుల నిర్వహింతురని నమ్ముచున్నాను. మనమందఱు మామెకుఁ దోడ్పడుట విధియని మనవిచేయుచున్నాను.

## మొల్ల

కొడాలి వెంకటరాజారావుగారు

పుట్టినవారిలోన నిక పుట్టగఁ బోయెడివారిలోన నీ  
యట్టి కవిత్వసంపదగలట్టి మహాకవయిత్రు లాంధ్రభూ  
పుట్టములోపలన్ వెదుకఁ గానగరా రొకరైన మచ్చుకై  
ఇట్టి కవిత్వభాగ్యము వరించె నినున్ తొలిజన్మపుణ్యమై.

తెలుఁగు భాభాగదిగ్భిత్తి కలకునడుమ  
నీయశస్సులు పాలవెన్నెలలు కాయ  
నర్వకవయిత్రులును హర్ష సాగరమునఁ  
దేలుచుండిరో మొల్ల! త్వత్కృతిఫలాన.

చేఱకురసమ్ము చిప్పిలెడు జీవమునిల్చిన నీకవిత్వమే  
ఊరుతరపూత భావపదయుక్తమునై అతిభక్తిపూరమై  
పరమపవిత్రులీ తెలుఁగువారి గళాల పురాణకావ్యమై  
తరలును బాహ్యమై రుచులు త్రచ్చగఁబడ్డ ప్రహృష్టగీతులై.



## ఆ శీ స్స లు

శ్రీ హితైషిణీమండలి ఆలవ వార్షికోత్సవసమయమున

శ్రీయుత చంద్రనూళి చిదంబరరావు పంతులుగారు పంపినవి

చ. వనితలు మాధ్యదుర్దశనుబాసి జగద్వ్యవహారవైఖరుల్  
గని మతనీతిధర్మములఁ గన్గొని జ్ఞానలవంబునొందఁగా  
ననువగు విద్యలంబడసి యంగన లుల్లసిలంగ జేయఁగా  
జననముగాంచితీవు బుధనన్నతవర్తని శ్రీహితైషిణీ.

ఉ. ఇప్పటి కాటుహాయనములేగను నీవిటజన్మమంది య  
ప్పప్పుయటంచు ముద్దుసుడు లల్లననాడుచు నాటపాటలం  
దొప్పులకుప్పలై దినదినోత్తరవృద్ధిపొంది మించి భా  
వప్పుపురానరాణగనుమా, మనుమాసతతంబుమండలీ.

సీ॥ సుందరాకృతులతో శోభిలు వస్తుప్రదర్శనశాలవై దసరినావు  
ఆటపాటలనేర్పి పాటలగంధుల కెంతయో ముదముగల్గించినావు  
జన్మోత్సవంబుల సంతోషముననల్పి యింతుల చాలమెప్పించినావు  
నిలువనీడయేలేక నిలచినేటికినొక్క నెలవునంపాదించగలిగినావు

గీ. సప్తమాబ్దోత్సవమువచ్చు సమయమునకు  
విమలకళ్యాణసంపద విస్తరిల్ల  
గృహిణీవై మోదమెనఁగ స్వగృహముగనుము  
శ్రీహితైషిణీమండలీ! చిత్తిమలర.

సీ॥ జ్ఞానసుధల్పించు సద్గ్రంథసంపత్తి సంతయుశక్తి నార్జింపుమమ్మ  
బహువిధార్థంబుల ప్రకటించు ప్రతికారత్నసంచయము గూర్పంగదమ్మ  
బాలామనోహరీల నొప్పారెడు చిత్రవస్తువయంబు జేర్చుమమ్మ  
మతనీతి దేశాభిమానభావంబుల నింతులకెల్ల జోధింపుమమ్మ

గీ. శ్రీజనహితైషిణీ కార్యచింతతోడ  
సంతతజ్ఞానవృద్ధియే సంఘటింప  
యత్నములజేసి దేశవిఖ్యాతిగాంచి  
శ్రీహితైషిణీమండలీ చెలగుమమ్మ.

VERY HEAVY CAKE  
SIR, SO I COULD  
NOT WALK FAST

I HAVE BEEN WAIT-  
ING FOR THE  
BATH YOU FOOL!

శ్రీలంబరు గమనించండి.

స్వస్తిక

“కాంతి”

పశుబంధములలో ఆందరికి ఈ పతాకంపై  
“కాంతి” పతాకం. మనోహరమైన నూతన  
నాణ్యతతో కూడినది.

SWASTIK OIL MILLS LTD BOMBAY.

P.C.DUTT

డిస్ట్రిబ్యూటర్లు ప్రతిజిల్లాను గుర్తు.  
 తెలువాడ:—శ్రీపతిరు ఆంధ్ర ఫ్యాన్సీమార్కెట్. కాశీవాడ:—శ్రీకృష్ణ రంగయ్య ఆంధ్ర కంపెనీ.  
 విశాఖపట్నం:—బాంబే ప్రెస్టిజియస్ కంపెనీ.  
 స్వస్తిక ఆయిల్ మిల్స్ లిమిటెడ్,  
 బొంబాయి. 15



# సినిమారంగము—కన్నాంబ

వెల్లాల ఉమామహేశ్వరుడుగారు

ఆంధ్రదేశమునందుకూడ నేడుసినిమాలు తామరతంపరగా లేచినవి. గొంతెత్తి గట్టిగా దీరముగా పాడగలవారందరును సినిమా నటీనటులగుచున్నారు. పాత్రోచితినిబట్టి రూపము, వేషము, అభినయసామర్థ్యము— ఏదిలేకున్నను పాడగలిగినవారు సినిమా స్టారగుటకు! ఆసంగీతమైనను కష్టపడినేర్చి, సక్రమముగ శాస్త్రీయముగ పాడిరా, “పోసీ ఇది పాటకచ్చేరి” యనుకొందుము. తమిళులును హిందూస్థానీయులును మధ్యమశ్రుతిని మధురగానముచేసి సభ్యులనానందవార్ధిని ముంచెత్తుచున్నారు. రెంటికిని జెడిన మన యాంధ్రులు ‘హా’యని సముద్రఘోషవలె ప్రథమపాదము నెక్కడనో ఆకాశమున నారంభింతురు. రెండవపాదము వచ్చుసరి కభివ్రతనము. వీరి హోర్ని నాదము పుండు పైన గాజుతోగీచినట్లు వేదన కలిగించునదిగా నున్నది. హిందూస్థానీయులు శాస్త్రుధిక్కారముచేసినను ఎట్టిచో ఏ సన్నివేశమున ఏ రాగముపాడిన హృదయాకర్షకమైనట్లుడు వెల్లడింపబూనిన భావోద్రేకము మనలో కలిగించి తన్మయులజేయునో ఆయాసన్నివేశముల నట్టి రాగమును పాడుదురు. ఆ పాడుటయు నా యాపాత్రలుకాదు, నే పథ్యసంగీతమే! ఇది సినిమాకళకు మిక్కిలి వికాసము నిచ్చుచున్నది. తమిళులకు శవదహనమునకుకూడ స్వరకల్పన తప్పని సరియైనది, మనకేదియులేదు. ఉభయభ్రష్టత్వము!

ఇట్లు తుపాను ననుకరించుచున్న మన తెలుగు సినిమాకాశరంగమున శ్రీమతి కన్నాంబ మినుకుమినుకని ప్రకాశించు తారయై, ఆంధ్రులలోకూడ ప్రపంచకీర్తి బడయగల నటీమణులున్నారను నాన గొలుపుచున్నది. ఈమెను నేను “ద్రావదీ వస్త్రావహరణము”నందును, “కనకతార” యందును మాత్రమే చూచుట తటస్థించినది. ఒకదాన ద్రావదీపాత్రను రెండవదానిలో కమలపాత్రను జేకొని ఈమె సహృదయ ప్రశంసాపాత్రముగ నిర్వహించినది.

ఎక్కువతక్కువలులేక తగిన ఉన్నతి, హాజులో హోటోతీసినను వికారముగాక ఆకర్షణీయమగు ముఖము (Scream-face) ఎంతటి సామ్యోద్రేకభావములనేని తుదతెప్పలలోనే వెల్లడింపగల విశాల నేత్రములు, మిక్కిలి మధురమగు కంఠమునుగలిగి కన్నాంబ ఎల్లవిధములను ఉత్తమ నారీపాత్ర ధారణకు తగియున్నది.

ఈమెలో ఒక విశేషముకలదు—సాధారణముగా పాడునప్పుడు మనముఖములలో వేయిముడుతలుపడి, ఏభావప్రకటచేయు నుద్దేశముతో పాడిననుసరే ఉపాధ్యాయునిచే తొడబెల్లము పెట్టబడుచున్న బాలుని బాధానూచక ముఖమువలె నుండును. కన్నాంబ విషయమున నట్లుకాదు. పాడునప్పుడిట్టి వికారపుముడుత లామెముఖమున నుండవు. దేహము తిరిగి నుల్లుచుట్టదు. ఈ గొప్ప



గుణముకలవారు చాలఅరుదు. ఈగుణము కల్గబట్టియే కన్నాంబ బొత్తిగా సంగీత ప్రశంస చేయగూడని ఘట్టములలోపాడి “భేష్” అనిపించుకొన్నది. ద్రావదిని సభ కీర్తితెచ్చిన ఘట్టమునుచూడుడు. అది మద్దెలతాళశ్రుతుల కలయికతో ఖతను ద్రోక్కి పాడవలసిన యదనేనా? కాదు. ముమ్మాటికిని కాదు. అట్టిచో ‘ఇది సహింతురా’ అని ఒకపాట నక్కడ డైరక్టరు గారు చొప్పించిరి. కాని మంచి భావనా శక్తికలిగి తన్మయీభావనము పొందగలిగిన కన్నాంబ గద్దడకంతముతో దీనత్వము, అభిమానము ఉట్టిపడుకన్నులతో, కనుమూసి తెరిచినంతకాలములో తాను వివశ్రయ మానము మంటగలయునే యన్నభీతితో, ఇదియంతయు గాంచుచు నూరకున్న సభికులనుద్దేశించి ఈపాటనే యేడ్పుగామార్చి హృదయములు కరగించివైచినది. అన్ని భావము లనేకముచేయు ముడుతల నడచు శక్తి యిట నామెకు చాల శోడుపడినది. తరువాత వస్త్రోపహరణ సమయమున ‘హే ద్యౌరకావాసా’ యని ఎన్నిమారులు చూచినను కన్నుల సీరుగాన్పించునట్లభినయించినది. భావముల నింతసహజముగ ప్రదర్శించువారు మిక్కిలి అరుదు. చూచుచుండగనే ఆమెకన్నులలో వివిధభావములు తిరిగిపోవుచుండును. వస్త్రోపహరణ ప్రయత్నము విఫలముకాగానే, శ్రీకృష్ణస్మరణము నేయుచు “పాండుకుమార బాధూనమో” అనునప్ప డామెకన్నులలో, కపోలములలో,

ఉచ్చారణలో ఉబికిన అప్రమేయమగు కృతజ్ఞతాసంతోషములు తలచినంతనే పులకలేత్తించుచవి. ఎన్నటికిని మరపురానివి. ఇట్లెన్నిఘట్టము లేకరుపుపెట్టగలము? కనకతారనుండి యొకటి—కమలను ఉరితీయుమని ఆజ్ఞయైనది. ఉరికంబముకడ కామెను తెచ్చినారు. కడసారి డైవప్రార్థనము కానిమ్మనినారు. ఈకడసారిప్రార్థన సహజముగ వచనము ననే సాగించియుండిన కన్నాంబ భావప్రకటనమెంత యుత్కృష్టమై యుండెడిదో ఊహ్యము. దానిని చూచు భాగ్యము డైరెక్టరుగారు మనకు గలిగింపరైరి. ఇట్టియెడగూడ సీసపద్యమును పాడించిరి. కాని అప్పటికమల యవస్థ ననుభవించుచున్న కన్నాంబకు అసహజములగు సంకల్పేన్ని తగిలించినను ఆమె యుత్తమ నటీత్వమును నిలబెట్టుకొన్నది. పాటతో భావమును మఱుగుపఱచనిచ్చినది కాదు. చూపరులహృదయముల గదలింపక వదలి నదికాదు. సాధారణల కీజయము సాధ్యమును కాదు!

గమనింపదగిన దింకొక్కవిషయము. అది ప్రపంచవిఖ్యాత నటకులకుకూడ చాల కష్టమైనది. ఏదన—నిండుగా గాలి కొట్టబడిన రబ్బరుతిత్తి సూదితో పొడిచినంతనే దానిని చీల్చిపగిల్చి గాలి ఎట్లు వెలికి తీవ్రవేగమున ద్రోసికొనివచ్చునో, అట్లు లోనదాగియున్న కొంకంత యుద్రేక మొక్కమాటగోనే వెల్లడించుట. ఈశక్తిగలవారే ఉత్తమ నటీనటులు. దీనిని నాట్యకళా



ప్రపూర్ణులు గుత్తగొనిరి. “ద్రాపదిమాన సంరక్షణము”న నీశ్వలోకూలబడి ద్రాపది యంతఃపురకాంతల చప్పట్లచే అవమాన సముద్రమున ముంచబడిన మహాభిమాని దుర్యోధనునిభావము వెల్లడించునప్పటి వారి ముఖాభినయము నిరుపమానము. పదపడి శకునితో తన హృదయవేదన ద్యోతిక ముగా “ప్రాణమునకు కాదుమామా! మానమునకు గాయముతగిలినది” అను నప్పటి ఆ కంఠము. ఆ నయనములు ఆ ముఖ భావములు శ్రీ నాట్యకళాప్రపూర్ణులకుగాక ఇంకేరికి చూపనలవియగును? ఈ యద్భుత శక్తిని “ద్రాపదీ వస్త్రాసహరణము”న కన్నాంబ యొకచో ప్రదర్శించినది. ఇక్కడ సభలో ధర్మజుడు క్రమక్రమముగానన్నియు ఓడుచున్నాడు. ఈవార్త నిమిషనిమిషమున కును అంతిపురినున్న ద్రాపది కందుచున్నది. తుదకు రాశ్యమంతయు నోడుట తెలిసినది. అప్పుడు “దిక్ష్వావృతేరా” యని వేట కానిచేత బడిపోవుచున్న విభీతహరిణీస్వర ముంబోని యార్తస్వరమున ఈ యారక్షర ములలో కన్నాంబ ప్రదర్శించిన భయము, దుఃఖము, “ఉన్నాడు. భగవంతు డున్నా” డన్న సమృకము—ఏమనవచ్చును. చూడనే వలయునుకాని, వర్ణింప నలవికాదు!

ఇట్టి యుత్తమ సటీరత్నము మన భాగ్య వశమున సజ్జివది. ఈమెకు భావనాశక్తి కలదు. తన్మయాభవనముకలదు. ఉత్తమ నటులకు వలయునన్ని గుణములునున్నవి. కాని, ఒక్కొకరత. సమర్థుడగు డైరెక్టరు

లేడు. నాట్యకళాప్రపూర్ణుని డైరెక్టునుక్రింద ఈమెనటించినా సంగీతములేక ఇప్పటి కొన్ని హిందూస్థానివారి ఫిల్ములును, పాశ్చాత్యఫిల్ములును ఎట్లుత్తమము అని పించుకొన్నవో మన తెలుగుటాకీలును అట్లే యుత్తమము లనిపించుకొనును. ఉద్దిక్తభావ ముల నింతచక్కగా ప్రదర్శించువారు లేకండుటచేతనే సంగీతసాహాయ్యమున జనుల నాకర్షించుప్రయత్నము. తన్మూల మున కళ ఖాసీయైనది. ఈనటీనటులు నూటికి తొంబదిమంది జీవనార్థమే సినిమా త్రొక్కినవారు. ఇంక వారి కాళ్ళక్రింద కళ నలిగిపోకేమున్నది! పాత్ర తత్వముకాని, చదువుకాని వారికిలేదు. ఒకవేళ నివి యుండెపో, ప్రదర్శించుశక్తిలేదు. భావన లేదు. తన్మయత్వము నున్న. పాటయే నర్వమునై నప్పు డిన్నిటితో నేమిపని? డైరెక్టర్లైనను ఆదర్శములగు టాకీలను తయారుచేయు నిచ్చయేని కలవారుకారైరి. “విజయదశమి”లో విరాటునాస్థానమున మల్లరజూడుడు. వారికండరములు పెనవేసిన కపిలమోకులవలె నున్నవి. కీచకుడు సింహ బలుడు! ఆయనశరీరము చాల బలిష్ఠము గానే ఉన్నది. కాని, “ఈమల్లరలో నొక్కనికాని, లేక అందఱుగాని ఓడించెద” నన్న భీముడు, సింహబలుని సంహరించిన భీముడు చాకలదాని మైలబట్టల మూటవలె నున్నాడు. “కృష్ణలీల”లో కృష్ణవిగ్రహము జూడుడు. ఇంటింట వెన్నముద్దలమింగి గుండుదేరి నున్ననై, ప్రకృతిసౌందర్య



మంతయు మూర్తీభవించిన కృష్ణపాత్ర ధారణకు, మెడికల్ కాలేజీ ల్యాబరేటరీలోనున్న కంకాళమువంటివాని నొక్కని దెచ్చినారు. ఏల? దీర్ఘము, అవసరమగు సంగీతము తీయగలడు కాన. ఇట్లు బహిరాకారము నైన గణింపని మనజ్ఞైరకర్త ఇంక దేనిని

గణింతురు? ఇట్టియెడ వీధినాటకములకన్న గోడుగానున్న టాకీలుగాక కళాభివృద్ధికము తెట్లు కలుగును? కాబట్టి కన్నాంబవంటి నటికల్గియు, తగినజైరకర్త లేని మన యాంధ్రులదోర్భాగ్య మేమనవలయు?

## ని వేద న ము

శ్రీమతి విం. వేంకటరత్నమ్మగారు

దేవ! మహితప్రభావ! ప్రదీప్తభావ!  
లలిత దివ్యకరుణ రసప్లావితంబు  
నవరశశుభదంబు భవదీయాననంబు  
కండ్లయెదుటఁ గన్పట్టు భాగ్యంబునాకు  
దవ్యుగాఁడోఁను; నాదురితంబుపేర్చి  
నిత్యమంగళప్రదమైన నీదుమంది  
రప్రవేశార్గళంబు నేర్పడియెనాకు.

ఎన్నిమాటులు నేవచ్చియున్నఁగాని  
గణగణనిమోఁగు గంటలం గ్రాలునీదు  
నాలయకవాటయుగముమూహంగఁబడియె  
ప్రతిహతాశనై దుఃఖపూర్ణహృదయనయి  
పల్కలు మరలిపోయితీం బనవివసవి.

పుట్టినంటికి మఱిమెట్టినట్టియింటి  
కివెగా యిలువేల్పనై యెల్లవేళఁ  
గంటికిన్ తెప్పవోలికం గాచుచుందు;

వేదియే నపరాధంబు నేముచేసి  
యున్నఁగాని క్షమాగుణయుక్తిసైచి,  
భక్తిమై భవత్పాదసేవలనొనర్చు  
మమ్ముఁ గెంపుఁజూపులఁ జూడకెమ్మెమీఱి  
దివ్యసందర్శనమొసంగి తేర్పుమయ్య!  
సాహృదయ పంచపాత్రికన్ బదిలపఱచి  
భక్తిగంధంబు, వినయపుష్పములు, బహున  
హాసనామాక్షర, లనురాగామృతంబు,  
నాత్మనై వేద్యముంగొని యరుగుఁడెంచి  
యుంటి నెన్నియోసార్దు; గంటనైనఁ  
జూడవేలొకో, నాయెకిమీడ! తెల్పు.

ప్రాణమాత్రావత్తిప్తనై రక్షణంబు  
గోరునాశితన్; గావ నేతేరుమయ్య!  
'అన్యథాశరణన్నాస్తి' యని, 'త్వమేవ  
మమశరణ'మని పల్కు నామాటవినుమ!



హిమాలయపర్వతములయందు పశ్చిమోత్తరమున స్వాభావికజనకములై విచిత్రదర్శనీయములగుచు కాశ్యత హిమపరివృతములై దట్టముగు అడవులకు నిలయుమై భోగపరులకు సర్వసంపదల తేజూర్వచు వికాలమగు పచ్చికబయళ్లు భూమిలోనుండి ప్రెక్కెరి వృత్తమాడుచుండు నీటిధారలు కొండలపైనుండి క్రిందికి దుముకుచుండు జలపాతములు, తామరలచే అల్లియున్న మంచి నీటిసరస్సులు, పాముబాడవలె వంకరలుగా ప్రవహించు నదులు, అడవిబూరుగ వృక్షము లిరుప్రక్కల బారలు దీరియున్న రాజబాటలు, నుండరవనములు, మధురవంతములై మనోజ్ఞములగు పండ్లు, పూలుగల తోటలుగలిగి యింత చిన్న భూభాగమునందు అనేక విచిత్రములతో శోభాయమానమగు ప్రదేశము ప్రపంచమునందు వేరొందు లేక విరాజిల్లుచున్నది.

నుభవరమగు చల్లదనము, ఆనందదాయకములగు ప్రయాణములు, ఇతర కొండనివాసములకంటే చాకగాలభించు ప్రయాణసౌకర్యములు నమలయందును, తామరలచే కప్పబడిన సరస్సులయందును నావగృహములమీద, మోటారులాంచీలమీద, జిగినిపవి చేయబడిన వస్త్రములతో అలంకరించిన చిన్న పడవల మీదను రస్తాలపై టంకాలు, పైకిల్లు, మోటారు కార్లు, మీదను, దూరపుకొండ ప్రదేశములలో గుట్టములమీదను, కాలినడకతోను దిరుగుచుండు పథికులకు ప్రతిఅడుగునకును సృష్టివైచిత్ర్యము ఆనందము గొల్పుచుండును.

ఈ స్వదేశసంస్థానము మానవునియొక్క అన్ని అభిరుచులను, ఇచ్చలను సంకల్పిగా బొందుటకు తగిన ప్రదేశము. యోగవిష్టాగరిష్ఠులగు నిర్గుణారాధన పరులకు నిశ్చయమై, నిర్మలమై, మకోచంచల నివార

ణమై, తాపహరమై సర్వదా మనోకాంతి నొసంగుచుండును. సృష్టిచిత్రములనుధ్య సవదంపతులను సర్వ సంపదలయందు సంకుష్టాంతరంగులుగ జేయుచుండును. ప్రకృతికాస్త్రజ్ఞుడు, ప్రతిఅడుగునకును ప్రతిపుష్పము, లత, గుబురు, వృక్షము, కాయ, పండు మొదలగు వానియొక్క సహజనైజములగు సృష్టికి పరమాద్భుతము నొందుచు భగవంతుని వేనోళ్ల బొంగడుచుండును. వేటకాండ్రు తమ తుపాకులను, విల్లునమ్ములను తీసుకొని వుక్కలను వెంటబెట్టుకొని స్వేచ్ఛావిహారముల సల్పుచుండు మృగములను, పక్షులను వధించి ఆనందము బొందుచుండురు. జాలరులు మంచి కాసారములలో విచ్చలవిడిగా సంచరించు మత్స్యముల వేటాడి మురియుచుండురు. గగనచుంచితములగు కొండ శిఖరములందును కొండగుహలయందునుగల అనేక పుణ్యక్షేత్రముల సందర్శించుటకు హిందూదేశమునందన్నిభాగములనుండి వేనవేలుగా ఆరుదెంచు యాత్రికులు మనోరథముల నీడేర్చుకొనుచుండురు. భూగర్భ కాస్త్రజ్ఞుని హృదయము ఈ వికాలపర్వతగర్భములయందు వెట్టి భుజిసంపత్తిగలదో యను విచక్షణలో నిమగ్నమై పరిశోధనకు గడంగుచుండును. ఇచ్చటి వర్తకసంబంధమగు మర్మములలో పరదేశవర్తకులు ఎగుమతి వ్యాపారమార్గము లరయుట కష్టతరము.

ఇచ్చట అరణ్యములు గృహోపకరణములను, రైల్వేస్టేషన్లకు వలయు శ్రేష్టమగు కొయ్యపామగ్రిని అవారిగా నొసంగుచుండుటయేగాక సారవంతములగు అమూల్యమిషధీతకుల సంపదను విరివిగా గలిగియుండును. ఎలుగుబంట్లు, చిలుకపులులు, కస్తూరిమృగములు, దుప్పలు, నక్కలు మొదలగు వనమృగముల చర్యములు వెల్వెట్టువలె మిక్కిలి మృదువైయుండును. ఆవులు, మేకలు, దుచ్చములగు ఆశోగ్యవంతులైన



పాలను విరివిగా నిచ్చుచుండును. మాధుర్యముగ పండ్లదినములు పండినవి, యెండినవి, విక్కుటముగా లభించును, కాశ్మీరదేశమున అట్టోబరుమాసములో పుష్పిత కుంకుమపువ్వుచెట్లు మానవుడు తన జీవిత కాలమున నొక్కమార్తానను చూచి, ఆఘోశించి పరమానందమును అనుభవించి తీరవలెను. కొండలు మీద మేడలు మేడలుగా కయ్యలుజేసి పర్వతముల మీదనుండి యెండకుకరి జారుచుండెడు మంచు నీటితో పలువిధములగు వర్షపైర్లను విశేషముగా సాగుజేసెదరు. శ్రీనగరునందుగల దర్శనమునీటితో సాగుచేయు నావావిధములగు కాయగురలు ప్రపంచమునందన్నిచోట్లకంటే యిచ్చట చౌకగాలభించును.

పట్టుపురుగులను, గొట్టెలను విశేషముగా పెంచెదరు. ప్రపంచమున ప్రసిద్ధిపహించిన కాశ్మీరకాలువలు, పలురంగుల ఆంచులు చిత్రవిచిత్రముగా అల్లిన ఉన్నివస్త్రములు, పట్టు, ప్రతిసంవత్సరము కొన్నిలక్షల రూపాయలు వెల గలిగినవి ప్రపంచములో అన్నిభాగములకు ఎగుమతి అగుచుండును. జర్మనీ దేశము నుండి దిగుమతిచేసిన కాలువలకు ఆంచులుకట్టి మారు తేరముజేయు వాడుకయు కొందరు వర్తకులవద్ద కలదు. ఆఖిలభారతరక్షాసంఘమువారు కొన్ని రాట్నములు, మగ్గములు పెట్టించి వస్త్రములు తయారుచేయించి విక్రయించు దుకాణమును శ్రీనగర్లో అమీరాకడలో ఆను మొదటిపంకెనవద్ద హారిసింగ్ తోడ్డలో ఉంచుచున్నారు. వీరివద్ద సరి ఆయిన వెలలకు నమ్మకమైన కల్తీలేని వస్త్రములు దొరకును.

ఇచ్చట జనవరి-ఫిబ్రవరినెలలో మంచుకాలము, మార్చి - యేప్రిలునెలలో పూలుపడుకాలమందురు అనగా మంచుకాలములు చెట్లమీదనుండి పూలవలె రాలుచుండును. మే-జూన్ నెలలో తొలకరికాలము. చెట్లుచిగిరించుట పుష్పించుట ప్రారంభమగును, ప్రేక్షకులరుజెంచుటయు ప్రారంభమగును. జూలై-ఆగస్టుల

యందు వేసవికాలము. ఈ కాలమున గొప్పవర్షములు కూడా పడుచుండును. సెప్టెంబరు - అక్టోబరులలో వేసవి అంతము, చలి ప్రారంభము. మానవుని జీవితమునందు చూచి ఆనందించవలసిన కుంకుమపువ్వుచెట్లు పుష్పించు మనోహరములువిడియె. నవంబరు - డిసంబరులందు ఆకురాలుకాలము (శరదృతువు). సామాన్యముగా జనవరినెలలో 45 డిగ్రీలు ఉష్ణముతో ప్రారంభించి జూలైలో 95 డిగ్రీలవరకు పెరిగి డిసంబరులో తిరిగి 45 కు దిగును. కొన్నిసమయములందు డిసంబరు - జనవరిమాసములలో 15 డిగ్రీలకు తగ్గి యుండునట. సరాసరి సంవత్సరమునకు 30 పదుములు వర్షముకురియును. యీదేశము 84516 చదరపుమైళ్లు వైశాల్యమును, 3646243 జనసంఖ్యయు, రెండుకోట్లు యాభైలక్షలు సంవత్సరపువరుంబడియు గలిగియున్నది. ప్రస్తుత మహారాజు హారిసింగ్, ప్రధానమంత్రి గోపాల స్వామి అయ్యున్నారు. (మద్రాసు రివిన్యూబోర్డు కమిషనర్ గా ఉండినవారు).

ఎక్కువపని తక్కువవిశ్రాంతిగల యీకాలమున ఆనందనిలయుమగు నీచల్లని భూలోకస్వర్గమును కనులపండువుగా తిలకించి మెదడుకు, హృదయమునకు, శరీరమునకు, చక్కనివిశ్రాంతిని, బలమును చేకూర్చుకొనుట ప్రతిమానవునకు అత్యంతవసరము.

స్వతంత్రరాజ్యమగు నీ కాశ్మీరదేశమునకు రెండురాజధాని నగరములుగలవు. ఏప్రిలునెల మొదలు అక్టోబరువరకు కొండలోయలో సముద్రమట్టమీద 5200 అడుగుల యెత్తుగల విశాలప్రదేశమగు శ్రీనగర్ నందును, నవంబరుమొదలు మార్చినెల వరకు చలికాలములో కొండలక్రింది భూభాగమున సముద్రమట్టమీద 1000 అడుగుల యెత్తులోగల జమ్ముట్రావియందును కాశ్మీరమహారాజుగారు నివాసములుగలిగి వాటి రాజకార్యకర్తలేరిలు అన్నియు ఆయాకాలములలో ఆయాప్రదేశములందును జరుపుచుందురు.



జేసవి రాజధానియగు శ్రీనగర్ కుపోవుటకు రెండు ముఖ్యమైన మార్గములుగలవు.

1. రావల్పిండి 196 మైళ్లు.
2. జమ్ముటావినుండి 208 మైళ్లు.

రెండుమార్గములందును చక్కనిబాటలు. పోస్టు టెలిగ్రాం, డాక్ బంగళాలు మొదలగు సౌఖ్యకర్యములుగలవు.

రావల్పిండి మార్గము 196 మైళ్లు

రావల్పిండి సముద్రమట్టముమీద 1725 అడుగుల యెత్తులో గలదు. గొప్పపట్టణము. ప్రయాణీకులు బసచేయుటకు వలయు సౌకర్యములన్నియు సమగ్రముగా గలవు. ఇచ్చట వార్తవెస్తు రైల్వే స్టేషన్ గలదు. (N. W. Ry.) రైలునుండి స్టేషన్ లో దిగగానే మోటార్లువడపు కంపెనీలవారు ప్రయాణీకుల చుట్టు మూగదరు. ఏదో యొక కంపెనీవారితో నేర్పాటు తేసికొనినతోడనే ఇచ్చట ఎండ వేడిమి అధికముగానుండుటవలనను కాశ్మీరము చూడ వలెనని హృదయము త్వరపడుచుండుటవలనను తొందరగా ప్రయాణము సాగించుటకు నుద్యమింతురు. పట్టణములోని కొన్నివీధులు దాటినతరువాత ఇరు ప్రక్కలవరుస చెట్లతో కాశ్మీరబాట ప్రారంభమై 14 మైళ్లు వెళ్లినతరువాత

బారకాయ్

గ్రామము. సముద్రమట్టముమీద 1800 అడుగుల యెత్తుననున్నది. ఇది ముఖ్యమగు బ్రిటిష్ పైన్య నివాసస్థానము. ఇచ్చటనుండి బాట వంకరగా ఎక్కుడు ప్రారంభమై మూడుమైళ్లు పోయినతరువాత

సత్రామైల్

వచ్చును. ఇది 2000 అడుగుల యెత్తులోనున్నది. ఈ ప్రాంతమున ఎండినట్లుండు రాతికొండలలో అచ్చటచ్చట ముండ్లుచెట్ల పొదలుండును. తరువాత రెండుమైళ్లుపోగా

చ్ఛాటర్

2100 అడుగుల యెత్తు. ఇచ్చట పెలయేరొడ్డున సాగనైన పండ్లతోట గలదు. విశ్రాంతికి సౌకర్యముగానుండును. ఈమార్గములో రస్తా చాల దగ్గర దగ్గర వంకరలు తిరుగుచుండును. గాన అపాయము కలుగకుండుటకై మోటారును మెల్లగా నడపెదరు. ఈ యెక్కుడుబాటలో సాత్రెగాం వంతెన దాటిన దాది యెత్తుకొండలలో అచ్చటచ్చట పొడుగుపాటి చెట్లుగల దాకివచ్చును. 7 మైళ్లు దాటినతరువాత

ట్రెట్

గ్రామము 4000 అడుగుల యెత్తులో నున్నది. ఇచ్చట డాక్ బంగళా యున్నది. కొన్ని డేరాలు వేయబడియుండును. దారిప్రక్కన తినుబండపు ఆంగళ్లు కొన్నిగలవు. ఒక చుల్లనినీటిభావి గలదు. మోటారింజు వేడితగ్గించుటకు నిచ్చట నీళ్లు పోయుదురు. ప్రయాణీకులు నేదదీర్చుకొనుటకు అనువైన ప్రదేశము. ఇచ్చటనుండి దట్టమైన దేవదారు అడవిలో కొండలను చుట్టుకొనుచు వంకర టింకరగా విశేషమెక్కుడుగల దారిగుండా అనేక కొండసరులు, వికాలభూభాగములు, జలాశయములు శేత్రోత్సవముగా చూచుచు కొండలోనుండి పొడుచుకొని తెటికి వచ్చుచుండు నిర్మలాడకముగల చ్ఛారాపానీ చేయనప్పటికి మిక్కిలి చల్లదనముగలిగి శ్రమనివారణమై దేవదారువృక్షముల అరణ్యము మరిమరి దట్టమగుచు అనందమునుగొల్పు కాశ్మీరప్రయాణముఖము ప్రారంభమగుచు 9 మైళ్లు పోవునప్పటికి

హోరాగల్లి

5000 అడుగుల యెత్తులో గలదు. విరామములేని వర్తకప్రదేశము. ఇచ్చట వాచ్ టవర్ కట్టబడి యున్నది. ఇచ్చటనుండి కొంచెము ఎక్కుడుదారిని రెండుమైళ్లుపోగా





కాయకట్టములపై నాధారపడు కాశ్మీరవాసులు.



నిర్విచారులై ప్రకృతిరామణీయక ప్రదేశములందు వసించు  
కాశ్మీర దేశపు గొట్టలకాపరులు.





కుమారి దేవకి

నెల్లూరున కార్తీసమ కమిటివారిచే నాట్యకళాశాలమునకు  
బంగారుపతకమునుపొందిన ఏడేండ్ల బాలిక.



నన్నీ బ్యాంక్

6000 ఆడుగుల యెత్తులో గలదు. ఇచ్చటనుండి మూడు మైళ్లలో కోడ్డుపు ప్రక్కన

మర్రి

6500 ఆడుగుల యెత్తులో గలదు. సాగజైన నివాసస్థానము. మంచి రస్తాలు, బజార్లు, వసతిగృహములు, భోజనశాలలు, కాఫీహోటళ్లు, సీనిమా మొదలగు సౌకర్యములు గలిగియుండును. వేసవివిశ్రాంతికి చాలామంది యిచ్చట నివసించుదురు. మర్రి యిచ్చటి పిండిశిఖరముమీదనుండి చూచినచో రావల్పిండివరకు గల 40 మైళ్లదూరము బహుశోభాయమానముగా గోచరమగుచుండును. ఇచ్చటనుండి రెండు మైళ్లుపోగా

చ్చికాగలి

6500 యెత్తులోనుండును. ఈ ప్రయాణములో ఇదియే కడపటి యెత్తుప్రదేశము. ఇచ్చటి వ్యాపారస్తులకు విశ్రాంతియేయుండదు. వర్తకులచే క్రిక్కిరిసిన బజారు నుందరముగానుండును. ఇచ్చటనుండి దేవ దారువనమలగుండా కొండదిగుడు దారి ప్రారంభించి అయిదు మైళ్లలో

బాగ్గా

5500 ఆడుగుల యెత్తులోగలదు. ఇది చిన్నపల్లె, ముచ్చటైన బజారును ధర్మశాలయుగలవు. వంకర దారిగా కొండదిగుడు కొద్దిగా వేడి ప్రారంభమై యేడు మైళ్లలో 3000 ఆడుగుల యెత్తునగల

ఫాగ్వారి

చేరదము. వంకరటింకరగా దిగుడుదారి చాలదూరమై వినుగుగలిగించు ప్రయాణమై పడునాల్గు మైళ్లు వచ్చిన తరువాత

కోహాలా

చేరదము. 1900 ఆడుగుల యెత్తులోనుండును. చిన్న గ్రామము. గొప్ప డాక్ బంగళాగలదు. చాలా వేడిగానుండును. ఇచ్చట నుంకపు చావడిగలదు. మిక్కిలి హృద్యముగానుండును. (సశేషము)

ఇచ్చటనుండి నదికివడమవైపున కోడ్డుమీద ప్రయాణముసాగించవలెను. కాశ్మీరరాజ్య సరిహద్దు ఇచ్చటనుండి ప్రారంభమవును. చిక్కిరబిక్కిరదారిని ఆకస్మాత్తుగా కొంతయెక్కుదూగిరిగి కొన్ని మైళ్లలోనుండి దృశ్యము ఆమోదమునుగలిగించు విశాలమైన సువూర్ణ జలముతో ప్రవాహములుగలిగి కొంచెము ఎక్కుడు దారిని పడకొండు మైళ్లదూరముపోగా 2000 ఆడుగుల యెత్తులోనున్న

దోలాయ్

చేరదము. ఇచ్చట డాక్ బంగళాగలదు. ఎత్తైన పర్వతశిఖరములు ఒకటిమొకటికి వరుసలుదీరి నేత్రపర్వ మొనర్చుచుండును. ముచ్చటైన మూడు సారంగములలోదూరి రస్తాపోవునుండగా పది మైళ్లలో

దోమెల్

2200 ఆడుగుల యెత్తులోనుండును. ఇది తీలం నదియు, కృష్ణగంగా నదియు కలియు ప్రదేశము. తీలం నదిపై కట్టబడిన వంతెన దాటినచో ముజాఫర్ మీదుగా ఆబోట్టాబాబ్ పోవు మార్గము గలదు. (వర్షాకాలమున సిరాయికళ లేక హాలీయెక్ (యెక్. డబ్ల్యు. ఆర్) రైల్వేస్టేషన్లకు శ్రీనగర్ నుండి పోవు మార్గమా చీలుచోట 58 మైళ్లు. ఇచ్చటనుండి రైలుస్టేషన్లకు గలదు.) దోమెల్లో చిన్న ముచ్చటైన డాక్ బంగళాయు, వైద్యశాలయు గలవు. ఇచ్చట కొత్త వస్తువులపై నుంకము వనూలు చేయుదురు. ఇకను దారి పచ్చని శృంగారముతో పైనమై 14 మైళ్లు సాగి 2700 ఆడుగుల యెత్తుననున్న

గార్రి

చేరును. రెండు ఘర్గాంగుల దూరములోనుండగా తీలంనదిపైన కట్టబడిన వంతెన దాటినదాది నదీతీరమును పడలి యిరుకైన కనుమలనుధ్య పైనుండి నీర ధారలు కుప్పించుచుండ పచ్చనిచెట్లచే ఆలంకరింపబడిన కొండలచుట్టు వంకరలుగా దిరుగుచు దారి మిక్కిలి హృద్యముగానుండును. (సశేషము)



# అతడు రెండు రెట్లు ఎక్కువ సాగుగా కనుపించుచున్నాడు



తాతా



టామ్కో వేల్స్ డిపార్టుమెంటు,  
19-A, వాజియర్ పేథి, మదరాసు.

ఇప్పుడు అతని జుట్టు

బాగుగా దువ్వబడినది

జై మండు బ్రిలియం టైను

నీ మెదడును, జుట్టును చాలా పొడిగా  
నున్న యెడల “టాంకో” జైమండు  
బ్రిలియం టైను ఉపయోగించుము. దాని  
వలన తలవెంట్రుకలకు  
మంచి నిగనిగ కలిగి  
జిగురులేకుండ చేయు  
ను. ట్యూబులలోను  
మంచి డబ్బీలలోను  
ఉంచబడును.



ఇతర టాంకో తలనూనెలలో జై హేర్ ఆయిల్, లోషను, బ్రిలియం  
టైను, పెరుప్యూము హేర్ టానిక్కు, స్లిసరీస్ మొదలైనవి ఉండును.

ది తాతా ఆయిల్ మిల్సు కంపెనీ లిమిటెడ్,

బొంబాయి.



## తండ్రియా? తనయుడా?

శ్రీమతి సాకల చంద్రకాంతామణిగారు

“వమండీ! అవధాన్లుగారూ!”

“వమిటండీ! శాస్త్రుల్లుగారూ!”

“మీ మనవడి మాటండీ, యిందొక తెల్లారగట్ల మన సుబ్బావధాన్లుగారు స్నానం చేసి వస్తూంటే వాకమాల గుంట యెదురు పడిందట. దాంతో ఆయనకి కోపంవచ్చి దానిమీదరా యొకటి విసిరారట. ఆముండ వేషమే వేసిందో, నిజంగానో, నేలబడి తెలివి తప్పిపోయిందట. మీ వీధిగుమ్మంలోనుంచోని చూస్తూన్న మీ రామం ఆసాళంగా యింట్లోనుండి చెంబులో నీళ్లుతెచ్చి దాని మొహమ్మీద చల్లి తెలివివచ్చాక రెక్క పట్టుకు తీసుకెళ్లి దా నింటిదాకా దిగబెట్టి వచ్చాట్ట. సుబ్బావధాన్లుగా రిదంతాచూచి డంగైపోయి అట్టే నిలుచుండిపోయారట. యీమాట నా చెవినిపడిందే నాకు కోపం ఆగలేక పెద్దవారు మీతో చెప్పే మంచిదని ఆసాళంగా పరుగెత్తుకొచ్చా. అవధాన్లు గారూ! ఆ మాలముండ అలాపడిపోతే శుద్ధశోత్రియులం మనం ముట్టమనివుందీ. ఆఖరు కది చస్తేమాత్రం మన కెందుకండీ? అంటరానివాళ్లని మనం కళ్లతోనైనా చూడొచ్చా!”

“ఆ! ఆ! యెంతపని చేశాడండీ! అబ్బ! యీకాలం వెధవలు మనమాట వినరండీ! అయ్యో! అయ్యో! నాపెరు చెరప పుట్టాడం డీతడు.”

“చిన్నవాడు తెలియకచేసినట్టుంది. మీరు మందలించండి. యికమీదటైనా యిల్లాంటి పనులు చెయ్యకుండావుంటాడు. శేలవు.”

౨

“ఒరే! రామం! తెల్లారగట్ల మాలగుంటని ముట్టుకున్నావట. నిజమేనా?”

“అవునండీ తాతగారూ! పాపం సుబ్బావధాన్లుగారు కొట్టినదెబ్బ కది మూర్ఛ పోయింది. అదిచూచి నాకు బాలివేసి ముఖముమీద నీళ్లుచల్లి తెలివివచ్చిన తరువాత యింటిదాకా దిగబెట్టివచ్చాను. మీరు కోపం చేస్తారేమోనని వెంటనే స్నానంచేసి వచ్చానండీ!”

“ఓరీ వెధవా! యెంతపని చేశావురా! మాలకుంకని ముట్టుకోమనివుందీ? అది మూర్ఛవచ్చి పడితేనే? ఆయుస్సు లేక చస్తేనే? బ్రాహ్మణవెధవ్య సువ్య ముట్టుకుంటావా!”

“తాతగారూ! మనచంటి మానవజన్మ మెత్తించే ముక కల్గెదుట బాధపడుతూవుంటే చూచి పూరుకోమంటారా! పరులకి సాయం చెయ్యడమే పరమధర్మం కదండీ!”

“ఓహూ! గుడ్డొచ్చి పిల్ల నెక్కిరించిందట. నాకు నీతులు బోధిస్తున్నావు. ఆ యింగిలీసు నేర్చుకున్నవాళ్లకి మంచిబుద్ధు



తెలాపుంటాయి? యిదిగో చెప్తున్నా విను. యింకమీద యిలాటి వేషాలు నాదగ్గర పనికిరావు. వెళ్లు మళ్లా స్నానంచేసిరా. పరోపకారముంట. నీమొఖం. నా బ్రాహ్మణ్యం మంటగలపడానికి పుట్టావు.”

3

“ఏమండోయ్! అవధాన్లుగారూ! శుద్ధ శోత్రియులైయుండి యిల్లా పూరుకుంటున్నారేమండీ?”

“ఏమిటండీ శాస్త్రుల్లుగారూ! మళ్లీ మా రామంగారి మీదేనా? అబ్బబ్బ! రోజూ వీరి గొడవలు ఆలకించలేక ఆ వెధవని చీవాట్లు పెట్టలేక చచ్చిపోతున్నానండీ. యేవయిందేవిటి?”

“యింకే వుండండి! వాణ్ని మీరు వదిలి పెట్టేనావుండాలి. లేకుంటే మీరై నా కుటుంబంతో కులంలోనుండి వేరుపడాలి.”

“అ! ఆ! అంతవనీ! యేం జరిగిందండీ? యీవెధవ శనిగ్రహం మళ్లీ నా కెక్కడ దాపురించాడండీ?”

“పూళ్లో అంతా కలరాగావుందని తెలుసునా! మాలగూడెంలోకూడా కలరా హెచ్చుగావుందట. మీ అబ్బాయి ఆ గూడెంలోదూరి, ఆ మాలవెధవలకందరికీ చాకిరీచేస్తున్నాటండీ! యిప్పుడైనా మీరు కళ్లుతెరిచి వాణ్ణి వదిలిపెట్టడమో, మరే కులంలోంచి వేరుపడ్డమో ఆలోచించుకోండి. బ్రాహ్మణసంఘం యింకిలాంటి పనికి వోర్చదు. ఏదో తెగదెంపులు చెయ్యండి.

యేదో యీ అగ్రహారానికి మీరే పెద్దలు గదా అని యింతకాలం వోర్చింది సంఘం. ఇకమీద వోర్చదు. పోయివస్తా. శైలవు.”

౪

“కొంప ముగింది. రాజా! యిదిగో! చూడు. యింకమీద ఆ వెధవమొహం చూడను. వాడింట్లో కాలుపెట్టడితే నా యింట్లో యింక వుండడానికి వీలేదని చెప్పే శైయ్యి.”

“ఏంచేశాడు నాన్నా!”

“ఏంచేశాడా! కడుపు చెడపుట్టినందుకు వంశాన్ని వృద్ధరించాడు. యింక వాడికీ నాకూ సమ్మంధంలేదు. పొమ్మను వాణ్ణి. వాడు నా మనవడు కాదనుకుంటా లేక పోతే చచ్చాడనుకుంటా అంతే.”

“అసలు జరిగిందేంటో చెప్పు నాన్నా!”

“జరిగిందేంటా? యేవీలేదు వాడి శ్రాద్ధం. శుద్ధమైన బ్రాహ్మణవంశంలో పుట్టి మాలముండల్ని ముట్టుకుంటాడా? మొన్న వొక మాలగుంట క్రిందపడితే యీవెధవ వెళ్లి దానిమీద నీళ్లుజల్లి దాన్ని పట్టుకో నింటిదాకా దిగిబెట్టివచ్చాట్ట. నిన్నొకమాల కుంక చెర్లోపడితే యీగాడిన చెర్లోదిగి వాణ్ణి తీశాట్ట. ఇప్పుడు పూళ్లో కలరా గుందా? మాలగూడెంలోదూరి యీవెధవ ఆ మాలవెధవలికి చాకిరీచేస్తున్నాట్ట. చూశానా? వీడి పన్ను. ఇల్లాంటివి చెయ్యి ద్దని మెన్నిసార్లు నేను కోప్పడ్డా వినలేదు కదా! తిరిగి నాకే నీతులు చెప్పబోతాడు.



నిన్నుగాక మొన్న బుట్టిన వెధవ కింత గర్వమా? చిన్నతనంలోనే తలచెడ్డావు కదా అని నిన్నూ నీ కొడుకునీ తెచ్చి దగ్గరపెట్టు కొని యింత వాణ్ణి చేసినందుకు ఆఖరికి వెధవ నాకు తెచ్చిపెట్టిన పేరిదా! ఇంతకీ ఆ యింగిలీసు చదువే కొంప ముంచింది. అప్పుడే కులంపోయే చదువది, యిది వొద్దు, వేదం చదివించనే అంటే వినకుండా నీ సగలన్నీ అమ్మి చెప్పించా వీ మాయచదువు. చదివించినందుకు తగిన శాస్త్రీచేశాడులే. పెద్దవాణ్ణి నామాట విననందుకు అనుభవించు. ఇక వాడు నాయుట్లో పుంటానికి వీల్లేదు. ఇందాక శాస్త్రులుగారు వచ్చి నామీద యెగిరివెళ్లాడు. వీళ్ళి వెళ్లగొట్టక పోతే నన్ను కూడా కులంలోంచి తీసేస్తారట. చూశావా! నీ కొడుకు చేసిన పుద్ధరింపు. ఇక వాడు నా కవసరంలేదు. పొమ్మను. యిష్టంవుంటే నువ్వుకూడా ఆ వెధవతో కలిసిపో! మీ అమ్మతోపాటు నువ్వుకూడా చచ్చావనుకుంటా. లేదా! వాడిమాట తల పెట్టక నాదగ్గర పడుండు. వాడు లేడనుకో కులంకంటే కొడుకెచ్చా? ముందు వాణ్ణి పొమ్మను. వాడి మొహంచూడ్డం నా కిష్టం లేదు. లేకుంటే నేనే చెప్పందును.”

౫

“బాబూ! యింతసేపూ యేంచెప్తున్నావు?”

“మాలగూడెంలోనుంచి స్నానంచేసి యిప్పుడే వచ్చావమ్మా!”

“అదేమిట్రా! మాలగూడెంలో కెందుకురా?”

“అమ్మా! కలరా వూరిలో చాలా తీవ్రంగావుంది. అందులో మాలగూడెంలో సితి తెల్పులేనమ్మా! పాపం వాళ్ళకి చూచే వాళ్ళు లేరు. మందు లిచ్చేవాళ్ళులేరు. వైద్య శాల లో కూడా వాళ్ళకి ప్రవేశం లేదమ్మా! పాపం దినానికి ముగ్గురు నలుగురు చచ్చిపోతున్నారు మాలగూడెంలో. వాళ్ళకి మందులిచ్చి సేవచెయ్యడానికి “హరిజనసేవాసంఘం” అని ఒక సంఘం స్థాపితమయింది. అందులో నావంటి యువకులంతాచేరి మాలవాళ్ళకు సాయం చేస్తూంటే డాక్టరుపరీక్ష చదివిన నేను చూస్తూ పూరుకుండేదెట్లమ్మా?”

“అదికాదు నాయనా! మీతాతగారి మనస్సుబట్టి మనం నడుచుకోవాలికదూ? నీచిన్నతనంలోనే మీనాన్నగారుకోరి తెచ్చి ప్రేమతోపెంచి పెద్దచేశారుకదా! అల్లాంటి తాతగారిని ఢిక్కరించి తిరగడం నీకు మంచిది కాదని చెప్తున్నా.”

“అయ్యో! అమ్మా! నీవుకూడా యిట్లా అంటావేమిటమ్మా? నిజమే తాతగారి రుణం ఈ జన్మలో తీర్చుకోలేనుగాని అమ్మా! ఒకసారి ఈదేశమాలెవైపుచూడు. తనబిడ్డలే ఒకరిలోఒకరు జాతిభేదంపెట్టుకొని ఆపదకాలంలో ఒకరికొకరు సహాయపడక తోడిమానవుల్ని కష్టపెడుతుంటే, తనబిడ్డల దుఃఖిసితిచూడలేక కారుస్తూన్న కన్నీరు



## గృహలక్ష్మి

చూడమ్మా! భారతమాత సుపుత్రుడు గాంధీమహాత్ము డీ హరిజనుల నాదరించు మని చేయు బోధనలువింటూ చీమునెత్తురు గల యేభారతీయుడు హరిజనులకష్టములను చూస్తూ సహింపగలడమ్మా! ఈ గాంధీ యుగంలో హరిజనులగురించి ప్రబోధింపబడు చున్న యాదినములలో మనకండ్లయెదుట మనసోదరులు కష్టపడుతూంటే చూచి పూరు కుండేదెట్టమ్మా! తాతగారిత ముసలివారైనా, యితలనుభవజ్ఞులైనా, యీవిషయంలో మూఢత్వం చూపించడం నేను సహించలేనమ్మా!”

“తండ్రీ! నీమాటలన్నీ నిజమే. కాని బాబూ! నాకు కష్టంగావున్నా చెప్పక వీలు లేదు. తాతగారు, యీరోజునుండి నిన్నింట్లో వుండద్దన్నారు. బాబూ! రామం! మీ నాన్నగారు లేకపోయినా, నిన్ను చూచి నా దుఃఖాన్ని మ్రొంగాను, యిప్పుడు నిన్నేవదులుకో వలసివచ్చింది. ఇదిగో నాదగ్గరున్న సొమ్ము. ఏ ధర్మంకోసం సువ్రస్థ తల్లిని విడవ్వలసివచ్చిందో, ఆ ధర్మదేవతే నిన్ను కాపాడుతుంది. నాయనా యింక వెళ్లు. దైవాన్ని సమ్మోకో. న్యాయాన్ని వదలి పెట్టక.”

“అమ్మా! తాతగారి యిష్టప్రకారం యిదిగో యిప్పు డీ యిల్లువదలిపెట్టా. నీవు మాత్రం తాతగారిని కనిపెట్టుకొనివుండు. వృద్ధులయియున్న తాతగారిని నీవీ సమయంలో వదలిపెట్టడం మంచిదికాదు. అమ్మా! అమ్మా! యేడవకు. అబ్బ! నీవు

యేడుస్తూంటే, వెళ్లడానికి నాకు కాళ్లురావడంలేదమ్మా! అమ్మా! చూడు. హరిజన సేవకోసం నీపుత్రుణ్ణి అర్పిస్తున్నానని సంతోషపడక ఇట్లా విచారపడతావేమమ్మా! యీ శుభసమయంలో నీ పుత్రుణ్ణి ఆశీర్వదించి పంపు, నీశుభాశీర్వాదమే నన్నెప్పుడూ కాపాడుతుంది.”

E

“నాన్నా! నాన్నా! నేను. నీరాజుని. మాట్లాడవేం నాన్నా! ఒక్కసారి కల్లెత్తి చూడు. అయ్యో! నాకేందారి? నాన్నా! చెప్పు యిప్పుడైనా నీ మనుమణ్ణి ఒక్కసారి పిలిపించమంటావా?”

“భీ...వ...ద్దు...ఆ...వె...ధ...వ మొ...ఖం...చూ...డ...ను.”

“యేమండీ శాస్త్రులుగారా! అవ ధాన్యగారి కెలాగుందండీ?”

“ఓహో! చయసులుగారా? దయ చేయండి. అవధాన్యగారికా? పాపం. కలరా తగిలినమనిషి బ్రదకడం కష్టంగదండీ? అందులో వృద్ధులు. యిప్పుడో, యింకో గడియకో అన్నట్టుంది.”

“అమ్మా! రా..జూ...”

“ఏంనాన్నా! ఇదిగో యిక్కడేవున్నా.”

“ఒక్క...ఒట్టు...వేస్తావా?...నేను... చెప్పి...నట్లు...చేస్తావా?”

“వేస్తానాన్నా! యేమికావాలె? యిదిగో నాకొడుకుమీదుగా చెప్తున్నా. నీవు చెప్పినట్లు నా ప్రాణా లిచ్చేనావేస్తా.”

“అమ్మా... పాణంపోతుంది... నే... చచ్చితరావాలి... శ్రీరామాన్ని... పిలవక... యిన్... అబ్బ... బాహ్యులచేతే... నాకు... కర్మ... జరిపించు... నా... వంశ... గౌరవాన్ని... కాపాడి... నీతండ్రి... రుణం... తీర్చు... చెప్ప... అలా... చేస్తావా?”

“అలాగేనాన్నా! అయ్యో! యిప్పుడై నా నీవంతంతీరలేదా?”

“అ... బ్బ... అదిగో... మళ్ళీ... ఆ మాట... యెత్తోద్దు... చెప్ప... నేచెప్పినట్లు... చేస్తావా?”

“చేస్తానాన్నా!”

“నా... రా... య... ణ... నా... రా...”

“దింపండి. దింపండి ప్రాణాలుపోతున్నాయి.”

“నాన్నా! నాన్నా! నన్ను వదిలిపోతున్నావా! నాకు దిక్కెవరునాన్నా!”

“అమ్మగారూ అమ్మగారూ!”

“యెవరెవరూ?”

“నేను మూలగోపివండి”

“ఛీ! దూరంగా పో వెధవా! నీకిక్కడ వనేవిత్రా?”

“లేదు బాబుగారూ! ఆ రాజమ్మగోరి కొడుకు రామంబాబుగోరికండి కలరాతగి.”

“అ! అ! నా రామనికీ? నాతండ్రికీ? యెక్కడున్నాడు?”

“అమ్మా! యిందాకే ప్రాణాలుపోయాయిండి.”

“హా! రామం! బాబూ! బాబూ! అయ్యో! యింకెక్కడరామం? యేడీ నా బాబు? పదచూస్తాను.”

“అ! అ! రాజమ్మా! యిదిగో చూడు ఆరామాన్ని చూడ్డానికి వెళ్లావంటే యీ అవధాన్లుగారిని యిట్టే వదిలిపెట్టి చక్కాపోతాం. ఆఖరికి మీనాన్న నీచేత యేవని ప్రమాణంచేయించాడో జ్ఞాపకంవుందా? చూస్తో?”

“అమ్మగారూ! పాపం బాబుగోరు ఆఖరి దాకా అమ్మా! అమ్మా! అని పిలుస్తూనే వుండారండీ. పానాలుపోయేముందు అమ్మ నాకు ముద్దుపెట్టుకున్నాక కాల్చిమని చెప్పారండీ. రోగం అప్రవక్షగంటకీ పానాలు పోయాయండీ.”

“వెళ్లరా. వెధవా! రాజమ్మా! యెల్లాగు కులంపోయిన వాడి జోక్యం నీకెందుకూ, మీనాన్న సంగతి చూడు.”

“ఒక్క సారి మా బాబును చూస్తా. తండ్రి రక్షించు రక్షించు.”

“వీలేదు. అల్లా వెళ్లావంటే మేమంతా యిప్పుడే లేచిపోతాం, రండోయి. చయ నులూ.”

పాపం తండ్రియా! తనయుడా?



# ఆ ద ర్శ

మనజీవితములో మన ఆదర్శము మెలావుంటుందో ఎఱుగము. నాజన్మ కాలములో నాభావి ఆదర్శస్థాన్ని తెలిపే శుభసూచనలేవో కనిపించాయట. ఆవేమిటో నాకు తెలియవు కాని నాతెలిదండ్రులకు తనయుడుగా జన్మించడమే నాకొక గొప్పఆదర్శము. నా తెలిదండ్రులు వారి పవిత్రజీవితమునే ఆదర్శముగాచూసి నాలో కొన్ని ఆశయాలను గాఢముగా నాటి వున్నారు. ఆపెప్పటికిని నశింపవు. వాటి ప్రాబల్యము నా జీవితానికీ చుక్కాణి. వానికీ దూరంగా నేనెపుడూ వుండను.

ఉన్నతాదర్శాలతో వుడుకుతూవుండే యువక రక్తము తగిన వుపాధి లేక క్రమశిక్షిత వున్నపుడు ఆక స్మాత్తుగా ఆదర్శము ఆవహించినదంటే అది ఆకా భంగముకంటే అమితముగా ఆశ్చర్యము కలిగిస్తుంది.

నా కీలాంటిదే 1934-వ సం. లో తటస్థమైంది. తరువాత మూడేళ్ళకు 1937 లో ఇరవలకు కలిగిన ఆశ్చర్యమునకంటే ఇది నాకే అమిత ఆశ్చర్యమును గొలిపింది. 1934 వ సం. ఫిబ్రవరి 6 వ తేదీన మెట్రో గోల్డ్స్టోమ్ మేయరు ట్రుడియోవారు నన్ను వారి చిత్రాలలో నటించుటకు కంట్రాక్టు చేసుకొమ్మని పిల్చారు.

ఈదినము నేను హాయిగా లేననుట సాహసము కాని నటననిజీవితాలనుగూర్చి యెటువంటి ఆవకతవక వార్తలు వ్యాపింపజేస్తూవుండేవారో, ఆనాడు నే నెఱుగనిదికాదు. మొదట నేను స్క్రిప్ట్ టెస్టులో నెగ్గనని వినడము నాకు మేఘాలలో సంచరించినట్టు కనపడింది.

యథార్థమైనపరీక్ష అపుడుమాత్రమే ప్రారంభించినదని నేనిప్పుడే తెలుసుకున్నాను.

సుప్రసిద్ధ తారాగణముతోకూడి నటించుటకు అను మతి పొందిలేనేగాని అసలు స్క్రిప్ట్ టెస్టు ప్రారం

రాబర్టు టెయిలరు నేటి సినీమా ప్రపంచమున ప్రపంచవాసులందరిచే నమితముగ ప్రేమింపబడు చున్న ప్రతిభాశాలియగు నటకడు; యువకుడు; సాందర్యమూర్తి. పాశ్చాత్యులందు టెయిలరు పేరువిన్న చకితలుగాని స్త్రీలుగాని, సినీమాయం దాతని నటనాకాశలమును గాంచి పరవశత్వము నొంది యతని యమితముగ ప్రస్తుతింపని నారీ మణులుగాని లేరు. ప్రపంచములో ప్రదీప్తతార

భముకాదని నా ఆశయము. ఇది నాస్వంత ఆభి ప్రాయమేగాదు. నేరిది స్వానుభవముచే తెలిసికొను టకుముండే క్లార్కు గేబిల్ లాంటి సుప్రసిద్ధ నటకు లంతా ఆలాగే ఆభిప్రాయపడేవారు.

హా లీ వుడ్డు లో వున్న ప్రసిద్ధతారాగణముతో అదురూఢుడు, నరాలస్వాతంత్ర్యముకెప్పి బాధ పడడము లేకుండా ఏమాత్రము అనుభవములేని ఒక యువకుడు ఒక చిత్రములో నైనా నటించలేడు. పరస్పర సంబంధము కనపడని విచిత్రమైన చిత్రసంక్షిప్తాలు, స్వతంత్ర విరుపయోగమాకుండేమో అనే అనుమానాలు విజయలక్ష్మి కాలేవనే భయము కలుగకుండా గ్రేటా గార్బో, జోక్రాఫోర్డు, జేక్ హాల్స్ ఎలీనార్ పావెల్ వంటి తారలతో ప్రముఖపాత్రల నిర్వహించ డానికి ఎవనికన్నిగుండెలు?

ఈరంగములో నటకునికి స్వతంత్రమైన నమ్మక ముండుట పుత్రమగుణమే కాని అసలు సామర్థ్యమే మూలకందము. నా అనుభవమేమిటంటే నేను చిత్రాలలో రాణింపగలనంటూ ప్రారంభించానుగాని రాణింపవలెనంటూ వానిలో పాల్గొనలేదు. ఎంత సామర్థ్యమున్నా ఆదర్శములేకుంటే ఎవరును పైకి రాలేరు. ఇది నావిషయములో నూటికి మారుపాళ్లు సత్యము.



# ప్రాయులు

లని పేరొందిన గ్రేటాగార్బో, బార్బరాపాల్ విక్, జీన్ హార్లో, జోక్రాఫోర్డు మొదలగు నటీమణులందఱాతనితోనట్టిచి జగద్విఖ్యాతిఁ గడించిరి. స్త్రీలోకముచే నింతటి పొగడ్తకెక్కిన యీయువకుని హృదయములో ప్రేమయగుర్చి స్త్రీత్వమునుగూర్చిన యభిప్రాయములెట్టివి? అతఁ డిటీవల ప్రకటించిన ఈక్రిందికథ వానికినిధి. ఇం దలివిషయము లసదృశములు, దివ్యాదర్శములు.

చిత్రాలలో నటించే ప్రతివారిని 'నీవెలాంటి వారైనైతే పెళ్లాడుతావు' అని పలుమారు ఎంతోమంది అడుగుతూ వుంటారు. దానికి నేనెప్పుడూ చెప్పేమాట నొకటి. వివాహ విషయములో నాకు నా తలిదండ్రుల జీవితమే ఆదర్శప్రాయము. వారాదర్శులగు భార్య భర్తలు. వారిది అనన్యసామాన్య దివ్యప్రేమ మయ జీవితము. నాకంతకంటే వుత్తమమైన వైవాహిక జీవితము అనవసరము కాని దానికంటే ఏకాంతము తక్కువై నా నేనాజీవితాన్ని ఎంతమాత్రము ఆంగీకరించను.

మాతండ్రి రూత్ స్టాక్ హోమ్ ను పెళ్లిచేసుకున్నాను. ఆమెకప్పుడు పద్దెనిమిదేళ్లు; మాతండ్రి ఆమె కంటే చాలావీళ్లు పెద్దవారు. వారిద్దరు ఫిల్లీలో ఒకరి నొకరు బాల్యమునుండి చక్కగా ఎఱిగినవారే.

మాతండ్రిచేరు స్పాంగ్లర్ బ్రూ. వారిది పెనెన్ స్లేవియా దచ్ అనబడు కర్షకవంశము. వారి తండ్రి తాతలందరు ఆపేరవారే. నాకుమాడ ఆపేరే రావలసింది. కాని నాకు రాబట్ట టెయిలర్ అని వేరుపేరు వచ్చింది.

మా మాతామహుడు ధాన్యపు వ్యాపారి. వివాహము అయినతరువాత అల్లుని తన వ్యాపారములో చేర్చుకున్నాడు. ఫిల్లి గ్రామము గోధుమపంటకు కేంద్రము. అందుచేత వారిద్దరి వ్యాపారము అభివృద్ధి పొందినది.

మా తలిదండ్రులు ఆనందములో మునిగి రేలుతూ వుండేవారు. వారు బాల్యమునుండి ఒకేరోట పెరిగి, పరస్పరము ప్రేమించి తరువాత ప్రేమతో పెరుగుతూ వచ్చారు.

మాతల్లి ఆసరే బలహీనురాలు. ఆమె స్థితి రాసు రాసు కృశించింది. మాతండ్రిఎంతో ఆశీదనపడినారు. ఎందరెందరు వైద్యులనో పిలిపించారు. వారు ఆమె

హృదయము క్రమక్రమముగా బలహీనమైపోతూ వుందని చెప్పినారు. ఆయన కది భరింపరానిదైంది. తనఅసహాయతకు తానెంతో బాధపడినారు.

కుదకు వారికి ఒక ఆలోచన పొడ చూపింది. ఆలా చేస్తేనేగాని మాతల్లికి జీవితాశవుండదు. కాబట్టి ఏమైనాసరే ఆ పనిచేయ నిర్ణయించుకున్నాను. అదేమిటంటే అప్పుడే ప్రారంభించి వైద్యవిద్య చదవడము, తన జీవితమంతా ఆమె ఆలోగ్యము బాగుచేయ దానికి ప్రయత్నించడము.

ఈనిర్ణయానికి వచ్చినపుడు మాతండ్రికి ముప్పదేండ్లు. వారు చిన్నపు డెంతో అంతో చదువుకున్నారగాని ఉన్నతవిద్య ఏమీలేదు. అప్పటినుంచి తన కాలమంతా ధాన్యపు వ్యాపారములోనే కడిపినారు. అట్టివారు వైద్యవిద్యచదివి డాక్టరు కావాలంటే అది అసాధారణమే.

తన ఆశయమేమిటో భార్యతో చెప్పినారు. వైద్యకళాకాలపున్న ఏవూరులోనైనా కాపురముపెట్టాలని వారి వుద్దేశము. మాతల్లి తోడనే తన ఆంగీకారము చూపెట్టింది. అంటే తనకోసరమనికాదు; తాను తలంచుకున్నప్రకారము నెరవేరకపోతే మాతండ్రి బాధపడతాడని ఆమెకుతెలుసును. అది ఆమె కంట మాత్రమూ యిచ్చములేదు. వారు కార్యము సాధించి



విజయము గాంచవలెనంటే ఆమె చెంతనేవుండి తనకు చేతనైనంత తోడ్పడవలెను. దానికై వారిపెంటనేవుండి వారితో కూడానే వైద్యకళాశాలలో తానుచేరి వారి చదువు కుత్యాహము కలిగించాలని తీర్మానించింది. ఆమెకు భర్తయెడలవున్న అపారమైన ప్రేమా, భక్తి అందులో అద్భుతముగా ప్రతిఫలించాయి.

తరువాత మాతల్లి తండ్రి యిద్దరు మిసోరీ రాష్ట్రములోని కిర్క్కువిల్లిపట్టణములో మెడికల్ కాలేజీలో చేరినారు. బలహీనమచే పాలిపోయిన ఆయువతిని ప్రక్కనేవుంచుకొని, ముప్పుదేళ్ల విద్యార్థిచూపెట్టిన అనిర్ణయమూ ఓర్పు తలచుకుంటే నాకు శరీరము వుప్పొంగుతుంది. తనతోడి విద్యార్థులు, ఉపాధ్యాయులకూడా యీ దంపతులనుచూచి ఎంత ఆశ్చర్యపడినారో? కళాశాల విద్యకుతగని ఆ వయస్సులో అంతపట్టుదలతో అంతకష్టమైన చదువు ఎందుకు ప్రారంభించినాడని ఎంతగా గుసగుసలాడుకున్నారో? కాని అదంపతులిద్దరూ ఒకరినొకరు ఒకనిముసుమైనా విడిచివుండలేరని ఒక చూపుతోనే తెలిసికొనివుంటారు.

వారిద్దరు కాలేజీలో ఒకసంవత్సరము చదివారు. ఇంతలో స్వగ్రామమునుండి మాతండ్రిగార్కుడికి పెంటనేవెళ్లవలెనని వుత్తరంవచ్చింది. వెళ్లకపోలే వ్యాపారమెంతో చెడిపోతుంది. అయినా వారు వెళ్లనని పట్టుపట్టినారు. మాతల్లి ఎంతో బ్రతిమాలి పూరికీ పెళ్లటట్టుచేసింది.

వారిద్దరు ఫిల్లి చేరుకున్నారు. మారాఠుహుడు వ్యాపారము కొనసాగించుకుండే సితిలోలేడు. అందు చేత తండ్రి పెంటనే వ్యాపారములో ప్రవేశించినారు.

వారాలు గడిచాయి. ప్రతిదినము మాతండ్రి ఒక విధమైన భయముతో మాతల్లి వంకచూస్తూవుండేవారు. అపుడంతా మాతల్లి 'నాకేమీ ఫరవాలేదు. నేనాలో గృహముగా వుండడము మీరు చూస్తూన్నారగదూ? మీ వ్యాపారము మీరు చూచుకొనండి; నావిషయమై బెంగపెట్టుకొనవద్దు' అని చిరునవ్వుతోలుకాడ జబాబు

చెప్పేది. అంతేకాకుండా ఆమెకొంచము ఆరోగ్యముగా కనపడుతూ చురుకుగా తిరుగుతూవున్నందున మాతండ్రి ఆమె అభివృద్ధిపొందుతూ వుండనే అనుకున్నారు. వారు స్వగ్రామము వీడలేదు. ఒకటి న్నరసంవత్సరమైంది. ఆ ఆగస్టుమాసములో నేను జన్మించాను.

అంతవఱకు మాతల్లికివున్న ఆరోగ్యము నా జననముతో పూర్తిగా క్షీణించింది. శరీరములో రక్తముచుక్కలేక తెల్ల బారి, మాటాడేందుకు శక్తిలేకుండా పరువుకు అంటుకునిపోయింది. ఈ సితిలోనే ఆమె ఒకసంవత్సరముంది. మాతండ్రి సితి వర్ణనాతీతమైంది. వారొక దుఃఖదేవతలాగ తిరుగుతూ వుండేవారు. ఆమెను విడువనిష్టములేదు; దినములు మాత్రము రివున్న పరువెడుతూ వున్నాయి.

ఆసంవత్సరంతములో తల్లి కొంచము లేరుకుంది. ఆమెకు ప్రమాణము చేయగలిగినంతశక్తి రాగానే మాతండ్రి వ్యాపారాన్నికట్టిపెట్టి వైద్యవిద్యముగించడానికి కిర్క్కువిల్లి చేరుకున్నారు. వారికిపుడు ముప్పులు నాలుగేళ్లు. అంటే మొదట చదువ ప్రారంభించి మూడేళ్లయిందన్నమాట. అపుడు చదివినదంతా ఓపికతో పట్టుదలతో మరల చదువుటకు ప్రారంభించారు. తల్లికి మరల కాలేజీలో చేరడానికి తగినంత శక్తిలేదు. నన్ను పెంచడానికి ఎవరికైనా నియమితామంటే ఆర్థికపరిస్థితి బాగులేదు. కాబట్టి తల్లి బలహీనముగావుండే నన్ను పెంచే భారమంతా వహింపవలసి వచ్చింది. నేను మూడేళ్లకుట్టాణ్ణయినా మహాఅల్లరి చేసేవాడినట. అసలే బలహీనముగావున్న మాతల్లి నన్ను పట్టకొనలేక చాలాకష్టపడేదట. ఈలాంటి దినాల్లో మాతండ్రి నన్ను కాలేజీకి తీసుకుని వెళ్లేవారు. అక్కడ నన్ను వారెలాపట్టుకునేవారో, ఎవరికి వప్పుచెప్పేవారో తెలియదు. నేను పెరిగేకొద్దీ నన్ను క్లాసురూములోనికి తీసుకునివెళ్లుటకు అనుమతిచ్చారు. నేను ముందు మాతల్లి కూర్చున్నట్లు తండ్రిప్రక్కనే



మార్పునేవాణ్ణి. అక్కడ నేనెంతో బోధనచేత నెమ్మదిగా మార్పుచడము, శ్రద్ధగా గమనిస్తూవుండడము నేర్చుకున్నాను.

ఒకసంవత్సరము జరిగింది. మా వివాహము పట్టణము వెలుపల ఒక కుటీరములోనికి మార్చారు మాతండ్రి. అప్పటికి తాను కృషిచేసినది రెండేళ్ళే అయినా మాతండ్రి మాతల్లిగారికోగమును ప్రత్యేకముగా చదువుటకు ప్రారంభించారు.

మా కుటీరము మంచి ప్రకాంతవాతావరణములో వుండేది. కావలసినంతగాలి ఎండవుండేది. మాతన పరిసరాలకు మాతల్లి చాల యిష్టము చూపేది. ఆమె ఆరోగ్యము కూడా బాగుపడింది.

మాతండ్రి తుదకు వైద్యపట్టము పొందినారు. మాతండ్రికి వైద్యపట్టము లభించేదినము సమీపించే కొద్దీ మాతల్లి ఆనారోగ్యము దూరమాతూపచ్చింది. వారేమిచేశాలో తెలియదుగాని నిరంతరము చికిత్స చేస్తూ, ఉపచారముపలుపుతూ, సలహాలిస్తూ వుండేవారు. నేను విదేశవాస్తవులను వుండే మాతండ్రి ప్రీమాంటులో వైద్యము ప్రారంభించారు. తల్లికి పూర్తిగా ఆరోగ్యము కలుగకపోయినా ముందుకంటే నేయంతలు నయమైంది; పైగా దినదినాభివృద్ధి పొందుతూవుండేది. నేను ఆమె మంచి ఆరోగ్యముతోవుంది. మాతండ్రి వైద్యపట్టముపొంది నేటికీ యిరవైయేళ్లు.

మాతల్లిదండ్రులు తమ సమాచారాలను ఇతరులతో చెప్పకునే ఆలవాటులేనివారు. అయినా మాతండ్రి ప్రీమాంటులో ప్రాక్టీసు మొదలుపెట్టిన ఆచిత్రకాలములోనే వారుమాతల్లికి నయముచేసిన జబ్బువిషయమై అందరికీ తెలిసిపోయింది. ఆపూరు వైద్యపట్టణము కానందువల్ల ఒకరి విషయాలు ఇతరు లింతత్వరగా తెలిసికొనడానికి అవకాశము కలిగింది. అప్పటినుండి ఆపూరువారేగాక చుట్టుప్రక్కలవారంతా తండ్రి

దగ్గరకేవచ్చుటకు ప్రారంభించినారు. వైద్యకాస్త్రములో వారు గడించిన ప్రజ్ఞ నానాటికీ అందరికీ చాలా నమ్మకము గలిగించింది.

మేమెంతో కాలము ప్రీమాంటులో వుండలేదు. అక్కడనుండి బియాట్రీకుకు మాతండ్రి నివాసస్థానము మార్చారు అంతవఱకు మేమున్న పూర్వలో ఆపూరు వైద్యుని. నాకళ్లకది ఏవైద్యపట్టణములాగే కనపడింది. నేనిక్కడే స్కూల్లో ప్రవేశించింది. ఇప్పుడు నాలో వున్న పెన్నునకాలు ఆశయాలు ఇక్కడే జీవితము లోనే హస్తముని పోయినవి.

అవి ఆనందముతో గూడిన సంవత్సరాలు. నిర్జీవ ప్రతిమలాగు ఆనారోగ్యముచేత పరువును అంటుకుని పోయిన మాతల్లి ప్రతిమ స్మృతినిధుల్లో లేకుండా పోయింది. దాని స్థానే కలకలలాడుతూ ఆరోగ్యముతోవున్న ఆమృతముఖము ప్రత్యక్షమైంది. భార్య ఆనారోగ్యము తనకు కలిగించిన నిరంతర ఆపేదన, మానసిక భాధతో ముఖము వాలవైచుకునివుండే మాతండ్రిగారు కూడా నిత్యానందముతో తయారయ్యాడు. అంతేగాకుండా నలుగురిలో మంచిపేరు, ఇష్టమైన వుద్యోగము కావలసినంత రాబడి వారికుండేది. ఇల్లు తృప్తికి నిలయమైంది. ఆవాతావరణములో పెరిగే అదృష్టంపట్టింది నాకు. అప్పటినుంచి మాగృహమంటే వారి జీవితాలంటే నాకాదర్శప్రాయాలై పోయినవి.

నేను స్కూలుముగించి కాలేజీలో చేరినాను. అప్పటినుండి సంగీతముకూడ నేర్చుకోడానికి ప్రారంభించితిని. మా సంగీతోపాధ్యాయునికి పామానా కాలేజీకి బదిలీఅయింది. నాసంగీతాన్ని అభివృద్ధి చేయుటకే తలంపుతో, మాతాపితల అనుమతిపొంది, ఆవుపాధ్యాయునితోకూడా అక్కడికి చేరుకున్నాను.

అక్కడ కాలేజీనారొక నాటకమాడినారు. అందులో నన్నొక కాపైతాగా నటించుచున్నాను. ఆ నాటకము ముగిసినది. ఆనాటకాన్ని ఆనాడుచూచిన



సభ్యులలో మెట్రోగోల్డ్స్ మేయరు స్టుడియో వారెవరో వున్నాగట. ఆమరుడినము ఆస్తుడియో నుండి నన్ను చిత్రాలలో నటించటకు కంట్రాక్టుతీసు కొమ్మని వార్తవచ్చింది. ఆవార్తవిని నన్ను నేనే నమ్మలేకపోయాను.

వెంటనే ఇంటికి ఈ సంగతంతా వ్రాసినాను, ఏమిచేయమంటారని. ప్రత్యుత్తరముకూడా వెంటనే వచ్చింది. “నీవేమిచేసినా, ఏనిర్ణయానికివచ్చినా ముందు నీచదువు ముగించుకో. ఈ విషయములో నీరెండి నేను ఆభిప్రాయపడేదేమిటంటే అది నీవే నిర్ణయించుకొనవలసిన సంగతని. అయితే, శ్రద్ధగా మాత్రము వుండు నాయనా! నిదానంగా ఆలోచించు” అని మాతల్లినుండి వచ్చిన జవాబు.

నిదానంగా ఆలోచించడమా? అంతపెద్ద కంపెనీ అట్టి అవకాశము కలిగిస్తుంటే? కాని ఆనందపారాన్ని చూచిన ఆదంపతులనుండి అంతకంటే ఉత్కృష్టమైన ప్రత్యుత్తరమేమి వుంటుంది. ధనముక్కుటే తీవ్రత సౌఖ్యము ఇవ్వలేదని వారెఱుగుదురు. అందుచేతనే హాళివుద్దునందలి నైభవతీవితము, ధనము వారి సాకర్షిం పలేదు. హాళివుద్దుమాత్రమే వారి కుమారుని తీవ్రతా నికి సంపూర్ణమైన ఆనందాన్ని యివ్వలేదు. అది వారి ఆశయము.

తలిదండ్రుల మాట శిరసావహించి నా చదువు సాగించినాను.

కళాశాలలో చదువు ముగించి పట్టముపొందినాను. అప్పుడు మరల మెట్రోగోల్డ్స్ మేయరు స్టుడియో వారు తమ నాట్యకళాపాఠశాలలో చదువుటకు ఆహ్వానించిరి. అందులోచేరి చదువు ప్రారంభించి వారాలైనా కాలేదు. ఇంతలోనే రెండిగారికి చాలా జబ్బుగావుందలి తంతివార్త వచ్చింది. తలవని తలంపుగా వచ్చిన ఆవార్త నాలో కలిగించిన భయము, తరువాత వాసితి వ్రాయడానికి వీలుండదు.

వెంటనే మావూరు నెల్లి నాను. మా రెండిగారికి నెమ్మదిగానేవుంది. చాలా సంతోషంకలిగింది. ‘నాకు నెమ్మదిగానేవుంది. నీ చదువుకు నెల్లు నాయనా’ అన్నారు రెండి నాణుగురోజులైనతరువాత.

వెళ్లబోయేముందు వారిముందు మోకరించి ఆశీర్వ దించువన్నాను. చిరుకవ్వతో ప్రేమ తోలుకుతుం డగా ‘నాయనా! అదృష్టవంతుడవుకమ్మ. ఆనం దాన్ని పొందివుండు’ మంటూ ఆశీర్వదించినారు. అదే వారి అంతిమ ఆశీర్వాదము. తరువాత ఒకమాసము గడిచింది. రెల్లిగారివద్దనుండి మరల తంతివార్త మానాన్న పరలోకగమయివారని. అప్పటి నా యను యాతన ఎవరికి తెలుస్తుంది!

రెండి ఆ స్థమించినారు. కాని నాయ మా తల్లిలో మూర్తీభవించినారు. ఆమెకంటికి వారెప్పుడూ అదృ ఘ్యులుగారు. ఇంక నాసంగ లేమిటంటే తల్లి నాలో ఎపుడూవుంటావుంది. రెండిగారుకూడా అంతే. ఎందుకంటే ఈ ప్రపంచంలో నే నేమిగావున్నానో, వుండబోతానో అదంతా వారి కృషే; వారి సర్వ స్వము నాలోనేవున్నాయి.

మొదట నేను నటించి ప్రఖ్యాతిపొందిన రెండు చిత్రాలలోనా, నాపాత్ర ఒక డాక్టరుని. అందులో ఒకటి, మా రెండివరె, తాను ప్రేమించిన స్త్రీదృష్టిని బాగుచేయాలని చేసిన ప్రయత్నము. ఈ రెండు పాత్రలను నే నెంత నిపుణతతో నిర్వహించానో తెలియదు. కాని తరువాతనే నాకు పేరు ప్రతిష్టలు, పురస్కారముల ప్రమాదము రావడము.

అదిలో నన్నొక సాధారణయువతితో నటించ మనినపుడు నేను రాత్రింబవళ్లు ఎంతగా భయ పడ్డానో నేను మరువలేదు. అది జరిగి మూడేళ్లు కాలేదు. ఈ కాలములోనే గ్రేటాగార్బో, ఐరెక్ డ్యూనీ, బానెట్ గేయర్, జోక్రాఫోర్డు, బార్బరా స్టౌవిక్, జీహోన్గోవంటి నుప్రసిద్ధతారలతో

## ఆదర్శ ప్రాయులు

నాయకపాత్రలను నిర్వహించాను. ఈ నాచరిత్ర మింటే నమ్ముటకే వీలులేనంత విచిత్రముగా కనపడుతుంది.

నా జీవితములో స్థిరత్వము కలిగివున్నానంటే, చిత్రాల్లోనే కాకుండా ఏరంగములోనైనా, నే డిక్కరుంటే తప్పు ఇంకొకచోట వుండవలసివస్తుందనీ, అందుచేత ఎళుకూ తనవిధి తాను సాధ్యమైనత వలనూ ఉత్తముగా నిర్వహించాలనీ, తెలిసికొని వున్నానంటే, అది మా తలదండ్రులు చూపెట్టిన

ఆదర్శమువల్లనే అని హృదయపూర్వకముగా చెప్పు గలను.

వారి జీవితములవలననే నాకు సద్బిదానంద మే విధముగా కలుగుతుందో కనుగొన్నాను.

ఈలోపల ఇంకా ఒకటికూడా తెలుసుకుంటూ వున్నాను. అదేమిటంటే—అందరు స్క్రీన్ టెస్టు ఓ. కె. ఆంజులుంటే, ఆసలుపరీక్ష ఇంకా రాలేదు అని.

నా జీవితములో స్థిరత్వము కలిగివున్నానంటే, చిత్రాల్లోనే కాకుండా ఏరంగములోనైనా, నే డిక్కరుంటే తప్పు ఇంకొకచోట వుండవలసివస్తుందనీ, అందుచేత ఎళుకూ తనవిధి తాను సాధ్యమైనత వలనూ ఉత్తముగా నిర్వహించాలనీ, తెలిసికొని వున్నానంటే, అది మా తలదండ్రులు చూపెట్టిన



### మీ వెంట్రుకలను కాపాడుటకు అమ్మ హేరాయిల్ (ఆమలక తైలము)

శ్రీష్టమైన పెంకాయనూనె, వనమాలికలతో తయారుచేయబడినది. ఇందు నుట్టితైలము యేమాత్రమునులేదు.

శిరస్సుకందలి వుష్ణమునుపోగొట్టి కండ్లకు మంచి చలననిచ్చును. తలవెండ్రుకలను విరివిగాపెంచి, బిట్టకల చుండు మొదలగువాటిని బోగొట్టును. సిద్దలేమి, వున్నాదము, తలనొప్పి, పోటు మొదలగు వ్యాధులను నిర్మూలముజేయును.

ధర ½ పా. రూ. 0-14-0.     ¼ పా. రూ. 0-8-0.

ప్రతిచోటను జండువారి ఏజంట్లవద్ద దొరుకును.  
లేనియెడల క్రింది విలాసమునకు వ్రాయుడు.

Sole Distributors :  
**DAMODAR & Co.,**  
78, CHINA BAZAAR ROAD, G. T. MADRAS.



# == పల్లెపట్టులకు ప్రబోధములు ప్రాకినవా? ==

‘పల్లెటూరి పడుచు’

నేను నిజమునకు పల్లెటూరివారిపడుచు నైనను పట్నవాసపువారి ఆడపడుచు నవుట చేత ‘మనసులో మాటలు’ నాబురలో వేసుకొనవలెనను సంకల్పముతో నింటిపనులన్నియు పూర్తియైనపిమ్మట, ఆనాడు మా మామగారు తెచ్చిన ‘గృహలక్ష్మి’ చదువుచు కూర్చుండినాను. అందు ‘మనసులో మాటలు’ చదువుట పూర్తియగునరీకి నా మనస్సునం దనేకయూహాశకటములు పర్వతైత్త మొదలిడెను. ఒక పుష్కరమునుండి పడునెనిమిదికోట్ల మహిళామణుల యభివృద్ధి నాశించి యమోఘమగు కృషిసల్పుచున్న మహిళోద్యమముయొక్క ఉద్దేశములు కూడ తెలిసికొనజాలని అధమస్థితియందున్న పల్లెలు గలవనువిషయమును సోదరీమణులు మరచినట్లు కాన్పించినది. మరచుటయే గాక తమ యుద్యమమువలన స్త్రీలలో నవజీవనము గల్గినదనియు, సనేక నూతనాశయములతో స్త్రీలు విరాజిల్లుచున్నారనియు, తాము సభలోనర్చి తమయాశములను మూలమూలలకు వ్యాపింపజేయుచున్నామనియు ధైర్యముగా వ్రాయ సాహసించుచున్నారు.

ఈయుద్యమము మూలమున నవజీవన మేస్త్రీలలో కల్గినది? చదువుకొన్నవారిలో కల్గిన కలుగవచ్చును, పట్నవాసీయుల యందు కలిగిన కలుగవచ్చును. వారియందైనను విద్యాధికురాండ్రోకే యీ స్వాతం

త్ర్యాభిలాష నవజీవనోన్మాదము. కాని మిగిలిన నారీలోకమునను అంధకారమున బడి యీదులాడుచున్నారు. అందు ముఖ్యముగా పల్లెటూరివనితాప్రపంచము గతి యథోగతియే యగుచున్నదిగాదా! అట్టి వారికి చేయూత నీయవలెను.

పల్లెటూరి స్వేచ్ఛావృక్షము నూతనముగా చిగిర్చి స్వేచ్ఛాపిపాసినుల కాధార మగుటకు మారు మొదటికే నశించి పోవుచున్నది.

నేడు పల్లెటూరిపడుచును జూచిన, నవనాగరిక శిరోమణియగు పట్నవాసపుపడుచున కసహ్యము. తానెంతయో పెద్దచదువు చదువుచున్నానని తనతోడి సోదరీమణిని కన్నెత్తిజూచుటకే బరువు. ఏచదువు తన జీవితమున కుపకరింపదో, దేనివలన తన సోదరీమణులను, తనతో సమాన జన్మమెత్తి తాననుభవించుచున్న కష్టములనే యనుభవించుచు తానేమో గొప్పజ్ఞానము నార్జించినదను పిచ్చినమ్మకముతో దనయొద్దకు బ్రేమతో జేరజూచు స్త్రీనికూడ నసహించుకొను నట్లు తాను తయారు చేయబడుచున్నదో, ధనవ్యయమునకు మూలసూత్ర మగు పాశ్చాత్యనాగరికతావలంబన మేది ప్రసాదించుచున్నదో యట్టి అనుపయోగ కరమగు విద్య నభ్యసించినంతమాత్రాన యామెకంత గర్వమేలొకో? ఇక, పల్లెటూరి ప్రపంచమునకే నవనాగరిక వనితాలోక



మునుజూచిన కన్నెట్టి చదువుకొని స్త్రీని  
జూచిన చదువురానిస్త్రీ కనూయ. కాని  
తానుకూడ విద్యనభ్యసించవలెనను నాసక్తి  
పట్టుదల నున్న. ఆసక్తియున్నను అను  
భవమునకు మార్గ మరికట్టబడినది. ఆమార్గ  
మును తెరువవలెను. మనయందలి పరస్పర  
భేదాభిప్రాయములు, అసూయాసహ్య  
ములు తొలగిపోవలెను. అట్లు తొలగింప  
జేయుటకు ప్రవర్తనాబలము, జాతీయాదర్శ  
ముల పెంపొందింప జేయునట్టియు, సర్వ  
సోదరీప్రేమకు స్థానమును, పట్టుదల, స్వాధీ  
త్యాగముల కిక్కయు నగువిద్య నభ్యసించి  
నట్టి వీరనారీమణులు నడుము గట్టవలెను.  
విద్యకొఱకు విదేశములకు సహితమేగి గొప్ప  
పట్టణములనుబొందిన సోదరీమణు లనేకవిష  
యములను పత్రికలద్వారా తెలియపరచ  
గలిగి యుండవచ్చును, గాని యవి విద్య  
నభ్యసించినవారికిదక్క తదితరులకు గ్రుడ్డి  
వానిచేతి దివ్యేవంటివే! క్రమముగా పల్లె  
టూరి బాలికలు విద్య నభ్యసించ మొదలిడి  
యే నాల్గవతరగతివఱకైనను చదివినను  
పుస్తకమువదలి, కుండచేపట్టిన మరుసటి  
దిన, మావిద్య కగ్నిప్రవేశము. ఇట్లున్నది  
పల్లెటూరిపడుచుల విద్యాభ్యాసము.  
ఇందు కే సంస్థయును శ్రద్ధవహింపనందున  
పల్లెటూరిబాలికల జీవితము లడవిగాచిన  
వెన్నెల యగుచున్నవి. సభలమూలమున,  
వార్తాపత్రికలమూలమున మహిళోద్యమో  
ద్దేశములు మూలమూలలకు వ్యాపింప  
జేసినను విద్యావిహీనలగు పల్లెటూరివారి

కవి చెవిటివానియొద్ద యూదినశంఖముగతి  
నిష్ప్రయోజన మగుచున్నవి. అంధకారము  
నందున్న పల్లెటూరి నారీసంఘమునకు నవ  
జీవనము, నూతనవికాసము కలుగవలెన్న  
చంచలమును నస్థిరమునగు వెల్లునొసంగు  
మిణ్వరు బుద్ధులుకాదు కావలసినది - సిర  
మగువెల్లు నొసంగజాలు తారాగణము!

మహాత్ముడు చాలకాలము పట్నవాసము  
లతోప్రాకులాడి తుదకు పల్లెటూళ్ళను పట్టి  
నాడు స్వరాజ్యసంపాదనకు. పల్లెటూళ్ళపై  
స్వరాజ్య మాధారపడియున్నదని ఘంటా  
పథముగా జెప్పుచున్న మహాత్మునివాణి  
యమృతవాణియే! సందేహములేదు. మహా  
త్ముని స్వరాజ్యశంఖము పల్లెలయందు  
పూరింపబడిన మరుక్షణమునందే, విద్యా  
విహీనలయ్య పల్లెటూరిస్త్రీలు సర్వమును  
త్యజించుటకు సంసిద్ధులైనారు. అట్టిమార్పు  
వలనకల్గిన ఫలితమెల్లరమును కాంగ్రెసువారి  
శాసనసభా ప్రవేశమహోత్సవమువలన  
తెలిసికొనియే యున్నాము. ఇది వారు  
మహామహులగు దేశసేవకుల ప్రబోధము  
లును స్వయముగా వినగల్గుటవలననే జరిగి  
యున్నది. అంతియేగాని స్త్రీలు వ్యక్తి  
స్వాతంత్ర్యము కొఱకుగాని, విద్యాభివృద్ధి  
కొఱకుగాని, ఆర్థికోపపత్తికొఱకుగాని  
త్యాగము చేయలేకున్నారు. అట్లు  
చేయించుటకు స్వయముగా గ్రామము  
లన్నియు సంచారమొనర్చి వారికి ప్రబోధ  
మొనరింపవలెను.



పల్లెటూరివారిని దాస్యశృంఖముల నుండియు, అపోహాపిశాచములనుండియు రక్షించుటకు నేడే సైన్యసమేతముగా దాడి వెడలవలెను. వారెన్న డుద్ధరింపబడుదురో నాడే సర్వ స్త్రీలోకమునకును వసంతోదయమగును. సాంఘికముగా జాల వెనుక బడియున్న పల్లెటూరిస్త్రీలు కండ్లుతెరిచిన మనకు నిర్బంధశాసనముల యవసరముండదు. “ఇంటగెలచి రచ్చగెలుపు” మను నార్యోక్తిని సోదరీమణులు మరువకుందురు గాక! హిందూదేశప్రాశస్త్యము పల్లెల యందే యిమిడియున్నది. అట్టి కేంద్రస్థానములగు పల్లెలను మొదట జయించవలెను. పల్లెటూరి పడుచులసాహసము, పట్టుదల, కార్యశూరత్వము అందఱికి తెలిసినదే. అట్టివారిసాహాయ్యమున మనము విశ్వమును జయించగలుగుము.

కూపస్థమండుకములై, ప్రపంచమన నేమియో, సంఘమన నేమియో, తమకున్న హక్కులేవియో, కావలసినహక్కులేవియో కూడ తెలిసికొనుటకు వీలులేని, చేతగాని అసహాయస్థితియందున్న సోదరీమణులకు చేయూతనిచ్చి వారియందు నిండినిబిడీకృతమైన స్వాతంత్ర్యాగ్నిజ్వాలల రగుల్కొల్పినవారు నిద్రనుండి మేల్కొంచి యాకలిగొన్న యాడుసింగముల రీతి నీదురాచారా సంఘ జీమూతముల జీల్చి జెండాదు సపుడు స్వాతంత్ర్యముదారి పాదాక్రాంతముగాక మానునా! దాస్యశృంఖములనుండి విడివడుటకు గానలసిన ఉత్తేజము, ప్రభా

వము, దీక్ష, పట్టుదల, దేశీయపతాకను స్మరించిన తప్పక కలుగలదు. వ్యక్తిస్వాతంత్ర్యమునందును, ఆర్థిక, విద్యావిషయములయందును పురుషులతో సమానముగా మనముగూడ స్వేచ్ఛ సమభవింపవలెను. అవి పురుషులే సంపాదించినవి గావు. కాని పురుషులు తమ స్వార్థపంజరమున వానిని బంధించియున్నారు. ఆపంజరమును నుండి వానిని విడివడజేయవలెను. నాడే మనమెల్లరమును సంపూర్ణ స్వాతంత్ర్యదుర్గమును జయించిన వీరనారీమణుల మగుదుము. అట్టిజయముకొరకే నేటి దండయాత్ర. అందుకే పతాకము, పవిత్రత, ఉత్తమాశయములు, సర్వమానవ ప్రేమయను నాయుధములతో, వీరనారీ లోకమంతయు స్వాతంత్ర్య సముపార్జనార్థము పతాకములనుచేబూని బయలుదేరవలెను. పతాకము చేపట్టినంతమాత్రాన లాభములేదు. సైన్యముకావలెను. అందుకే ముందుగా పల్లెటూరిపై దాడి. పిమ్మట దిగ్విజయయాత్ర. ఈదిగ్విజయము మహిళోద్యమకల్యాణమునకేగాక, భారతదేశ కల్యాణమునకుగూడ మార్గమగును.

అట్టి పవిత్రోద్దేశ్యములతో విరాజిల్లు పతాకరాజ మెట్లుండవలెనను విషయమంతగా నన్ను కలవర పెట్టజాలకపోయెను. సర్వ మానవకల్యాణమునకు సాక్షి భూతములగు పసుపు, కుంకుమలుండ పతాకవర్ణములకై పరుగులిడవలసినయగత్య మగుపింపలేదు.



మిస్. తంగిరాల అన్నపూర్ణ  
 లాహోరునందలి మద్రాసు క్లిబ్బు వార్షికోత్సవ సమయమున  
 సితారుపై సంగీతప్రదర్శనము గావించిన ఆంగ్లకుమారి.





దుర్గా పూజ

# కాశీ రమణి లీలు

(స్తంభ గ్రము 4)

జొన్నలగడ్డ సత్యనారాయణమూర్తిగారు

ఘోరప్రళయము విఱచుకొని తలపై పడినట్లు పొట్టిపిచికి యఱువసాగినాడు. వెలి కేలబడి, కుమ్మరిసాసమీది చక్రమువలె గిఱు గిఱున తిరిగిపోవుచున్నాడు. ఆకస్మికముగ వీడితేల విజృంభించుచున్నాడో మాకు బోధపడలేదు. ఉన్నట్లుండి వీనిమెదడు తల క్రిందలై నదేమో! ఉడికియుడికి యూడిపడ నున్న దేమో! నిముసములో నేదేని పిశాచము వీనినివరించి, సందిటజేర్చి నొక్కివేయు చున్న దేమో! ఎంతయోచించినను, మీస మేమము లెట్లు లెక్కించినను కారణమేమో తెల్లముకాలేదు. “హా! హా!! హా!!!” అనియరచుచు బుడంకాయినాడట్లే తిరిగి పోవుచున్నాడు. “క్యాహువా? భయ్యా!” (“ఏమైనది? సోదరా!”) అని వృద్ధుడు ప్రశ్నించినాడు. “చిల్లావ్ మత్, బోలో క్యాహువా” (“అఱువకుము; ఏమైనదో చెప్పు”) అని నేనంటిని. మామాటలను వాడు చెవిజెట్టలేదు. తనఘోరణిలో తా నున్నాడు. కొంతసేపట్లే యఱచియఱచి, అదూరమందున్న ఒక యరటిపండు తొక్కి జూపి దానిని పలురీతుల దిట్టసాగినాడు. దానిపై కాలువేసి, జారిపడినాడని గ్రహించి మెల్లగ దానిని లేవదీయబూనుకొంటిమి. లేచుటకు వాడు సమ్మతించినాడుకాదు. “గిక్ గయా! గిక్ పడా!” అనుచు వికృతముగ గూయసాగినాడు. దెబ్బ తీవ్రముగ

తగిలినదేమోయని పరికించితిమి. మాకట్టి దేమీ యగపడలేదు. కాని వాడు చేయు శబ్దమువలన అమృతసరమంతయు మారు మోగుచున్నది. అంతకంతకు కంఠము హేచ్చుస్థాయీలోనికి పోవుచున్నది. వీని చర్యజూచి పాపము వెంటనున్నముదుసలి నిర్విణ్ణుడై పోయినాడు. “ఏమిబుద్ధి!” అని యొకనిట్టూర్పువిడిచి ఆతడట్లే నిలువంబడి పోయినాడు. అటాత్తుగ నదరిపడినంత మాత్రమున వీడు బ్రహ్మాండమును పగుల జేయ నుంకించినందులకు నాకు సవ్యస కోపమునుగూడ రాదొడగినవి. “బస్! బస్! ఉరో!” (“చాలు! చాలు! లే!”) యని యఱచితిని. కాని వాడట్లే పడియుండెను. ఇంచుకతడసిన “ఈతని నిందే యుండనిండు. మనమిరువురముపై కిపోయి చూచినత్తుము” అని సిక్కువృద్ధుడువారికి మీదికి దారిదీసి నాడు. “పైకిరాలేవు. ఇందే యుండు”మని బుడంకాయని మెల్లగదట్టి ముదుసలివెన్నంటి స్తంభమెక్క సాగితిని.

ఇంచుకనేపు చీకటిలో తడుముకొని పోవలసివచ్చునని యోచించితిని. కలకత్తా ఎన్ ప్లనేడ్ లోని స్తంభము (Monument) నెక్కుతటి కొంతసేపటివఱకు చీకటికోణము తప్పదనియెఱుగుదును. కాని, మమ్మిపు డంధకారము మార్కొనలేదు. వడివడిగ



నలువదిమెట్ల నెక్కితిమి. క్రిందనుండి యప్పుడు “హం! హం!” అను శబ్దములు వినవచ్చెను. ఇవి క్రమక్రమముగ నమీ పించునట్లుతోచెను. ఉరుగొట్టుచున్నది ఏదో జంతువని వృద్ధు డూహించినాడు. నిముసము లిలువంబడియుంటిమి. ఇంతలో నెగురుచు నెగురుచువచ్చి బుడంకాయుగాడు మమ్ముల జేరుకొని పకపకనవ్వినాడు. “దెబ్బ ఏమైన దిరా?” అని యడిగితిని. జవాబుచెప్పక, నురుగొట్టుచు, నవ్వుచు పొట్టిపిచికి మాకంటె ముందుగ, తూరీగవలె పైకి నగిరిపోయి నాడు. ఎట్టకేలకు మేమును కొనజేరితిమి.

సప్తాశ్వ డస్తమించినను, సప్తరాగము లస్తమించలేదు. మహాకవి యంతరంగము వలె వియతలము కడుంగడు సుందరమై యున్నది. చూచినకొలది రంగలు మఱిత స్సుట్టమైతోచినవి. మొగిళ్ళ మఱుగు న నెవరో వింతవింత హామములను జరపు చుండిరేమో! కావుననే ఏడురంగులమంటలు నిభృతమునుండి ఎగసి నీలంపువంటిపై వడి వడిగ బడుచున్నవి. ఆహా! బహుళరాగ సందీప్తమైన ఆదృశ్యమొంత యద్భుతమైనది! కారుమబ్బులామంటలం దంటుకొని ఎటు చిత్రవిచిత్రరూపములను దాల్చుచున్నవో! అడలుగొలుపు సరిష్ట జేమూతపటలము సదాశనద్భక్తి సదాభవప్రభృతి యాంతరంగిక శక్తుల కతన నిట్లే దహనమై నవ్యరూపులు దాల్చి తొంటిగొనముల మార్చుకొనును గదా! ఏడురంగుల నెరనులు తెఱచి లేని తళ్ళులై మింటినుండిమంటిపై రాలు

చున్నవి. బెఝలం దెగసియెగసి, వాని జస్తస్థలముచూడవలెనని మిక్కిలి మక్కువ వడి నాయాత్మ దివిదెన రివ్వుమనినది. ఆహా! అదెట్టివయనము! సప్తకాంతులందు మనలు టెట్టియదృష్టము! పెరతలపులు మనసుపై దాడివెడలనిచో భావనావీధులం దెగసి, అదెట్టి రమ్యదృశ్యములను విలోకింపదు? బంగరు చేలముదాల్చి స్థితముఖయై స్వర్గ మెదురై మధురస్వరమున స్వాగతగీతముల నాలపింపదా? సందనమందలి మల్లెపందిళ్లపై నిక్కంపుచుక్కలవలె వెలయుపూవులు జల జల తలపై రాలవా? చందురుడెదురై పథ శ్రమముచాపుచు, తనివారగ్రోలుమని దోసిట నమృతపూరమువోయదా? అచ్చర లందలము లెక్కించి ఎన్నెన్ని వింతదృశ్యము లను చూపదు? “సూర్యుని రథమువోయిన జాడలివి”యని, “రోహిణీసహితుడై సుధా కరుడు తఱచుగ నిందు విహరించుచుండు” నని, “శర్వరీసమయములందు గంధర్వాంగన లిచ్చోటున నృత్తగీతముల దేలుచుండు”రని “ముక్తిదూత లిందుండియే, మురళీరవమును వినినంతన దివ్యబృందావనమున బ్రవేశించి” రని, దివిగల వింతచోటులందు దేవదూతలు త్రిపురా?

స్తంభము మఱిత ఎత్తైయుండినచో, జీవాలున మేఘభీత్రికలపై లంఘించి సప్త కాంతుల నిచ్చమెయి మేననలందికొని మురియవలెనని తలపోసితిని. ఆశాద్యుతు లను విలోకింపవలెననిన, సృష్టిసౌందర్య మును గనులార జూడవలెననిన, ఈశ్వర



మహాత్మ్యమును హృదయంగమ మొనరించు  
కొనవలెననిన భావభాస్వస్మరీచికలను మన  
సున నింపుకొనవలెననిన, అంతరంగమున  
నానందమును పొంగింపవలెననిన, హృదయ  
ఫలకమున నమృతకలశమును నిలుపవలె  
ననిన, ఐహికజీవనమున సుధాబిందువులను  
చిల్కరింపవలెననిన, పంకిలమయమైన పరి  
స్థితులనుండి చిత్తమునుకదలించి కొండాక  
ప్రశాంతనమయమున మానవుడు తన  
చూడ్కి నూర్వదిశకు లగింపవలెను.  
“బంగారు సంకెలలతో నీశ్వరచరణములకు  
వసుంధర బంధింపబడిన”దనికదా తెన్నిన  
మహాకవి వాకొనినాడు. (Vide: Marke-  
De Arthur in the “Idylls of the King”)  
ఈశ్వరచరణములకు వసుమతి లగ్నమై  
యుండుటచే కాబోలు వానినుండి యవి  
రళముగ ప్రవించు సాందర్యకల్లోలిని  
సంపూర్ణముగ పృథ్వీహృదీబజుచు, సం  
దద్భుతస్వప్తిని తల్కించుచుండెను.

వృద్ధ ఉమ్మతసరమందలి వివిధప్రదేశ  
ముల నంగుళితో జూపదొడగి, నాభావ  
సూత్రమును పుటుకున ద్రెప్పినాడు  
స్తంభమునుండి నలువలంకులను తేజిచూచి  
తిమి. దూరముననడచు పాంథులు పిప్పీలికల  
వలె దోచిరి. ఉన్నతగృహములు పిచుక  
గూండ్లవలె గన్నట్టినవి. ఉన్నతభావ వీధి  
నుండి విలోకించినచో, నైహికసామగ్రులు  
కడుంగడు త్తుద్రములై యగపడునుగదా!  
బంగారుగుడిపై దృష్టిసారించితిమి.  
ఏకిన్నెరకాంత నగలమూటయో దివినుండి

నేలరాలెనని యూహించితిని. అంతరిక్షము  
నుండి కువలయమున కంభవృష్టిగ కురియు  
కాంతులే మందిరపురోభాగమున దివ్యనరో  
వరమాయెనని తలంచితిని.

ఆహా! మనుష్యదృష్టియం దెట్టియద్భుత  
శక్తికలదో! నిలిచి రెప్పలు తెరిచినజాలును.  
గుండెలో జ్వలించు జిజ్ఞాసానలమునుండి  
రెండు నెరసులనుదీసి దృష్టియందు చొప్పిం  
చినజాలును. దృష్టిని దివ్యజ్యోతిః గావించు  
టకు, —పరంజ్యోతిః జేసికొనుటకు నక్క  
రై నశక్తి హృదయమందేకలదు. ఇందుండి  
ప్రసరించు వెలుగుపోజాలని తావేది? రెప్ప  
తెరిచినంతనజూడ్కి ఎంతదూరమో పోయి  
వాలగలదు. అసంతయోజనముల దూర  
మందు మిణుకుమిణుమను చుక్కలతో నిది  
చప్పున సఖ్యము నలువగలదు. గిరిశేఖరము  
నుండివాలి, పాతాళమందలి పువ్రసమోము  
లను చుట్టించి, గిట్టునమరలి నక్షత్రమండల  
మందలి నెచ్చెలులతో సయ్యాట లాడ  
గలదు. చూడ్కినంటియే మనసుండును.  
మనసుతోడనే యనుభవముండును, అను  
భవమేగదా జీవనవిధానమందలి ప్రధా  
నాంశము! ఒక్కచూడ్కివలన మానవుడు  
బ్రహ్మాండమం దెల్లడలఁ జాటజికములు  
గలుపుకొని ఎట్లు విహరింపగలుగుచున్నాడో  
దుర్బిణిని కనుల ముందిడికొని తనయాగార  
మందే విడసియుండియు భౌతికశాస్త్రవేత్త  
బహుళభువనములందు దృష్టిని జరింపజేసి  
ఎంతవిజ్ఞానము నెంత యానందము నందు  
చుండునో యోజింపుడు. కొండాసింగార



మున నొంటరియై తలయెత్తినిలిచి కవి కుమారుడు నేత్రద్వారములగుండా యనంత విశ్వమును దన చిన్నిగుండెలోనికి జేరవేసి కొని యాంతరంగికముగ నెంత హాయి నందుచుండునో తలపోయుడు. భావనాశక్తి కతన బహుభువనములను దండగ గ్రుచ్చు కొని ధరించి కులుకుచునుండు పూలరింగడు దృష్టిబడిన సుదూరనుండర దృశ్యములనెట్లు మక్కువమెయి మనసున జొప్పించుకొనునో గ్రహింపుడు.

సాధారణదృష్టి క్రమతపనుకతన దివ్య దృష్టియై త్రికాలములందును సంచరించి మన సున జేరవేయు భావి విభూతి యెట్టిదో యూహింపుడు. చూడ్కికతన మనుష్యజన్మ మెంత మహత్తరమైనది కాగలదో భావింపుడు.

కొంత సేపై స్తంభాగ్రముననిలిచి విహాయనచిత్రములకు కనులప్పగించి వానికి ప్రతిచిత్రములను హృదయవియత్తలమున చిత్రించుకొని అల్లనల్లన క్రిందికి దిగితిమి.

బుడంకాయగాడు మఱి కిక్కురుమనుట మానివేసినాడు. అతనియతని వాని గొంతుక సామ్యసిలియుండును.

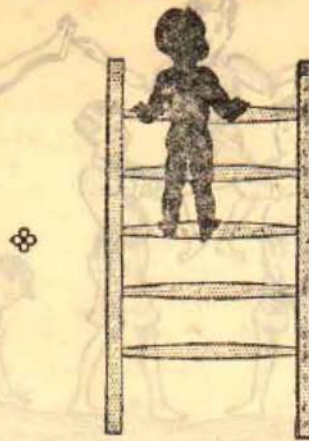
మెల్లగ ప్రస్తరమార్గమునుండి కదలి పోతిమి. మిత్రుని, బుడంకాయనిజూచి ఎప్పు టట్లు నవ్వుచు భూగోళమువంటి బొజ్జనుండి ఇంచుకచేతులెత్తి “సబ్ దేఫ్ చుకాక్కా?”

(“అంతయు జూచితివా?”) అని సింగు ప్రశ్నించినాడు. ఒక్క వాడిచూడ్కిని మాత్రము పిచికిగాడు వానిపై రువ్వినాడు. ఈపర్యాయము వానిబొజ్జను మార్కొని కుమ్మికుమ్మి నదలలేదు. సింగునకు కొన్ని యణాలిచ్చి మాజోళ్ళను మేము తొడుగు కొని సంతసమున వానితో నించుకనేపు ప్రసంగించి అనంతరము దాపుననున్న బస జేరుకొంటిమి.

మేము విడిసినది సూరజ్ మహారాజును మిత్రునియింటగదా! గుడిలో పరిచితుడైన సిక్కువృద్ధుమకూడ మాతో నచటికి వచ్చి నాడు బల్లపై దాదాజీ \* పలుక్కాను పీల్చుచున్నాడు. మమ్ములనుచూచినంతన “ఆయియే!” (‘దయచేయుడు’) అని యాత డాహ్వానించినాడు. నా కు ను త న కు ను కలకత్తాలోగల పరిచయమును గుఱించి దాదాజీ సిక్కువృద్ధునకు దెలిసినాడు.

ఇంతలో రాత్రిన్నానము ముగించితిని. అందఱముకలసి చపాటీలను మెక్కితిమి. బుడంకాయముఖమున క్రోధచిహ్నములు స్పష్టముగాదోచినవి. ఆలయప్రసాదము, హల్వాభింఛనని ఆత డాశపడినాడు.

అనంతరము దాదాజీ ప్రభృతులలో గూడ సిక్కువృద్ధుని వేడికోలు ననుసరించి తిరిగి స్వర్ణాలయమున కరిగితిమి. పూర్ణిమ! పండువెన్నెల!



మెట్లు యెక్కినట్లుగా బాలపాపల ఆరోగ్యము  
ఒకనాటి కింకొకనాటికి అభివృద్ధి నందుతూ  
రావాలి. ఆరోగ్యమంటే అదీ ఆరోగ్యము.

కాని నేడు బాల బాలికలు చాలమంది  
పాపము మొదట ఆరోగ్యముతో కలకల  
లాడుతూ వుండి, హఠాత్తుగా మధ్యలో  
దిగవారిపోవడము మనము చూస్తున్నాము.

ఇది యక్కత్ స్త్రీహాదర వ్యాధి లక్షణము.  
కాళ్లు పూచికపుల్లలై, కడుపు “ధమార”మై,  
కనులు పచ్చబడి మలబద్ధమేర్పడి యమయా  
తనకు లోసు చేస్తుంది జాడ్యము. దానికి

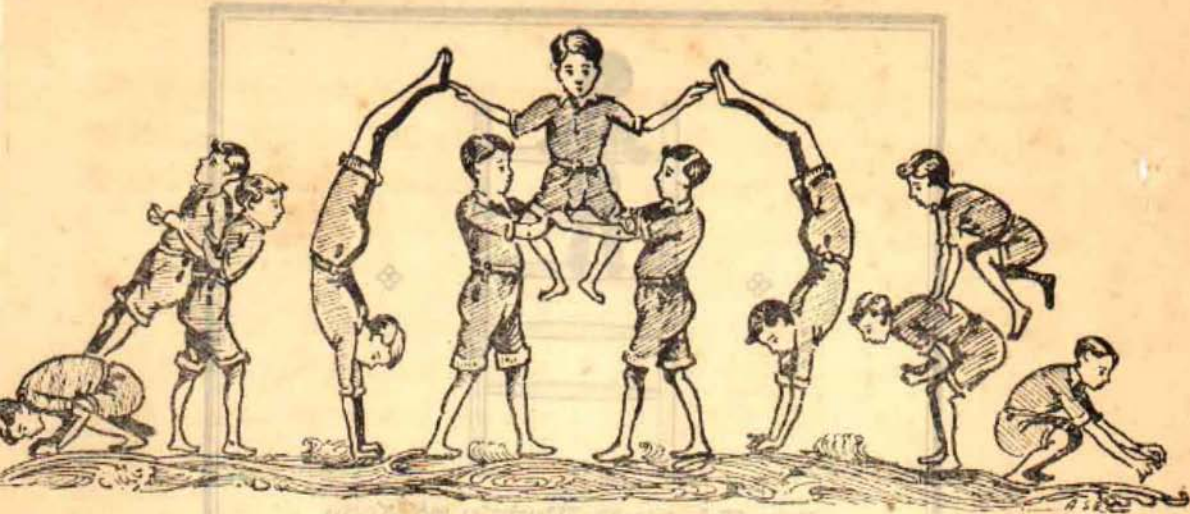
## బాలభాస్కర

ఒకటే సరియైన ప్రయోగము. పసిబిడ్డల  
ఆరోగ్యమునకు బాలభాస్కర సంకీర్ణమంటిది.  
బాలభాస్కర అన్ని మందుల షాపులలోనను  
దొరకును.

ఆయుర్వేదాశ్రమము

(స్థాపితము 1898), మదరాసు



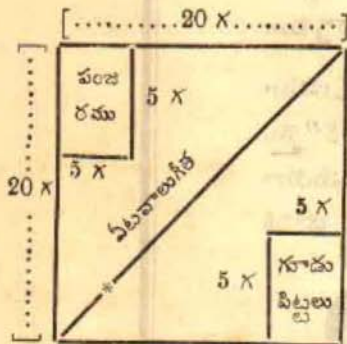


బాల క్రీడలు

శిష్టా దక్షిణామూర్తి శాస్త్రిగారు

7-వ సంవత్సరము విద్యార్థులకు

1. పిట్టలకలర వము



\* వేటకాడు.

ఆటస్థలము 20 గజముల పొడవు 20 గజముల వెడల్పుగనుండునట్లు గీయుము. ఎదురుమూలలను ఏటవాలు గీతతో కలుపుము. మిగత రెండు ఎదురుమూలలందు 5 గజముల పొడవు 5 గజముల వెడల్పుగల రెండు చిన్న చతురముల నేర్పాటుచేయుము. ఒకమూలనున్న చిన్న చతురమును గూడనియు, రెండవదానిని పంజర మనియు పేరులను పెట్టుము.

ఈ ఆటకు 10 నుండి 21 టి వరకు బాలురుండ

వచ్చును. ఒకనిని వేటకాడునుపేరుతో ఏటవాలు గీతపై నిలబెట్టుము. మిగత బాలురను మూడు సమభాగములు చేయుము. ఒక్కొక్క భాగమునకు ఒక్కొక్కపేరు పెట్టుము. కాకులు, కోవెలను, చిలుకలని పిలుపుము. మూడరకముల పిట్టల యజ్ఞపులను మూడుభాగములుగల పిల్లలచే వేరువేరుగా అరచునట్లు అభ్యాసముచేయించుము. పిట్టలను గూటియిండుంచుము.

ఉపాధ్యాయుడు ఈలవేయగానే పిల్లలు కలకల ధ్వనులతో (కాకా, కోకో, అక్కక్కాయని) కలవరముచేయుచూ ఏటవాలు గీతదాటి, వేటకానిచే పట్టబడక ఇటుగటు

కవ్వించుచూ తిరుగుచుండవలెను. గీతను చాటునపుడెల్ల తనచే చిక్కువడిన పిట్టను వేట కాడు పంజరములో పెట్టుచుండవలెను. అన్ని పిట్టలు వట్టువడిన తరువాత యింకొకనిని వేటగానినిగ నియమించి ఆడించుచుండవలెను. కవ్వించునపుడెల్ల పిట్టలు ఎక్కువ సంతోషపడుచుందురు.

## 2. ఉడుతలు - ఉడుములు.

10		10	
.....		.....	
గజముల	ఉడుతల నియమిత రేఖ	ఉ	ఉ
10	1½	1½	ఉడుతల నియమిత రేఖ
			గజముల

బాలురను రెండు సమమగు జట్టు లనుగా విడదీయుము. జట్టునకు 10 మంది బాలురు ఉండవలెను. ఒకవైపు జట్టుకు ఉడుతలనియు, రెండవవైపు జట్టునకు ఉడుములనియు పేర్లు పెట్టుము.

ఆటస్థలము 20 గజముల పొడవు 10 గజముల వెడల్పుగ నుండవలెను. దానిని రెండు సమభాగములుచేసి మధ్య గీత నడ్డముగాగీయుము. ఆగీతకు యిరుప్రక్కల 1½ అడుగుదూరములో రెండుగీతలు గీయుము. వీటిని నియమిత రేఖలందురు.

ఒక నియమిత రేఖమీద ఉడుతలను రెండవ నియమిత రేఖమీద ఉడుములను నిలబెట్టుము. నియమిత రేఖకు 10 గజములదూరమున గమ్యస్థానములుండును. ఉపాధ్యాయుడు ఈలవేయగానే రెండు జట్టుల బాలురును తమ ఎడమకాళ్ళనుంచియు కుడి కాళ్ళను వారివారి వెనుకవైపునుంచియు నిలువవలెను. ఉపాధ్యాయుడు మధ్యగీతపై నిలువవలెను. ఉడు-ఉడు అని కవ్వించుచూ ఒకసారి ఉడుతలనియు ఇంకొకసారి ఉడుములనియు కేక వేయుచుండవలయును. “ఉడుతలు” అని కేక వేయగానే ఉడుతలు తమవైపునగల గమ్యస్థానమునకు పరుగెత్తవలెను. ఉడుములు వెంటనంటి ఉడుతలను పట్టుకోవలెను. గమ్యస్థానముచేరిన ఉడుతను పట్టుకోరాదు. ఇటులనే “ఉడుములు” అని కేక వేయగానే ఉడుములు తమ గమ్యస్థానమునకు పరుగెత్తవలెను. ఉడుతలు ఉడుములను వెంట నంటిపట్టుకోవలెను. ఉపాధ్యాయుడు ఈలవేయవలెను. ఈలవేసినపుడెల్ల ఉడుతలు ఉడుములు మధ్యరేఖకు ఇరుప్రక్కలనున్న నియమితస్థానములందు చేరి నిలుచుండవలెను. ఉడుతలు ఎన్ని ఉడుములను పట్టుకొనునో అన్ని మార్కులు సంపాదించును. ఈరీతిగా ఉడుములు పట్టినప్పుడు మార్కులను వేయుచుండవలెను. ఎక్కువ మార్కులను సంపాదించిన జట్టునకు జయముకలుగును 20 మార్కులు ఆటజయమును సూచించును. ఈక్రిందిరీతిగా మార్కులబట్టికను తయారుచేసిన బాలురకు ఉత్సాహము హెచ్చును.



# గృహ లక్ష్మి

## మార్కుల పట్టి

తదన	ఉడుతలు	ఉడుములు	మరా
1	4	—	ఉడుములకు జయము
2	—	6	
3	2	—	
4	—	6	
5	8	—	
6	—	8	
7	4	—	
మొత్తం	18	20	

ఉపాధ్యాయుని వ్రాలు

### 3. యజమాని — డేగ — పావురము

[.....20 X.....]	ఆటకు ముగ్గురు లగాయతు 30 మందివరకు ఉండ
15 X	డేగ      ÷
	యజమాని      0
	పావురము

వచ్చును. ఆటస్థలము 20 గజముల పొడుగు. 15 గజముల వెడల్పుగనుండునట్లు గీయుము. ఆటస్థలములో నచ్చటచ్చట ముగ్గురు ముగ్గురు బాలురవంతున నిలబెట్టుము. డేగయని యొకరికిని, యజమానియని యింకొకరికిని, పావురమని మఱి యొకరికిని, పేర్లుపెట్టుము. డేగ పావురమును పట్టకుండా యజమానిమధ్య నిలువవలెను. ఉపాధ్యాయుడు ఈలవేయగానే డేగ పావురమును పట్టుటకు యత్నించవలెను. పావురము యజమానునిచాటున నక్కుచుండవలెను. యజమాని డేగను పావురమువైపు రానీక నెట్టుచుండవలెను. యుక్తి మిక్కిలి అవసరము. కవ్వించుట వేటాడుట డేగ గమనించ వలెను. యజమాని జాగ్రత్తతో సంచరించవలెను. మరల మరల ఒకరిస్థానమున నొకరిని మార్చి ఆడించుము.

### 4. ఒంటికాలికుంటు

రెండు సమజట్టులుగా విడదీయుము. జట్టుకు 10 మంది బాలురు ఉండవలెను. రెండు జట్టులకు మధ్య 5 అడుగుల దూరముండవలెను. జట్టులోని బాలురు ఒకరివెనుక నొకరుచేయి ఎడముగా నిలువవలెను. ఆటస్థలము:—జట్టులకు ముందు నియమిత రేఖ యుండును. నియమిత రేఖనుండి 20 గజములదూరములో గమ్యస్థాన రేఖను గీయుము.



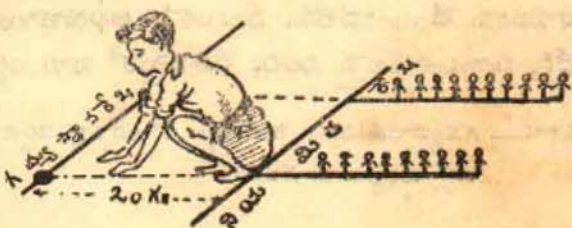
ఆరేఖమీద చుక్కలు పెట్టిన చోటులందు జట్టులకు నూటిగా ఇద్దరు బాలురను కూర్చుండజేయుము.

ఉపాధ్యాయుడు ఈలవేయగానే ప్రతి జట్టులోని మొదటిబాలుడు ఈపటములో చూపినట్లు ఒకకాలు వెనుకకువంచి కుంటుచూ గమ్యస్థానరేఖకు చేరవలెను. తమ జట్టుల కెదురుగానుండు బాలురచుట్టుదిరిగి తమ జట్టువైపు పరుగెత్తివచ్చి, రెండవ

బాలునితాకి తాము జట్టువెనుక కూర్చుండవలెను. అంతట రెండవబాలుడు ఒంటికాలుతో కుంటుచూ గమ్యస్థానముచేరి మొదటివానివలె వచ్చి మూడవవానిని పంపవలెను. ఇట్లు ఆఖరుబాలునివరకు వరుసక్రమముగా కంటించి, పరుగెత్తించుచు తమజట్టు ప్రవేశించుచుండునట్లు బోధించవలెను. ఏజట్టులోని ఆఖరుబాలుడు ముందు ముగించునో వాని జట్టునకు విజయము సమకూరును.

## 5. కప్ప గంతు.

పై ఆటలవలె జట్టులు విడదీయుము. జట్టుకు 10 మంది ఉండవలెను. ఒకరివెనుక నొకరిని వారి మడమల మీద కూర్చుండునట్లు ఆజ్ఞనిమ్ము. నియమిత గమ్యస్థానములమధ్య ఇరువదిగజముల దూరముండవలెను.

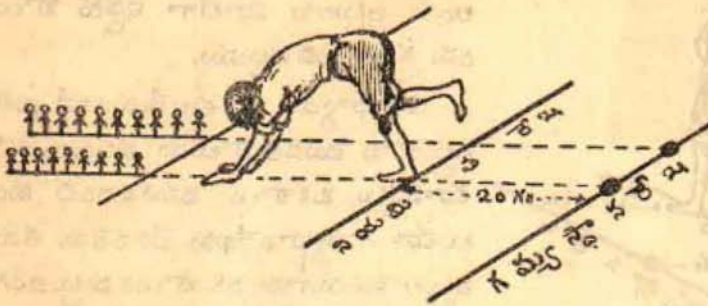


ఉపాధ్యాయుడు ఈలవేయగానే జట్టు మొదటిబాలుడు ప్రక్కపటములో చూపిన రీతిగా చేతులవ్రేళ్ల చివర నేలనాన్ని కాళ్లతో గెంతులువేయుచు గమ్యస్థానరేఖజేరి నిలిచి, జట్టువైపు తిరిగి పరుగెత్తుచువచ్చి, జట్టులోని రెండవబాలుని తాకి, తాను జట్టు వెనుక నిలువవలెను. తరువాత రెండవవాడును, పిమ్మట మూడవవాడును ఆఖరువాని వరకు మొదటివానివలె తరువాత వానిని పంపుచుండవలెను. ఆఖరువాడు జట్టుముందుకు పరుగెత్తుచువచ్చి నిలిచి చేతుల నెత్తవలెను. ఏజట్టులోని చివరబాలు డీపని ముందు ముగించునో వానిజట్టునకు జయము. పిక్కబలము హెచ్చును.



## గృహాలక్ష్మి

6. పీతనడక.



జట్టుకు 10 వంతున రెండు జట్టుల బాలురుండవలెను. ఆటసలము పై నాటివలె నియమిత గమ్యస్థానములకు మధ్య 20 గజము లుండవలెను. నియమిత రేఖకు ఎదురుగా నిలచిన

జట్టులను, వెనుక భాగమున నియమిత రేఖయుండునట్లుగా త్రిప్పము. అందరి ఎడమకాళ్లను ఎడమచక్రముకు  $1\frac{1}{2}$  అడుగు వేయుమని ఆజ్ఞనిమ్ము. ప్రతిబాలుడు చేతుల భూమిమీద నుంచి తలనువంచి, కాళ్లమధ్యగా గమ్యస్థానమున జట్టుకెదురుగానున్న బాలుని చూచు చుండునట్లు ఆజ్ఞనీయవలెను. ఉపాధ్యాయుడు ఈలవేయగానే నియమిత రేఖపై నున్న కాళ్ల నొక్కొక్కదానినే ఎగురవేయుచు, వెనుక బాలుడు వెనుకకు నడుచుచు గమ్యస్థానము చేరవలెను. గమ్యస్థానరేఖపై నున్న బాలుడు తనచేతితో వెనుకకు నడచుచూ వచ్చిన వాని పిఱును తాకవలెను. అంతట అతడులేచి నిలబడి, పరుగెత్తుచూవచ్చి రెండవవానిని తనవలె వెనుకకునడచి గమ్యస్థానము చేరునట్లు పంపవలెను. ఇట్లు ఆఖరు వానివరకు చేయించవలెను. ఏజట్టులోని ఆఖరుబాలుడు ముందు పీతనడక నడచి తనచోటు చేరి, నియమిత రేఖపై నిలచి, చేతినెత్తునో వాని జట్టునకు జయము సమకూడును.

షరా:— గమ్యస్థానమందున్న రెండవజట్టు బాలునివైపు వెళ్లరాదు. చేతుల నేలనాన్ని నడవవలెను. చూపు కాళ్ల మధ్యగా చూడవలెను. ('ప్రకృతి')

—:0:—

## కావలెను

ఏలూరు, కాకినాడి, బరహంపురము, అనకాపల్లి, గుడివాడ మొదలగు స్థలములందు 'గృహాలక్ష్మి'కి ఏజంట్లు కావలెను. వివరములకు వ్రాయుడు.



మీ

రెండు  
చరములను  
సంధర  
తమముగా

జేసికొనుడు

నల్లనిచుక్కలు, గీరలు, ముడుతలు క్రిందిచర్మమున  
తైలుజేయనపుడే పైచర్మమున గరకుతనము ప్రారం  
భించును. త్వరలోనే క్రిందిచర్మమునగల తైలగ్రంధులు  
నశించును. కావుననే నల్లనిచుక్కలు పుట్టును. అప్పుడు  
క్రిందిచర్మము క్రుందిపోయి ముడుతలు గీరలు ఏర్ప  
డును. సాందర్యముకొరకై యీ రెండుచర్మములను  
వేరువేరుగా శ్రద్ధవహింపుము.

నల్లనిచుక్కలు గీరలు, ముడుతలు :  
ప్రతిరాత్రి పొండ్ని కోల్డుక్రీము పూయుచున్నచో,  
క్రిందిచర్మపు తైలగ్రంధులను మరల ఆరోగ్యవంత  
ముగజేసి సాందర్యము గాపాడును.

గరకు చర్మము కూడ మాయము. ప్రతిరాత్రి  
పొండ్నికోల్డుక్రీము వెంటపొండ్ని వాయినిషింగ్ క్రీమ్  
ముఖమునకు, మెడకు, చేతులకుపూసిన మరుదినముదయ  
మున చర్మము మృదువుగా మనోహరముగా నుండును.

ఉచితము : దీనిని నేడే పంపి పొందు రెండు  
క్రీముల ట్యూబులను పొండ్ని ఫేసుపొడరు మాదిరు  
లను ఉచితముగా బడయుదు. (చెక్ షేడు) నేచు  
రల్.....రోజ్ క్రీమ్.....బ్రసెట్.....

డాబ్బి అండ్ సెయ్మర్ లిమిటెడ్,  
3, విటెట్ రోడ్డు, బొంబాయి.  
పేరు.....  
చిరునామా.....No. 16 L. G.

Registered No. 1983

నకల పరీక్షలకు చెడ



TRADE MARK

కుండు సాక్షాత్

వజ్రమునకు సరి

నమాన పూతగల

బరిజినల్

కల్చర్ వజ్రములు

తోడుసైను కమలం 1-కి 8 అణాలు.

బేసర్సైను కమలం 1-కి 6 అణాలు.

కల్చర్ వజ్రములు మావద్ద దొరుకును.

గ్యారంటీ నగలున్న దొరుకును.

S. అక్షణాచలం శెట్టి,

M. రామస్వామి శెట్టి,

మరాఠ్పూర్పారిం, పెద్దబజారు, తిరుచినాపల్లి.

నయింటిఫిక్

బంగారు ఆభరణములు

హైకోర్టుజడ్జీలు, ప్రభుత్వమంత్రులు, కాంగ్రెసు  
ప్రెసిడెంట్లు, కానససభ్యులు మొదలగు గొప్పవారిచే  
ప్రశంసించబడి, ఈ కంపెనీ గవర్నమెంటులో  
లిజిస్టరు చేయబడినది. పూర్తి కేటలాగు ఉచితము.



ది నైంటిఫిక్

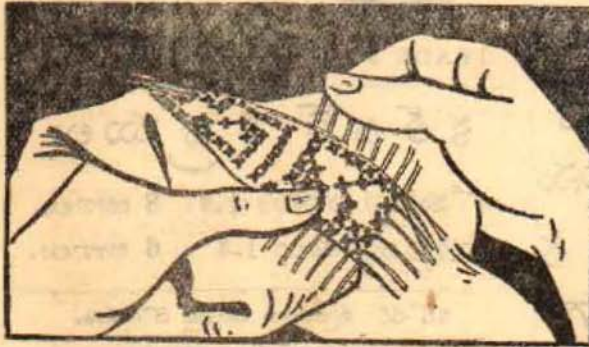
గోల్డుబాంగిల్లు కంపెనీ లిమిటెడ్

191, చైనాబజారు రోడ్డు, మద్రాసు.



# అల్లిక పనులు

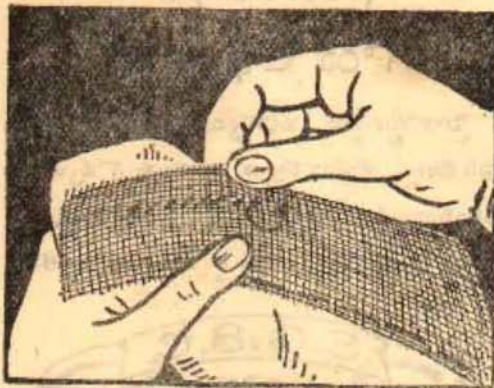
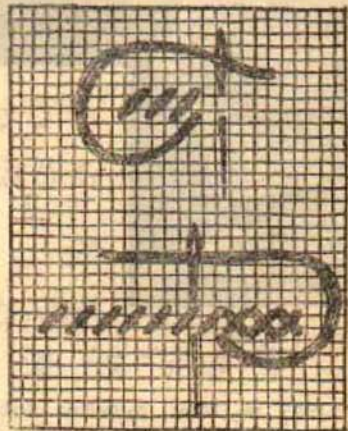
ఎల్. వి. నరసింహయ్యగారు



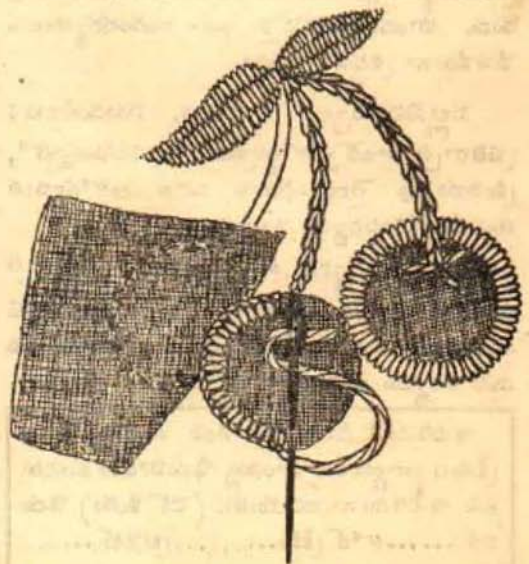
Cross Stitches (క్రాస్ కుట్టు)

ఈ కుట్టుకు ఒక కాన్వస్ కుండు ఉపయోగింప నగును. ఒకటి లేక రెండు పోగులపై కుట్టువేయుచు రావలయును. పీదప ఒక్కొక్క కాన్వస్ దారమును

ఉపయోగించవలయును. మీరు వివిధమైన రంగు దారమునైనను కుట్టవచ్చును. చూచుటకు అందముగ నుండును.



లాగివేయవలయును. పోగును తీసినతోడనే మీరు మొదట కుట్టినదారము వదులిచ్చిపోవును. అప్పుడు మిక్కిలి బాగ్ త్రగా వ్రాసియున్న దానియందు కుట్టును వేసుకొనిరావలయును. ఈ కుట్టును నూదినిచాచి స్రుచ్చ వలయును. వివిధమైన దార మైనను ఉపయోగించ వచ్చును. కాని దానికి మాత్రము సరిఅయిన గుడ్డను

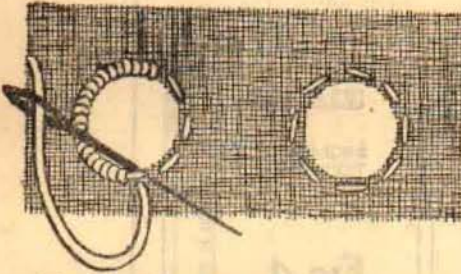


Applique Works (అప్లిక్యూ పనులు)

అప్లిక్యూ అను కుట్టు మీరు క్రద్దగా చేయుచో మిక్కిలి అందముగనుండును. ఫర్, లినన్,

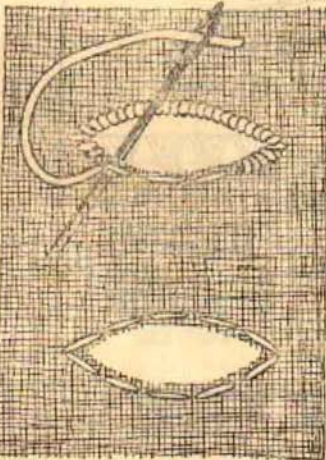


కిరాన్ గుడ్డను వెనుకప్రక్కగుడ్డగా ఉపయోగించవచ్చును. ట్రాన్స్ఫర్ పనులు చేయవలసియండిన ఆయారంగులపై చేసికొనవచ్చును. ఒక్కొక్కరంగు నందును పువ్వుపు డిజైనులయొక్క ఆకుపలను కత్తిరించునపుడు వాటియొక్క మొనలను గరుకులేక కత్తిరించవలయును. కంజలికుట్టు చేయవలచుచో కుట్టెడి చిత్రమునకు సరియైన ముక్క కత్తిరించుకొని చుట్టును కుట్టవలయును. ఈ కుట్టును ఇంటియందలం కారార్థముపయోగించు గుడ్డలకేగాక, విడ్డల గవునులు మొదలగు వాటికి ఉపయోగించవచ్చును.



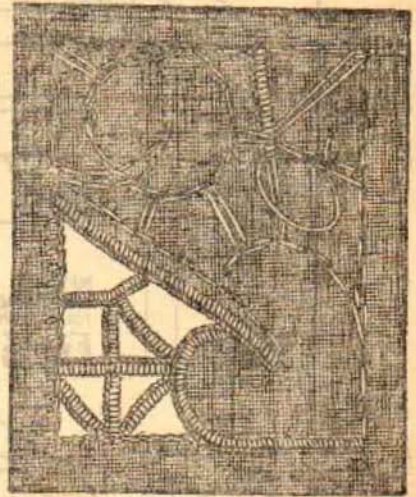
Eyelet Works (బులెట్ పనులు)

పై పటమునందు కనబరచినటువంటి కుట్టు మిగుల చిలువగల గుడ్డలయందు కుట్టిన పైన చున తీవిత కాలమంతయు నుపయోగింపవచ్చును. పై కనబరచినకుట్టుకు



తగిన రంగుదారము నేకరించుకొనవలయును. సాధా

రణమైనమాది ఉపయోగించవచ్చును. అయితే కుట్టున్నియు గట్టిగను కత్తిరించురాగముయొక్క అంచున ఒకటితోనొకటి ఒత్తుగాచేయవట్లు కుట్టవలయును. ఎప్పుడును నూచిని ఎడమప్రక్కగుచ్చి వెనుకప్రక్క లేవలయును. ట్రాన్స్ఫర్ చేయవలయుననిన కేవలలేకును లేచుచేసి దానిపైనుంది యి స్తీరీపెట్టెతో యి స్తీరీచేసినయెడల ఆ చిత్రమురీతి ప్రతిబింబము ఏర్పడును. పై కనబరచిన పటమును గుర్తించవలయును.



Richlien Works (రిచ్లీయన్ పనులు)

పై కనబరచిన కుట్టుపనిని మిగులబాగా త్రోవేయవలయును. సాధారణపు తెల్లగుడ్డయందైనను, రంగు గుడ్డనందైనను, కావలసిన ఎత్తిరకములైనను నులభముగాకుట్టుకొనవచ్చును. దీనికి లినన్, ప్లానల్, ఎంబ్రాయిడరీదారము పిరిక్స్, ఎడిపో ఎంబ్రాయిడరీ దారమును ఉపయోగించవచ్చును. మొట్టమొదట మీరు డిజైన్యొక్క పైగీతయందు పైపైగీనే రెండు వరుస గలకుట్టు చేయవలయును. దానికి బట్టన్ ఫోల్ కుట్టును చేయవలయును. ఇది రెండువిధములు. దీనికి రిచ్లీ పనియనిచెప్పబడును. అయితే దీనికుట్టు బుటక్ కుట్టురీతి గట్టిగానుండదు. దీనిలో నూచిని ఆనేకమార్లు కేంద్రపైపుగనే లాగి కుట్టవలయును. పువ్వుముయొక్క



FIG. 1

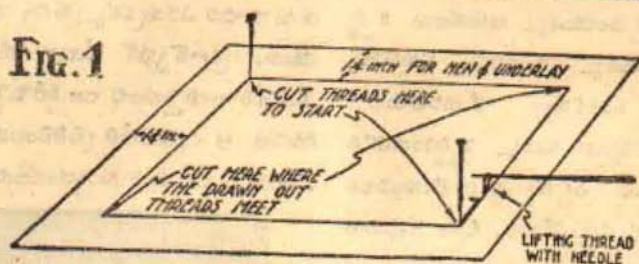


FIG. 2

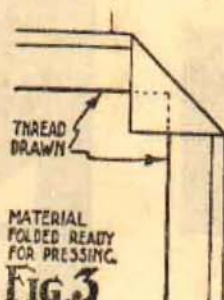


FIG. 3

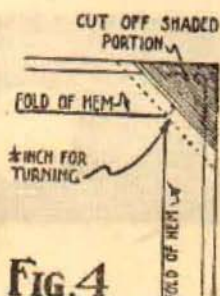


FIG. 4

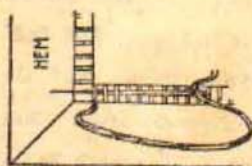


FIG. 6

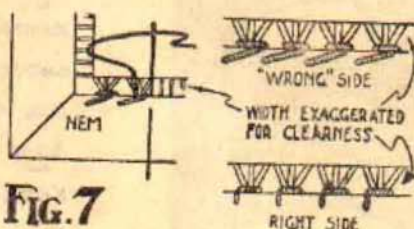


FIG. 7

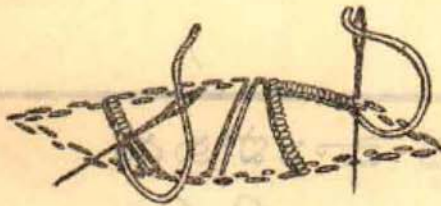
ఆకులకు మొనలకు సాటిన్ కుట్టువకు బట్టకాహాల్ కుట్టురీతి మిక్కిలి జాగ్రత్తగా కుట్టవలయును. కుట్టును కత్తిరించరాదు.



### Venetian Ladder Works

(వెనిషియన్ లాడర్ పనులు)

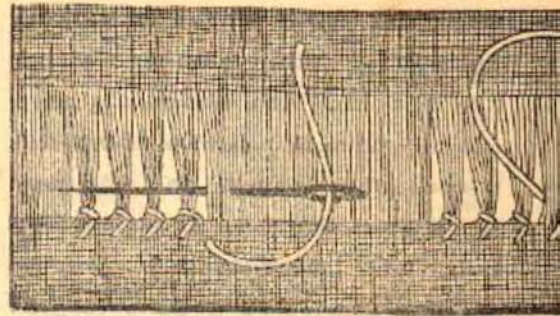
ఇది రెండువిధములు. మొట్టమొదట ఒకకుట్టును ద్వారమునకు సరిగా కుట్టవలయును. మరల దానిపై ననే మరియొకతూరి చిగువుగా కుట్టవలయును. పిదప



దానివిప్పి పై చెప్పినట్లు ద్వారమునకు విలట్ కుట్టు వేయవలయును. చిన్న పుష్పమైనను చిన్న పట్టుపురుగు అయినను వేయవలయుననిన చాటిన్ కుట్టును వేయ వలయును. పటమును గుర్తింపుడు. వేసినదారములను గుడ్డనుండి తీయుట మొదట వికారముగా కనపడినను, దానిని సరియగుమార్గమున కుట్టిన పిదప మనుషటి దానికంటె చక్కగాకనబడును.

### Hem Stitching (అంచు కుట్టు)

దీనిలో అంచుకుట్టు వేయునప్పుడు, కొనదారమును ఈడ్చివేయరాదు. ఎలనగా అనేకమార్లు ఈకుట్టు వేయునప్పుడు ఎచ్చుతిక్కువలులేక వేయుటకు అసాధ్య మగును. మొదట అంచు వెడల్పును తీర్మానించుకొన వలయును. 1 అంగుళము అంచు గావలసివలసివచ్చి



నచో దీనితో  $\frac{1}{4}$  అంగుళమును చేర్చుకొనవలయును. ఒకగుడ్డ నాలుగుప్రక్కల అంచు వేయవలయుననిన కావలసినదానికంటె  $2\frac{1}{2}$  అంగుళముగుడ్డ అధికముగ ఎత్తుకొనవలయును.

D'Oyley or Mat (డి'అయ్లే లేక మేట్) ఈకుట్టులకు  $8\frac{1}{2}$  అంగుళము చదరముగల గుడ్డను తీసి కొనవలయును. దారములను తీయవలసిన గుడ్డను మేటాపైపెట్టి  $1\frac{1}{2}$  అంగుళమో లేక ఎంతకావలయునో అంత అంచునందుండి లోప్రక్కకు కొలువవలయును. అచ్చోట ఒకగుండునూది గ్రుచ్చి రెండుప్రక్కల యందును దారమునువిడిచి దానిని నూదిచేతగాని లేక గుండునూదిచేతగాని ఎత్తవలయును (పతము 1.) ఇప్పుడు దీనియెడట కొనయందు కొలిచి నూలును తెంపివేసి రెండు ప్రక్కలయందుండి లాగవలయును (పతము 1.) రెండుదారములున్ను చేర్చుచోట మూలను యిచ్చును. ఒకటిపై నొకటి సంధించుచోట దారమును లాగి కొనివేయవలయును.

మదతగుడ్డను లోప్రక్క మడిచి అంచును వెనుక ప్రక్కగా కావలసినంత మడిచి దారమును ఎత్తినంత నరకు "టక్" వేయవలయును.

మొదట రెండు ఎదురుగనున్న ప్రక్కలయందు పనిచేయవలయును. దీనియందు పొట్టిదారములను చేర్చుకొనవలయును.

Corner Mitre (మూలలను మెటర్ చేసిన) దీనిని మొదట ఒక కాగితమున ఆభ్యాసము చేసికొని



## గృహలక్ష్మి

మూలఅంచులను ఒకటిపై నొకటి అమరునట్లు మడుచు కొనవలయును. (పతము 2) 3-వ పతమున చూపినట్లు గుడ్డబాగుగ మడిచి, మడువబడినచోటునందు గట్టిగ తుట్టవలయును. పిదప అంచులను విప్పి మడువబడిన మూలగుడ్డయందు  $\frac{1}{4}$  అంగుళము విడిచి మిగిలినది కత్తిరించవలయును. (పతము 4) మరల మడిచి మధ్య తుట్టు ఉపయోగించవలయును. లేక అంచులను చేర్చి (fell) “ఫెల్” తుట్టువేయవలయును. సాధారణ అంచుతుట్టు-పతమునందువలె అంచును లోపక్కగా తిప్పి గుడ్డను పట్టుకొనవలయును.

సన్నని నూదిని లావైన ఊలుదారమును ఉపయోగించవలయును. వెనుకప్రక్క చుట్టునుతుట్టు వేయవలయును. నూదిని మడిచిన అంచుపైకితీసి వెనుకనున్న

తుట్టువలన బిగించి నూదిని ఎడమప్రక్కగా దారముల తీసినచోట మూడువార్లు దారములకు అడుగునపెట్టి (పతము 6) దానిద్వారా లాగి మడతయందుమాత్రము ఒకతుట్టువేసి నూదిని లోపక్కగా తిప్పివేయవలయును. (పతము 7) గట్టిగాలాగి నాలుప్రక్కలయందును ముగియువలకు తుట్టవలయును. అంచుల యొక్క మూలలయందు కావలసినట్లు ఒకటి లేక రెండు పైతుట్టు వేయవలయును.

అంత్యమున మడతయందు ఒకతుట్టు ఎక్కువగా వేసి మునుపటిఅంచు కొనయొక్క మూలమున దీసి పనిముగించినపిదప బయటిఅంచును చక్కగ కత్తిరింపవలయును.

అనుకరణములను చూచి మోసపోకుడు

# అమృతాంజనము



“కేవలము గృహలక్ష్మి”

అన్ని నొప్పులకు సిద్ధామృతము

అమృతాంజనం లిమిటెడ్

బొంబాయి - మదరాసు - కలకత్తా





వింతయైన పూర్వజన్మస్మృతి:

ఈమధ్య 'సన్ డేస్టాండర్లు' పత్రికా కార్యాలయములో నొక పెద్దమనిషి తన యువభవము నీ క్రింది విధముగ వివరించిచెప్పెను.

“నేను వడివయస్సు దాటినవాడను. నాకు జీవితములో నింత యాలస్యముగ సంభవించిన యొకా కొక యువభవమునుబట్టి నా పూర్వవ్రతమును విడిచి కొత్తసిద్ధాంతములను, నమ్మకములను ఆవలంబించుట చికాకుగనే కనిపించుచున్నది.

ఇప్పటివరకు పునర్జన్మసిద్ధాంత మెన్నడు నామనస్సు నాకర్పించలేదు. మతమునుగురించి నాకెప్పుడును స్థిరాభిప్రాయములుండెను. భవిష్యత్తునుగురించియు నా యభిప్రాయములంత స్థిరముగ నేయుండెను. ఈ యకాలానుభవజనిత జ్ఞానముచే నాసర్వమును చలించిపోయినదనిన నతిశయోక్తికాదు.

నా తానుభవమేమన:

మీరు నమ్ముదు నమ్మకపోందు, మీయిష్టము. కాని, యీసంఘటనయొక్క తత్త్వమునందు నాకు నమ్మకము కలిగినది. నేను పొదుపరినిగనుక, కొంత పెద్ద మొత్తముగల ధనమును బ్యాంకులో నిలవజేసుకొంటిని. నాకు బంధువులుగాని, నామిత్రులుగాని యెవరనుగాని లేకపోవుటచేత నామరణ కాసనముపై వ్రాసిన బాగుండునని యీమధ్య నామనస్సున కొంతచింత బయలుదేరెను. ఒకనాడు ఆ విషయమై చాలనేపు మనస్సున చింత చేసిచేసి తుదకు వినిర్ధారణకురాజాలక యట్లే నిద్రబోతిని. తెల్లవారి లేచగానే నాబ్యాంకున కేగవలెనని నామనస్సునకట్ల తట్టివది. వెంటనేవెళ్ళి బ్యాంకు మేనేజరును చూడగోరితిని. మేమిద్దరమును మేనేజరు గదిలోబ్రవేశించి తలుపులుమూసికొని కూర్చొంటిమి. నేనెవ్వరైన నితరులున్నారేమో చూచుటకోయన్నట్లు నలుదిక్కులచూచి, మెల్లగా నిట్లంటిని.

“నేనింకంతోకాలము బ్రతుకను. నాధనము పెద్దమొత్తము బ్యాంకులోనున్నదని మీరెరిగినవంగతి యేగదా? ఆపైకమును దానధర్మములకు విడిచిపెట్టరాదని నిశ్చయించుకొన్నాను. అంతేకాక, ఆపైకమును నేనే పదిసంవత్సరములకో నూతొండ్రకో, యెప్పుడో యొకప్పుడువచ్చి యిడిగి తీసుకొందును. మీ కార్యాలయమున కెవరువచ్చి యీపైక మిమ్మనియడిగిన వారికిచ్చునట్లుత్తరువు జేసియుండుదు.” ఈమాటలు నాతోటి నుంచి అప్రయత్నముగవచ్చెను. నిజముగ నాకప్పుడీ కరీరస్మారకములేదు. నాకంతస్వరము నాకక్కడ నుండియో వినబడినట్లాయెను.

నేను బ్యాంకుమేనేజరు ముఖమువై పుమాడగానే చట్టన స్మారకమువచ్చినది. ఆయనముఖము రక్త విహీనమై తెల్లబడి, తీవ్రముగ వణకపోవుచుండెను. ఆయన యొక్కమాటలైన నాడకుండలేది, యనుపపెట్టె



తెరచి దానిలో చాలకాలముండుటచే పచ్చబడిపోయిన యొకపత్రమును పైకిదీసి నాకండించెను. ఎనుబదిసంవత్సరములక్రిందట నొక కాతాదారు ఆప్పటిమేనేబయ నిట్లే తనపైకమును ఆభ్యాంకులో, పడేండ్లకుగాని, నూతనండ్లకుగాని, యెప్పుడో యొప్పుడవర నావచ్చి యడిగి తీసికొనేవరకు నిలవయుంచుమని యడిగినట్లుండున్నది.

ఆపత్రములోని వ్రాతయు, నావ్రాతయు నొక్కపోలికనున్నవి.

(దినపత్రిక)

బడిపంతు లెందుకొతారు ప్రారబ్ధుగాకపోతే?

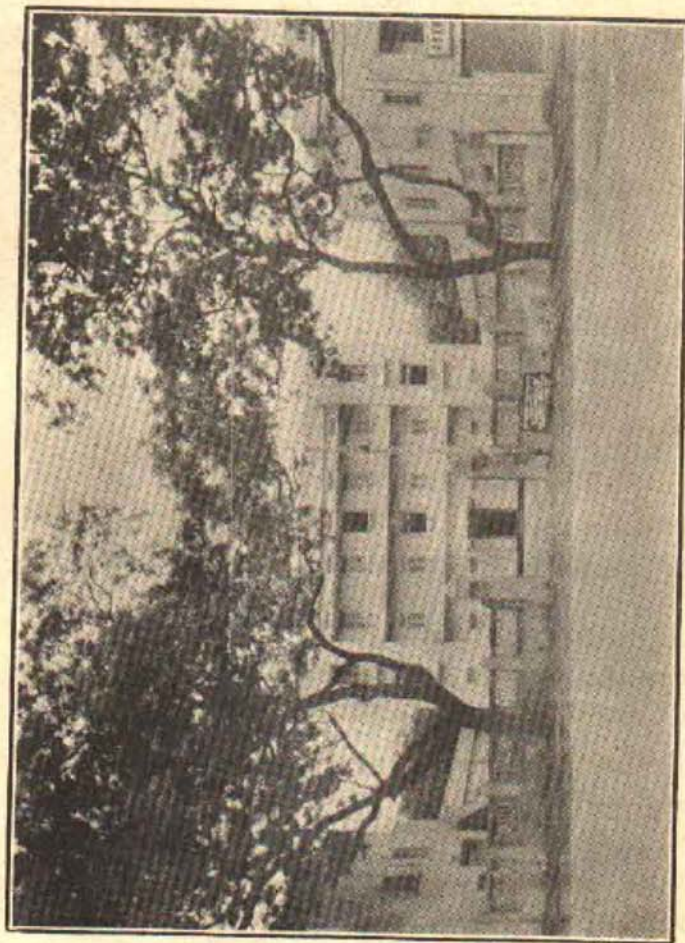
ఉద్యోగములేకపోతే ఉపాధ్యాయత్వ మంటావుంటారు చాలమంది. కాని అంతకంటే దురదృష్టవంతుడు ఇంకొకడుండడని అందరికీ తెలిసిందే. హిందూస్థాన్ టైమ్స్లోని యీవార్త చూడండి. ఉపాధ్యాయుల అదృష్టం ఏలా వెలుగుతూవుందో.

రూస్ కి డిస్ట్రిబ్యూషన్లు చేసిన భట్టగాన్ గ్రామములో ప్రాథమికపాఠశాల ఉపాధ్యాయు డొకడున్నాడు. ఆతనికింటే దురదృష్టవశాత్తూ ఎవడైనా వున్నాడంటే సందేహమే. ఆతనికి నెలతరము పదిరూపాయలు. ఆతను బడి పెట్టుకునేచోటు యిరవైమందిపిల్లలకు సరిపోతుంది. కాని ఆబడికి 35 మంది పిల్లలు ప్రతిరోజూవస్తారు. పోనీ చోటులేదుబాబూ కొంతమంది బైటకుకొట్టి ఆంటే, ఆలాకూర్చొట్టెట్టిన వార్లంతిదండ్రులు దుడ్డుకర్రలతో తయారై, 'ఈమారు మాపిల్లలను ఆలాబైటకుకొట్టెదేలే బడితిమూజేస్తాం' భద్రమంటూ బెదిరిస్తారు. ఇంకా ఆ ఉపాధ్యాయుడు నిద్రపోకుండావుండే అన్నింటిలూ పిల్లలకు చదువు చెప్పవలసిందే. వంటచేసుకోవడానికి కూడా ఆయన కాలం కరువుచేయడం పూరివారి కిష్టములేదు. ఇదంతా ఈలావుండగా ఇపు డింకొక బాధవచ్చిపడింది ఆతనికి. 'ఓ' అంటే 'స'రాని పుస్తకంకలను కొందరిని పై తెర గతులలోనికి చేర్చుకోవాలి ఆలాచేయకపోతే విరగదంతామని ఉపాధ్యాయుణ్ణి భయపెడుతున్నారట. పాపము బడిపంతులకష్టాలకు అగుటనేది వుండదేమో?

విచిత్రమైన మానవుడు.

మాడ్చి అలి ఈ జిప్తుదేకియ్యడు. ఆతని కరీరాన్ని పరిక్షించేటందుకు ఆమెరికా రాక్ ఫెల్లర్ శాస్త్ర పరిశోధనాలయమువారు ఆతనిమృతి అనంతరము కనానికి బదులత్తలరూపాయ లిస్తామన్నారు.

ఆతనిలోవున్న విచిత్రమేమిటంటే ఆతను ఏవస్తువునైనా లోపలికి మింగివేస్తాడు. అంతకంటే విచిత్రంగా ఎళుడుకావలిస్తే ఆళుడు, ఎన్ని వస్తువులనువేస్తాడు. కావలసినవస్తువును సునాయాసంగా బైటికి తెప్పిస్తాడు. అత డింకో వింతప్రదర్శనంకూడా చేస్తాడు. మొదట ఏభైకప్పలనీళ్లు త్రాగుతాడు. తరువాత ఒకకప్పు పెట్రోలు త్రాగుతాడు. వీనిలో ఒకటితోఒకటి కలువనీకుండా ఏదికావలిస్తే అది నోటితో పైకి తెప్పిస్తాడు. కావలిస్తే మొదట పెట్రోలును నిప్పుమీదవుమిసి అది మండుతూవున్నప్పుడు, అంతకుముందు త్రాగిననీళ్లను పైకితెప్పించి వుమిసి అగ్నిని ఆర్పుతాడు. విజ్ఞానశాస్త్రవేత్తలంతా గుమిగూడి పరిక్షించారు. కడుపును ఎక్కువేతీతారు, కాని వారి కే విచిత్రమూకనపడలేదు. ఇదంతా ఏలాచేస్తావయ్యా అంటే 'నా కడుపు కండరాలమీద నా కంఠకత్తివుంది. అది నేను చెప్పినట్లుండాచేస్తాయి, నేను ఏదేళ్ళవాడినిగా వున్నప్పుడే నాలానికత్తిని కనుక్కొన్నాను. అప్పుడే బ్రతికినచేపలను మింగి అవి చావకుండా బైటికితీసేవాణ్ణి' అని చెప్పాడు.



‘కేశరి కుటీరము’

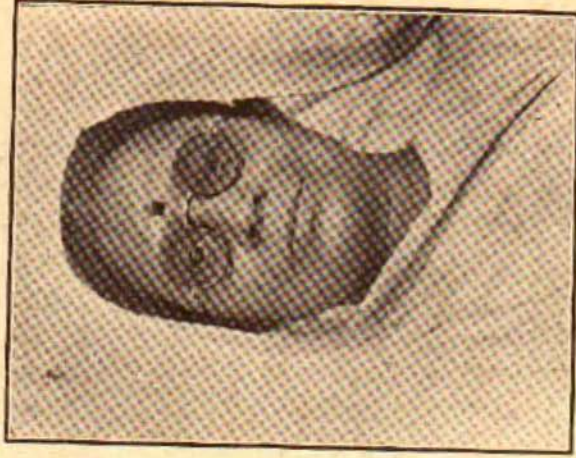
రామకృష్ణమండలి మాధ్యమికవిద్యుత్





శ్రీమతి హామదానిగారు

“నృపాచార్యులు” అందువల్ల విద్యలనుబట్టి ఇంగ్లీషు శీర్షిక.



శ్రీమతి విజయలక్ష్మికామగారు  
హామాయి కామనాథా సర్వదా



# పుష్పచయము

బాలబాలికల విద్యాభ్యాసము

విద్యావిధానమున ప్రాథమికావస్థయే అనేకకష్టములతో కూడుకొనియున్నట్టిది. ఇందు బాలబాలికలకొసగు శిక్షణము ఉత్తరోత్తరము వారిని ప్రయోజకులనో అప్రయోజకులనో చేయగలదు. ఆందు వంగరాష్ట్రము ఎట్లు తోడ్పడుచున్నదో యీ క్రిందివార్తలు తెలుపగలవు.

కలకత్తాకార్పొరేషన్ వారి యధీనముననున్న 250 ప్రాథమికపాఠశాలలందు జరుపుచున్న 30,000 బీదవిద్యార్థులకు ఉచితముగా పుస్తకములు వగైరా కొనియింపగలెనని ఆకార్పొరేషన్ విద్యాధిపతి శిఫారసుచేయుచు దానికయి స్కీముకట్టి తయారుచేయుచున్నాడు. కార్పొరేషన్ ఈస్కీము సంగీకరించునని రూఢిగా తెలియుచున్నది.

ప్రాథమిక పాఠశాలలలో సుచితముగా విద్యార్థిని చేయవలెనను నూత్రమెల్లర యంగీకారమును బడసి యుండియు బీదపాదలకు తగుపాఠ్యము లభించుటలేదనియు, నింకమాధ్యమికము హైస్కూలు తరగతులలో బీదల దుఃస్థితి మరింత యెక్కువనియు గ్రహించి శ్రీరవీంద్రుని యాదేశానుసారము విశ్వభారతి వారి నిర్వాహకమునునిర్మాతలగు బూసుకొన్నారు. గణితము, భూగోళము, రసాయన శాస్త్రము, దేశచరిత్రాది ముఖ్యవిషయములందు విద్యార్థుల కక్కడక్కడ పరిశ్రమజరిపి “లాకజ్జా సంస్థ”ల శేర్పాటుచేసి వ్యర్థతీవనమును బోగొట్ట నిశ్చయించినారు.

\* \* \* \*

అంతర్జాతీయ విద్యాసమావేశమునకు భారతశ్రీ ప్రతినిధి రానుబారము

భారతీయు లనగానే బ్రిటిష్ వారి గ్రుడ్డంత యెఱుఱుగునో క్రొత్తగాదు. సామాజ్యవాదముతో విఱివిగు బ్రిటిష్ వారికిని మనకును పోర్తుకుదురదను మననాయకుల వచస్సు అరవంతమే. ఇట్లుగాక ‘బ్రిటిష్ వారు చాల సహృదయులు, భారతీయులమీద వారికెంతో యభిమానము’ అనునట్టి కొందఱు ఛాందసు లీక్రింది “మాడరక్ రివ్యూ”లోని వార్తనుజదివి సత్యముగ్రహించి యికనైన మేల్కొందురా?

టోకియో (జపాన్) లో సమాసమువజరుగు అంతర్జాతీయవిద్యా సమావేశమునకు ప్రతినిధులుగా వెదలిన భారతీయ శ్రీవర్ధము మార్గమున చైవాదేశమును సందర్శించెను. ‘హిందూదేశమిత్రుడు’ అను పేర ఒక చైవావాస్తవ్యుడు టైమ్స్ పేజీనుండి శ్రీ ప్రతినిధుల కొందఱుగూర్చి యీక్రింది సమాచారము తెలుపుచున్నాడు. ‘బీద కొన్నివారములుగా చైవాలో అక్కడక్కడ విశేషముల తలకించుచు అనేకకాల



వారితో సంప్రదించుచు తమ భారతీయోన్నత్యమును చక్కగా చాటివారు. ఈరాయబారములో నొక్కరు టైన్స్‌పేపర్‌లో తమ అద్భుతమైన యుపన్యాసకాళమును వివేచియులు, వైనాదేశీయులు-వీరి యెదుట ప్రదర్శించిరి. ఆయుపన్యాసము పూర్తిగా నెట్టివ్యాఖ్యానములునులేక వైనా, ఆమెరికా ప్రతికలు ఆతోతే ప్రకటించినవి; కాని బ్రిటిష్‌ప్రతిక ఉపన్యాసమును మరునాడు సంగ్రహించుటయే గాక వివరీతమును, కఠోరమునగు సంపాదకీయ వ్యాఖ్య పెక్కు అవకతవకలతో గావించినది. ఇందు హిందూదేశమునుగూర్చిన ఖండనము వైతముకలదు. ఈ స్నేహితుడు కపాలి ఖండవాలకన్య యుపన్యాసమును ప్రతికావ్యాఖ్యానమును మాకు పంపియున్నాడు. దీనిపై వ్యాఖ్యానము 'శుద్ధ ఆనవసరము.'

\*

\*

\*

\*

వివాహసంస్కరణచట్టము

'పెండ్లియన్న నొక్కనాటితో ముగియవదిగాదు; యావజ్జీవభాగస్వామ్యము' అని నొకరు వచించిరి. వివాహవిషయమున యావసులకంటె వృద్ధులేయెక్కువ యాతురత చూపెట్టుచున్నారు. దీనికి అవ్యవహితఫలము బాలవితంతువు లెక్కువగుటయే. ఈ బాలవితంతువుల సుద్ధరించుటకు ప్రభుత్వము పూనుకొన్ననే వారిస్థితి కొంతకుకొంతయైన బాగుపడును. ఈ క్రిందివార్తను జూడుడు:

మంగరాష్ట్రరాససభ్యుడొకడు వివాహసంస్కరణ విషయముగా నొక చిత్తశాసనమును తయారుచేసి దానినిని ప్రజేకపెట్టుటకు నోటీసు ఇచ్చియున్నాడు. దీనిప్రకారము వివాహమగుటకు పూర్వము వరుడు తనకు ప్రమాదమగు చర్మ, అంటు, వ్యాధులెట్టివిగాని లేవని నిరూపించుచు ఒకపైద్యునెడ సర్టిఫికేట్టు పొందవలయును. ఇదిగాక యేబదిగాని దానికిపైబడిగాని వయస్సుగల వృద్ధుడు ఇరువరైదు సంవత్సరములకు తక్కువ వయస్సుగల యువతిని పెండ్లాడరాదు. వివాహసమయములందు నిర్బంధము ద్వారాగాని అన్యధాగాని కట్టుములు పుచ్చుకొనుట ఆసలుకూడదని నిశ్చయమందును.

\*

\*

\*

\*

పరంజిపాయ్‌గారి స్త్రీప్రశంస

ఒక 'పుట్‌బాల్' పందెములో వ్యాయామక్రీడామర్యాదకు భిన్నముగా మతావేశముతో ఆటకాండ్రు ఒకరినొకరు కొట్టుకొనిరని ఒక కలకత్తావారి తెలుపుచున్నది. స్త్రీలలో నిట్టి విభేదము లనలులేదని పరంజిపైగారు భారతీయస్త్రీ విశ్వవిద్యాలయము న్నాతకోపన్యాససందర్భమున నొసగిన నీ క్రిందివాక్యములు గమనింపదగినవి;

"తన ప్రేరేపణవల్ల నితరుల దృక్‌పథము నేవిషయమందుగాని మార్పుటకు శక్తిసామర్థ్యము లుండవలె నన్న ముఖ్యముగా తాను రెండుభావల నేర్చియుండవలెని నాదృఢాభిప్రాయము.

"దేశస్వాతంత్ర్యవిషయమున పురుషులకంటె స్త్రీలే సహజ సమరొత్సాహముల జూపినారు. స్వల్ప సంఖ్యావలయు్య లొకసంగ్రహభావమున స్త్రీలు సాంఘికాభిమానము, సంకుచితదృష్టుల పజ్జిపోవరు. ఇట్టియున్నతాకయముల వీడకుండురని నానమ్మకము.

## పుష్ప చ య ము

“పట్టభద్రులయినవారి కొకమాట. మీరు భార్యలుగనో తల్లులుగనో వర్తింపవలసియున్నార. మీరు చదువుకొన్నవారు గనుక మీ భారము చక్కగా గుర్తింతురని తలకును.”

\* \* \* \*

స్త్రీలమందు పురుషులలోడినారు

‘తలీరుబోడి, యబల’ ఇత్యాదినామములతో స్త్రీలబిలిచి వారెందుకును పనికిరారను మూఢవిశ్వాసము పురుషులకు పెక్కురకుగలదు; కాని సరియగు నవకాశములున్నెడల పురుషులకు స్త్రీలేమాత్రము తీసిపోరు. దానిని క్రిందివృత్తాంతము స్పష్టపఱచగలదు.

“100 పౌండ్ల బిలువగల ‘హోతోరప్లక్’ బహుమతి యొకటిగలదు. ఇది ప్రతియేడును భావనాగర్భితమైన ఉత్తమకావ్యము వ్రాసినవారికి స్త్రీపురుషభేదములేక యొసగబడుచున్నది. ఈ బహుమతిబడిసిన వారు మిగుల విఖ్యాతిబడయుదురు. ఇది 1919 లో మిస్ ఆలిస్ వార్ రెండర్ గారిచే స్థాపింపబడినది. ఈ సంవత్సరము రూఫ్ ప్లేట్టర్ కవ్య తానువ్రాసిన “A Trophy of arms” అను కవితకు పై బహుమతి బడసినది.

“విద్యాబోధనకాఢిలోని వారువ్రాసిన యుత్తమకావ్యమునకు స్త్రీపురుషభేదములేక 1000 పౌండ్ల బహుమతినందవచ్చును. ఈ సంవత్సరము మాంచెస్టర్ విద్యాకాలయపాఠ్యాయుని పురుషులందఱిని ఓడించినది. ఈమె తనవ్రాసిన “A Stranger and a sojourn” అను నవలకు నీ బహుమతినందినది. ఈపోటీ ను ప్రసిద్ధ పబ్లిషర్లగు హోల్డరు అండు ప్రాంగర్ టక్ వారిచే నడపబడుచున్నది.

\* \* \* \*

వధువులకు బడులు

ఈవిషయము సుంతవివరీతముగా గోచరింపవచ్చునుగాని జపాకా మొదలగు దేశముల నిట్టిబడులు స్థాపింపబడుచున్నవి. దీనివల్ల దంపతుల సౌఖ్యము వృద్ధిపొందునని నిర్మాతలయభిప్రాయము. ఒకచై నావార్త యిట్లుగలదు:

“టోక్యోలో నున్న విధమున హంగ్కలోగూడ వధువులకు బడులు స్థాపించవలెనని టోక్యోవాసి టుకుకో ఒకాడా ప్రయత్నములు కొనసాగించుచున్నారు. ఈ బడ్డీవారా “నుఖివాహములు” జరుపుటకు యోచన.

ఈ బడ్డీలో ఉత్కృష్టమగు సాంసారికసౌఖ్యమును మితవ్యయముతోబాండు కాస్త్రమున తర్ఫీకొనగ బడును. ఇంకను పుత్రోదయనయమున కావలసివచ్చిన పాకకాస్త్రము, ఉడుపులు తయారు చేయుట, పుష్పాపచయము — నీవియందు ఆకస్యలకు శిక్షణ మొసగుదురు.



# ఆ రో గ్య వి జ్ఞా న ము

గర్భిణీస్త్రీలు నేరేడిపండ్లు తినకూడదు.

\* \* \*  
అటుకులుతింటే మలబద్ధము కడుపునొప్పి వచ్చును.

\* \* \*  
అడవిమానపత్రియాకురసము బిడ్డల తలకుపూస్తే బాలబాప చిన్నెలురావు.

\* \* \*  
ఇంటిపెరటిలో అరటిచెట్టువుంటే సదా ఆరోగ్యము.

\* \* \*  
అరటిఆకులో భోజన మాయుర్వృద్ధి.

\* \* \*  
ఆగాకరకాయకూరతింటే కుష్ఠరోగము తగ్గుతుంది.

\* \* \*  
ఉన్నాదము, మూర్ఛ ఉన్నవారు ఆముదము పుచ్చుకోకూడదు.

\* \* \*  
ఆలుదుంపలు అజీర్ణము కలుగజేయును.

\* \* \*  
ఆవాలు ధూపమువేస్తే పిశాచబాధ తొలగుతుంది.

\* \* \*  
ఊయలలో ఊగితే బుడ్డి ప్రకాశిస్తుంది.

\* \* \*  
కమలాఫలము మెదడుకు హానిచేయును.

\* \* \*  
చింతచిగురు కండ్లకు జబ్బుచేస్తుంది.

\* \* \*  
కుష్ఠరోగము గలవారు చెరుకు తినకూడదు.

\* \* \*  
బీడిగింజలుతింటే స్త్రీలకు వంధ్యాత్వము కలుగుతుంది.

\* \* \*  
దంతధావనము కండ్లకు చలువచేయును.

\* \* \*  
తెలకపిండితింటే స్త్రీలకు పాలుపడతవి.

\* \* \*  
దొంతరగన్నేరుపువ్వులు ముడుచుకుంటే తలత్రిప్ప మొదలగు శిరోరోగములుపోతవి.

అడపా నుగుణమణి.

# గ్రంథపరిచయము

మూలతీ  
మాధవము

అనువాదములు కైలాసవాసి  
జనమంచి వేంకటరామయ్య  
గారు, వీరు దీనిని అనువదించి  
నుమారు 35 సం. లైనది. కథ

జగత్ప్రసిద్ధమైన భవభూతిది. అనువాదములు శ్రమపు  
చ్యుకొని సాధ్యమైనంతవఱకు మూలమునందలి యాచి  
త్యమునకు భంగమురాకుండ ప్రయత్నించియున్నారు.

‘శీ నేన ప్రతిబింబితేవలిఖితే వోక్త్ర్యైర్లరూపేవచ’  
అను మూలమునందలి శ్లోకమునకు ‘వెలదుకీలనమాడ్కి  
ప్రతిబింబితభంగి.....’ అనుపద్యము ప్రంచమాంకము  
10 వ పద్యమున చక్కగనే అనువదించబడినది. కాని  
యిందు మూలమునందలి సంస్కృతపదములే వాడ  
బడినవి.

తృతీయాంకమున 17వ పద్యమును ‘తగులుకొని తెగి  
.....మతిదారుణమే’ అను కందమునకు మూలమును  
శ్లోక మిది. ‘సంసక్త ప్రతుతివిన ర్ని తాంత్రజాల  
వాకర్త సురదపపు త్తరూఢభండీ! కీలాల్ వ్యతికర  
గుల్బదఘ్నుపంకః ప్రాచంద్యంవహతి నఖాయుదవ్య  
మార్గః’.. ఇది రససితికి దగిన శబ్దజాలముతో కూడి  
యుండ అనువాదమునందలి పద్యమునం దట్టి దేమియు  
లేదు. కాని సరళగమనము రసాచితముగాలేదు.

ద్వితీయాంకమునందు మొదటిపద్యమును ఉత్సాహ  
మాలికకూడ నట్టిదే. పద్యము చెప్పటకు ముందు  
మూలతి కంటు తడిచెట్టినది. వెంటనే చదువవలసి  
యున్న యుత్సాహమాలిక రసభంగము కలిగించు  
చున్నది.

అనువాదము నులభసాధ్యముగాదని యెఱిగితిమేని  
యిట్టి స్థానిత్యములు లేకుండనుండవు. భవభూతి  
రచనామాధుర్యము చవిజూపుటకై యీ గ్రంథమును  
కళాకాల పాత్యపు స్తకముగా ఆంధ్రవిశ్వకళాపరిషత్తు  
వా రంగీకరించియున్నారు. వెల 1-4-0. ప్రతులకు  
జనమంచివార, రాజమండ్రి వ్రాయగలరు. [చ. రా.]

నాగకన్య

ఇది సోదలి మహాకవిచే సం  
స్కృతమున ఉదయనుందరి  
అనుపేర చంపుగా వ్రాయబడిన

గ్రంథమున కనువాదము. దీనిని చంపువనుటకంటె  
వచనగ్రంథమునుట మేలు. అనువాదములు వంగల  
వేంకటరామకామ్ర్యుగారు. వీరు గ్రంథము నున్న  
దున్నట్లు అనువదించక కొన్నిచోట్ల సంక్షిప్తపరచి  
యున్నారు. అనువాదము రసాచితముగనున్నది.  
జటిలదీర్ఘపదసమాసములనుమాడ జాను తెనుగున ఆంధ్రీ  
కరించియున్నారు. (పుట 65, 66వ పేరా.)

వీరు గ్రంథారంభమునందును ఆంతమునందునుగల  
సోదలికవి స్వవిషయమునంతయు విదచి కథను  
మాత్రము వ్రాసిరి. దీర్ఘములైన వర్ణనలను విడుచుట  
వవీనులకు రుచించునేమో కాని యిందలి ప్రథమా  
ధ్యాయమున 18 వ పుటయందు (మూలమునందు  
ద్వితీయాశ్వాసమునగల) వాటి జానకదుల కీకథనిలేవ  
ములనన్నింటిని కొంత పురచి యనువదించుటచేత వాటి  
సాంఘికావస్థ నెఱుగుట వీలులేకపోయినది. ఇట్టి  
వర్ణన లనువాదములందు చేర్చవలెనుట లోపమే  
యగును. వెల ముప్పావల. ప్రతులకు గ్రంథకర్త,  
తాడికొండ, గుంటూరుజిల్లా. [చ. రా.]

కాపుబిడ్డ

ఇందు కర్తకుని జీవితము  
వివరముగ వర్ణింపబడినది.

దుర్బరదారిద్ర్య దవానలవీడితె  
లైన కర్నజవానికి భారతదేశము నేడు పుట్టినదని.  
గ్రంథకర్త స్వయముగకర్తకుడైనందున లేమజీవితమును  
ప్రదర్శించుటలో నెక్కువ సామర్థ్యముచూపినా దనక  
తప్పదు. కాని కవిత్వదృష్టితో చూచిన నీగ్రంథమున  
చెప్పగిన దేమియులేదు. రచనలో వాడుకభాష



సెక్కువగ నుపయోగించువటుల కవపడుచున్నది. రచయిత గంగుల కామిరెడ్డిగారు (జీడికల్లు, జనగామ తా. నల్లగొండజిల్లా.) గ్రంథము వెల 0-2-0. [చ. రా.]

\* \* \*

గ్రంథకర్త కొమరవోలు వేంకట సత్యనారాయణుడు నువ్వారావుగారు, బి. ఏ. కాకి నాడ మాద్రాక్షర కాలయందు ముద్రితము, వెల రూ. 1-0-0

“సర్వభా నిర్దుష్టమును రసవంతమును నయిన యీ కావ్యమును నూతనమార్గముల కవి నిర్మించినారు.” “ప్రాచీనపద్యములలోని మంచినట్లేయించి యనాచీన వాద్యములందలి మెలుగుల” నిందు పూర్తిగా చొప్పించినారు. ఈ ప్రత్యూషమున అసలుకథకు అంతరాగ్రమువైతము కల్పించియు కుంటునదని భారతీ కవిత యల్లినారు. ఇది చదువునపుడు పరితలదేహము పులకించుట సహజమే. వీలైన ఇందలికవిత యట్టిది. ఆంధ్రవిశ్వకలా పరిషత్తువారు దీనిని బి. ఏ. పరీక్షకు పఠనీయగ్రంథముగా నిర్ణయించుటయందే దీనిమహత్త్వము బోధపడగలదు. [గ. ప.]

\* \* \*

గ్రంథకర్త ఉభయభాషాప్రవీణ బోడేపూడి వేంకటరావుగారు, జూన్ 1/16 నైజా 57 పుటలు, వెల

నాలుకొలు.

ఇందలికథ తల్లికోటయొద్దమున రామరాయలు ఆదిల్ సాహాపన్నిన కుట్రకారణముగా ఓడుట. ఈకథ నాలుగు ప్రకరణములుగా విభజింపబడినది. మొదటి ప్రకరణమున కదవధూమినుండి తిరిగిన యొక యువక పీరునిచొది అతని ప్రేయసి “...నగుదుకొ? యెద్దు నో? తెనుపు నా కిక్క బ్రాణము లుజ్జగించుట” యని వినిగి ప్రశ్నింప బుద్ధితెచ్చుకొని యాపీరుడు తిరుగా యొడరంగమునకు వెడలుట. రెండవ ప్రకరణమున విద్యానిగరవైభవము వర్ణితము. మూడవదానిలో తల్లికోటయొద్దరంగమున రామరాయనిమరణము. ఈ ప్రకరణమున కవి సర్వత్ర ప్రత్యక్షమవుచున్నాడు. రామరాయని మరణానంతరము యొడరంగములోని సేనలొక యల్పవయస్కుడగు పీరుడుచేయు ప్రబో

ధము అత్యద్భుతముగా నున్నది. నిజముగా తెలుగు వాడైన సీపట్టన రక్తముడుకకపోదు. “ఈ తెలుగని లాననే జనించెనునుమీ నాడెమా వీరరత్నంబులెన్నో; కనిపెంచెనే తల్లి ఖండితాపీత శిరస్థబద్ధ పేర్లన్న కాతపాహు—కత్తులబూని కాత్రపుల కావరముండిగద్రావసెంచి రూపెత్తిన కాత్రధర్మమన నేపున బోటున కేగుచెంచి లోకోత్తరశార్యముకా నెఱప నోపక పాతదరేల... దేశమాత దాస్యపాశంబులోఁ జిక్కి నవ్వయమున గీర్తియంతరింపఁ బాఱఁబాచి యిట్లు బ్రతుకసెంచుటకంటె నెగుగలదె వేర సిగ్గు లేదె...” ఇట్టి పెన్నియేనిఁ జూపవచ్చును. నాలవ ప్రకరణము వద్దనమెట్టి కతిమనైన కరగించునట్లున్నది. “పందెను బండెమామకము ప్రాక్షన పుణ్యఫలంబు నేటికిఁ గండరగండఁడైన మొనగాని మనోహరుఁగా వరించి...” యనుచు ప్రేమలతయును వీరపత్ని యగ్ని సుతీకు ఘట్టమెంతో చక్కగను మందరముగనుజున్నది. కావ్యము చిన్నదయ్యెను తన యసమానభావనను కవి యెల్లచోఁ బ్రబంధించినాడు. కవితాధార మధురముగా నున్నది. ఆంధ్రజనులు దీని నచిర కాలములోనే చక్కగా నాదరించి యిట్టి కావ్యములు పెక్కులు వ్రాయుటకు కవికి తోడ్పడుదురుగాక. [గ. ప.]

\* \* \*

గ్రంథకర్త మామూరు వేంకట శేష సురేంద్రమధూళిక గిరిరావుగారు బి. ఎ. చల్లపల్లి (ప్రథమసంపుటము) (కృష్ణా) వెలలేదు.

గ్రంథనామము సరిగా ఆర్థ మగుటలేదు. బహుశః ముఖ్యత్రయననున్న చిత్రము గ్రంథనామార్థమును మోదించునని కవివృద్ధులు మేమో! యదియు నున్నప్పయుగాలేదు.

గ్రంథములోని ‘కవిత’ యొకట్లుబాట్లుగాని లోబడి నట్లు కన్పట్టదు. కవితాభావయా, వ్యావహారికము గాని గ్రాంథికముగాని గాక పరమకృతికభావయై యున్నది.

వ్యాకరణ చృందోవిషయముల స్వాతంత్ర్యము కావలయుననని వాదించినను ఈగ్రంథములోనిది మాద్వపద్ధతక యెట్టివానికయిన విను గొ న రిం చుచున్నది. గ్రంథకర్త ఇట్టిపథములమాని నలుగురకుప



# పత్రికా పరిచయము

యోగించుపదతినివ్రాయ మొదలిడిన విశ్కవముగా భాషనేవట తోడ్పడుదురు.

[గ. ప.]

\*

\*

\*

మహాభారత కవిసత్తములు.  
కొరవరంగము కథావస్తు వెల్లరతును జెలి  
నివడేయనను త మ కవితా

చాతుర్యముచే చదువరుల హృదయముల తద్రచయిత చూరగొనెననుట యత్యుక్తికాదు. పద్యములు సవరస భరితములై యుదేకపూరితములై భారతమునందలి నుడికారమునే మంకమడుగుచున్నవి. ఇందలి పాత్ర పోషణముగూడ కడుంగడు జాగరూకతతో జేయఁ బడినది. ఇందు శ్రీకృష్ణుఁ డొక్కరుండును గర్వ డొక్కరుండు నతిమానుషులై యొప్పుచుండిరి. అందు ముఖ్యముగా కర్ణుని లోకోత్తరగుణములు బహువిధ ముల నావిష్కృతములాయెను. భారతకర్తలే యా పాత్ర నతివచస్పూరితతో సృష్టించి కర్ణుడులేని భారతమా యను ప్రథనోనరించిరి. చూడుడు “నీవు కంటిపుత్రుండవే మమా” యని కృష్ణునిచే జెప్పఁబడి కర్ణుం డెట్లుల తన సహజధైర్యమును వెలిబుచ్చునో

ఉ. కంటికిఁ బుట్టిన మరి క

కంటకుపుట్టిన బుట్ట నిమ్మునే

యింతికో మానవుండుజని

యించుట తథ్యము నాకు జానికై

వంత యొకింతలేదు బల

వంతముగానిది తల్లియంచు నీ

వంతగఁ జెప్పునేల పెర

యింతులు తల్లులగాదె మాధవా !

ఉపరి, పరకాంతన్ జననీ సమానమని వే భావించునని ఘంటాపథంబుగ కర్ణుని పల్కించి నారీ నాటకకర్తలు. పరాత్పరానాం పితౄతా కథంధ వేత్తని దుర్యోధనాదులచే వాదప్రతివాదనలఁ జేయించిరి.

కథ నింత ప్రాధముగ నొనరించినను కథావస్తు వును సరిగ నతికలేకపోయి రేలాకోబోధపడుట లేదు. కథ తీర్థమునకు తీర్థము, ప్రసాదమునకు ప్రసాద ముగనున్న యిది. భరతవాక్య మేమియులేకున్నను, భరతవాక్యముతో పాత్రిమును ముగించిరి. కర్ణమహారాజా నా స్థానకవియును బాపని కాలమునకు తగి నట్లుల చిత్రించియున్నా రీ కవిగారు. మొత్తముమీద ఆలీషా కవిగారి కవితాధార యనర్హమై గుఱుపు డెక్కలవలె తటపటాయించుననుట స్తుతివచనము కాఁజాలదు.

[బు. వే. నా.]

## పత్రికా పరిచయము

గర్జన ✓

శ్రీయుత జి. టి. నరసింహాచారిగారి సంపాదకత్వమున 163, గోవిందప్పనాయకా నీధి, బార్లిబౌవుకా, మదరాసునుండి వెలువడు మాసపత్రిక. మొదటిసంచిక మా కందినది.

‘క్రోత్తపత్రిక లింకా అవసరమే. అయితే దేశసేవ, భాషాసేవ ప్రధానలక్ష్యములుగ నుంచుకొనవలెను. విమర్శించుటయందు ఆక్రోశములేక న్యాయదృష్టితో ఒకరి దయాదాక్షిణ్యములు మాదక నిక్కచ్చిగ నున్నదన్నట్లుగ బ్రద్దలుకొట్టుటయే మా పత్రికయొక్క ప్రధానాశయము.’ ఇది సంపాదకుల ఆశయము. ‘రెండుజ్యోతుల కలయిక’, ‘అంద్రదేశపు టపాకాయలు’, ‘సర్. కె. వి. రెడ్డిగారి ప్రతిభ’, ‘పరభాషలు-మన బుద్ధివికాసము’ మొదలగు వ్యాసములు ఈ ఆశయమును కొంతవఱకు నెరవేర్చుచున్నవి. కాని ‘గ్రహములు’, ‘మంచుకొండలు’ ఆశయాలకు చాలదూరమునగలవు. ‘ఆమె లంజయా?’, ‘ఆశీనవరామాయణము’, ‘గుర్రయ్యగారి రైలుప్రయాణము’ సంపాదకుల ఆశయాలను నెరవేర్చకపోగా అసభ్యముగ అసహ్యముగనున్న వనవచ్చును. కేవలము పచ్చిబూతులచే జనసామాన్యము నాకర్షింపవలయుననెడిదృష్టిని నీడి వారి యాశయముల కనుగుణమగు వ్యాసముల ప్రకటించుట యుత్తమమగును. దీనికి సంవత్సరముచందా 1-0-0 విడిపైత 0.1-6



# సంపాదకీయములు

కార్యాలయము మార్పు

ఇంతవఱకు గృహలక్ష్మీకార్యాలయము ఎగ్మూరునందలి కేసరికుటీరమునందుండుట పాతకసోదర సోదరీమణుల కెల్లరికిని విదితమే. ఇది ఈ నెలారంభమునుండియు రాయపేటయందు నూతనముగా నిర్మింపబడిన 'కేసరికుటీరము'నకు గృహలక్ష్మీ కార్యాలయము మార్పబడుచున్నది. ఉత్తరప్రత్యుత్తరముల వ్రాయునపుడెల్ల చిరునామా నందఱు గమనింపవ్రాఁతులు.

15, వెస్ట్ కాలనీరోడ్, రాయపేట,

మదరాసు.

శారదాబిల్లుకు సహకారము

హిందూసంఘమునకు కళంకప్రాయమై, జాతివ్రతనమునకు హేతుభూతమైన అతి బాల్యవివాహ పిశాచమునకు మారణహోమము దలపెట్టి బైలుదేరినది శారదాబిల్లు. కాని ఇట్లువంటి శాసనములే మతమునకు కళంకప్రాయమని సనాతనులు దలంచిరి. వారీశాసనము తమ శాపనాథులు దప్పించుకొని బ్రదుకదని దలంచిరికాని శాసనమై అధికారబలముతో మీదికివచ్చిన తరువాత దానివాతనుండితప్పించుకొనుటకై తమ విజ్ఞానమునంతయు నుపయోగించిరి. అపుడు వారికికమార్గము గోచరించినది.

భారతదేశమునగల విదేశీయుల మండలములందు బ్రిటీషు ఇండియాకువర్తించు శాసనములేమియు వర్తింపవు. అందుచే శారదాబిల్లు బారిబడక తమ మతముప్రకారము

బాల్యవివాహము లాచరింప సనాతనులు, ఫ్రెంచివారివగు యానాం పుదుచ్చేరివంటి సలములకు లేక స్వదేశ సంస్థానములకు వెళ్లెడువారు. వివాహములు జరుపుకొన్న తదుపరి తిరిగివచ్చి శారదాశాసనమును వెన్నుదన్ని తమ సంప్రదాయముల నిలుపుకొంటిమిగదాయని విజ్ఞప్తిగడివారు. ఇకపై వీరట్లు చేయుటకు వీలుండదు. ఇటీవలనే ఫ్రాన్సునందలి ప్రభుత్వమువారు ఫ్రెంచి ఇండియాభాగములలో నెచటనైనను బాల్యవివాహము లాచరింపరాదనియు వివాహములకు కనీసపువయస్సు బాలురకు 16 సంవత్సరములును, బాలికలకు 14 సంవత్సరములు నుండవలెననియు, దీనికి వ్యతిరేకముగాజరుగు వివాహములందు పాల్గొన్న, తలిదండ్రులకు, బంధువులకు, ఉద్యోగులకు, పురోహితులకు తగినదండన విధింపబడుననియు చట్టము గావించినటుల దెలియుచున్నది. కాబట్టి యిక్కమీద శారదాశాసన మతిక్రమింప నీప్రాంతముల జేరువారి కుపయోగము గలుగదు. సనాతనులకీ నూతనకష్టము గలిగినందుకు సానుభూతి చూపవలయునో, చట్టములమూలమున మన సాంఘిక వ్యవహారముల చక్కజెల్పకొనవచ్చినందుకు సిగ్గులవలయునో సహృదయు లాలోచించెదరుగాక.

శారదాశాసనముం దింకను లోపములు గలవు. అందుచేతనే నిర్భయముగ నింకను అచ్చటచ్చట బాల్యవివాహములు జరుగుచున్నవి. కాంగ్రెసు మంత్రివర్గమువారు



ముఖ్యముగ నూతనశాసనసభ్యురాండ్రు-  
లోపములనెల్ల నవరించి యుపయోగమగు  
చట్టముగ జేయుదురుగాక. సామంతరాజ్య  
ములుకూడ నిట్టి నిర్బంధముల నమలునం-  
దుంచ ప్రయత్నింపకుండుట శోచనీయము.

**స్త్రీ హితైస్సిణిమండలి బాపట్ల**

పైమండలి యారవవార్షికసమావేశ  
మిటీవలనే జరిగింది. ఆసమయమున సభ్య  
క్షతపహించిన శ్రీమతి ఊటుకూరి లక్ష్మీ  
కాంతమ్మగారియుపన్యాసము స్థలాలతరమున  
గానగును. ఆరవవార్షిక నివేదికను చదివిన  
వారికి రెండువిషయములు స్పష్టమగు  
చున్నవి. దేశమునండలి అవిద్యాభావమును  
ప్రోద్ధోలి స్త్రీలలో విద్యనెడ మక్కువయు,  
'దేశపరిస్థితుల దెలిసికొని యందుత్సాహ  
ముతో పాల్గొను నిష్ఠమును, బాలికలమాన  
సికాభివృద్ధియేగాక ఆరోగ్యభ్యుదయమును  
గలిగింప యీమండలి యెక్కుడుగ పాటు  
నడుచుండుట మొదటిది. రెండవది మండలి  
పైవానియందెంత యక్కిరబాపుచున్నదో,  
మండలి యభివృద్ధికితగిన ప్రోత్సాహ మిత  
రులు చూపకుండుట. అననసరమని తమకు  
దెలిసియే ఎంతయోమంది కర్చు చేయు  
చుందురు. సత్సలమానించి పాటునడు నిట్టి  
సంఘములు ఆర్థికసాహాయ్యములేదని మొఱ  
పెట్టుచుండ సహృదయులు విని సహింప  
రని మాత్రమేము. ఆర్థికసాహాయ్య మిటు  
లుండియు నింతటిపట్టుదలతో నెంతయు నేవ  
చేయుచున్న యీమండలి నిర్వాహకవర్గము  
ప్రశంసాపాత్రము.

అండమాను ఖైదీల నిరశనదీక్ష

అండమానులందు నిరశనవ్రతులగు  
ఖైదీలస్థితి నానాటికి ఘోరమగుచున్నదని  
వార్తలు వచ్చుచున్నవి. వీరి స్థితిని బాగు  
చేయునంతవఱకు తాముగూడ వారి నను  
సరింతుమని బెంగాలునందు రాజకీయ  
నిర్బంధితులుగా నెంచబడి ప్రత్యేక ప్రదేశ  
ములందుంచబడినవారుకూడ నిరశనదీక్షను  
సాగించుచున్నారు. ఇట్టి 500 మంది నిర్బంధి  
తుల నిరశనదీక్ష భారతదేశమునంతయు  
నుడికించుచున్నది. కాని వీరి మొత్తాలకించి  
వారు గోరిన సదుపాయములు గలిగింప  
సమర్థులగు బెంగాలురాష్ట్ర ప్రభుత్వము  
వారును, అఖిలభారతప్రభుత్వమువారును,  
ప్రజల ప్రార్థనల పెడచెనివిడి యార  
కున్నారు. రాజకీయఖైదీలనిషయము మాకు  
సంబంధించినది గాదు; కేంద్రప్రభుత్వమువా  
రిది; వారి యుత్తరువులేక మేమేమీ చేయ  
జాలమని బెంగాలురాష్ట్రప్రభుత్వ మను  
చున్నది. ఖైదీలు నిరశనవ్రతము మాను  
నంతవఱకు వారి కోరికల గమనింపమని  
కేంద్రప్రభుత్వము భీష్మీకరించినది. మా  
కోర్కెలను దీర్చినగాని నిరశనవ్రతము  
మానమని ఖైదీలు పట్టుబట్టి ప్రాణముల  
మీదికి తెచ్చుకొనుచున్నారు.

ఈప్రతిష్ఠంభమును చూచి దేశమంతయు  
నమిలవిచారముతోనున్నది. ప్రభుత్వవైఖ  
రిని ఖండించుచును సమ్మతిని వెల్లడించినది.  
ప్రజాశాంతిసౌఖ్యములకు భంగము గలుగు  
ననికదా కొందరిని రాజకీయఖైదీలుగా



బెంగాలునందు నిర్బంధించి, మఱికొందరిని అండమానుదీవుల కంపిరి! ఎవరి శాంతి సౌఖ్యములను గోరిరో, ఆ ప్రజలే ఆ బాల గోపాలము ఆరాజకీయనిర్బంధితుల నందఱిని విడువవలసినదని యేకకంఠముతో మొఱి పెట్టుచుండ ప్రభుత్వమువారు వారిని విడుచుటకు వెనుకాడవేల? తుదకు వారి ప్రార్థనల ననుసరించి నిర్బంధితుల మన్ననలను విచారించుటకై నను తిరస్కరించుటేల?

వార్ధాయందు సమావేశమైన కాంగ్రెసు వర్కింగ్ కమిటీ నిరశనప్రతుల దీక్షనుండి విరమించుకొమ్మని వారికి సందేశ మంపుటకై తీర్మానించినది. వారనినట్లు నిరశన ప్రతుల యాశయములన్నియు అఖిలభారతీయుల హృదయములందు నాటుకొన్నవి. కావున వారింక దీక్షకు విశ్రాంతి యొసంగ నగును. ప్రజలమతముననుసరించి ప్రభుత్వమువారును ఛైర్మిల మన్ననల సంగీకరించి వారి యభ్యుదయమునకై ప్రయత్నింతురుగాక.

విద్యకు తగినకాలము

శ్రీయుత ఆచంట లక్ష్మీపతి గారు ఆరోగ్యశాఖా మంత్రిగారికి పాఠశాలలో చదువు చెప్పవలసిన కాలమునుగూర్చి యొక యుత్తరము వ్రాసియుండిరి. ప్రకృతము పాఠశాలలందు చదువు చెప్పబడు కాలము ఉదయమునను సాయంత్రమునను తగినదికాదనియు, భోజనాంతరము విద్యాభ్యాసమునకు తగియుండుట లేదనియు, దీని గమనింపనందువలననే విద్యార్థులలో చాల

మంది యనారోగ్యమునకు పాల్పడుచున్నారనియు, దీనినిమార్చి ఉదయము 6 గంటల నుండి 11 గంటలలోపలనే నాలుగు గంటలు మాత్రము విద్యాభ్యాసన కాలముగా పెట్టుకొనవలయుననియు దాని సారాంశము.

నేటి విద్యావిధానమువలన (వృత్తివిద్యలను దప్పించి) శ్రీపురుషుల కెవరికిగాని యుపయోగములేదన్నచో నది చర్చితచర్చణము. ఈ నిరుపయోగమైన విద్యావిధానము విద్యార్థుల యారోగ్యమునకు భంగము గలుగునట్టిదైనచో నిక జెప్పవలసిన దేమియునుండదు. నేటి కాంగ్రెసు మంత్రి వర్గ మీ విధానమును బాగుచేయుననియే నమ్మెదము. దీనితోపాటు శ్రీ లక్ష్మీపతి గారు సూచించినరీతి విద్యాభ్యాసకాలము ఉదయమునందే యుండునట్లు నియమించి యారోగ్యశాఖ మంత్రిగారు తగిన యేర్పాట్లను చేయుదురుగాక. ఇదివఱకే తిరువాంకూరురాష్ట్రము ఈవిధాన మవలంబించి మాధ్యమికమైనది. దీనితో విద్యార్థుల యారోగ్యమైనను చక్కగనుండి వారు గడించు విద్యకంటె యమూల్యమై వారి జీవితములందు సహాయపడగలదు. అంతియగాక డాక్టరుగారు సూచించినరీతి వయసున నున్న విద్యార్థులు విద్యార్థిదశయందుండియు, వారి తలిదండ్రులకు వృత్తులందో, గృహకృత్యములందో తోడ్పడగలరు. బీదవారగు విద్యార్థులు తగిన ధనము గడించి తమ విద్యాభ్యాసము కొనసాగించుటకు అనుకూలముగనుండును.



ఈశ్వర సం||ర శ్రావణ భాద్రపదములు

1987 సం|| వైశాఖ

- 1 ఏ|| బు ఉ9-50 పునరా8-46 వఉ9-26 మొ10-57కు వతె4-26 మొ భో6-50
- 2 ద్వా|| గు ఉ7-52 పువ్యరా7-43 శేవఉ5-58కు భో6-46
- 3 త్రి|| శు ఉ6-0 చతుతె4-35అశ్రేసా6-36 వఉ7-36 మొ9-27కు భో6-42
- 4 అమా|| శ తె3-45 చుపుసా6-27 వఉ6-37 మొ8-12కు వరా3-4 మొ4-41కు భో6-38
- 5 శు|| సా అ తె3-20 పుబ్బసా6-34 వరా2-24 మొ4-2కు
- 6 వి|| సో తె3-32 ఉ త్తరరా7-13 వతె4-35 మొ భో6-30
- 7 త|| మం తె4- హరా8-30 శేవ5-54 వతె5-26 మొ భో6-26
- 8 చ|| బు తె5-17 చిత్రరా9-55 శేవఉ7-8 కువతె4-25 మొభో6-32 వినాయకచతుర్థి
- 9 పం|| గు పూర్తిసా11-55 శేవఉ6-9కు భో6-18
- 10 పం|| శు ఉ6-51 విశారా2-17 వఉ6-4 మొ7-50 భో6-14
- 11 ప|| శ ఉ8-52 అమారా4-51 వఉ6-43 మొ8-29కు భో6-10
- 12 స|| అ ఉ11-0శ్రీపూర్తివప11-19 మొ1-5కు భో6-6
- 13 అ|| సో ప1-4 శ్రీఉ7-43వసా4-33మొ6-9కు భో6-2 నవమీతిథి
- 14 స|| మం ప2-58మూఉ10-13వఉ8-27 మొ10-13కు వరా8-39 మొ10-24కుభో5-58పూ||తి
- 15 ద|| బు సా4-34 పూసాప12-26 వరా9-0 మొ10-43కు భో5-54
- 16 ఏ|| గు సా5-45 ఉసాప2-18 వసా6-26 మొ8-7కు కన్య భో7-56
- 17 ద్వా|| శు సా6-26 శ్రప3-30 వరా7-54 మొ9-24కు భో7-52
- 18 త్రి|| శ సా6-39 ధసా4-34 వరా11-48 మొ1-25కు భో7-48
- 19 చతు|| అ సా6-18 శసా4-56 వరా11-13 మొ12-49కు భో7-44 ఆనంత్యవ్రతము
- 20 పూ || సో సా5-30 పూభాసా4-52 వతె2-10 మొ3-44 భో7-40
- 21 బ|| సా మం సా4-14ఉభాసా4-20 వరా3-48 మొ5-20కు భో7-36
- 22 వి|| బు సా2-36 శేసా3-21 వజ్రంలేడు ఉండ్రాశ్లతదై భో7-32 తిథివ్యయం
- 23 త|| గు ప12-40 ఆశ్వప2-12 వప10-24 మొ11-55కు వరా11-11 మొ12-41కు భో7-28
- 24 చ|| శు ఉ10-30 భ11-46 రా11-56 మొ1-26కు భో7-24
- 25 పం|| శ ఉ8-11 పష్టితె5-46 కృప11-11 వరా2-3 మొ3-32కు భో7-20
- 26 స|| అ తె3-19 రోఉ9-30 వసా2-43 మొ4-12కు భో7-16
- 27 అ|| సో రా1-57 మృఉ7-50 వసా3-41 మొ5-11కు భో7-13
- 28 స|| మం రా10-46 అస్త్రీఉ6-18 పువతె4-50 వసా5-33 మొ7-3కు భో7-10
- 29 ద|| బు రా8-51 పువ్యతె3-42 వప12-27 మొ1-59కు భో7-6
- 30 ఏ|| గు రా7-12 అశ్రేరా2-51 వసా4-4 మొ5-35కు భో7-2



# ప్రపంచకాలమును దెలుపు పటిక.

సాధారణముగ స్త్రీలు గర్భము ధరించిన 280 దినములకు ప్రసవించెదరు. కడపటి బహిష్కరణము మొదటిదినము మొదలు తల్లి-పెట్టున వలయును. క్రిందకనుబుదయిన పటిక మొదటిపంక్తి జనవరి 1-వ తారీఖున గర్భము ధరించుచున్న ఆస్థ్రేలియ రి-వ తారీఖున ప్రసవించెదరు

జనవరి ఆస్థ్రేలియ	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	జనవరి నవంబరు
ఫిబ్రవరి నవంబరు	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	ఫిబ్రవరి డిసంబరు
మార్చి డిసంబరు	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	మార్చి జనవరి
ఏప్రిల్ జనవరి	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	ఏప్రిల్ ఫిబ్రవరి
మే ఫిబ్రవరి	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	మే మార్చి
జూన్ మార్చి	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	జూన్ ఏప్రిల్
జూలై ఏప్రిల్	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	జూలై మే
ఆగష్టు మే	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	ఆగష్టు జూన్
సెప్టెంబరు జూన్	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	సెప్టెంబరు జూలై
అక్టోబరు జూలై	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	అక్టోబరు ఆగష్టు
నవంబరు ఆగష్టు	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	నవంబరు సెప్టెంబరు
డిసంబరు సెప్టెంబరు	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	డిసంబరు అక్టోబరు



# “గృహలక్ష్మి”

మద్రాసులోపాటి పిక్కర్ను లిమిటెడ్ వారి తెలుగుటాకీ “గృహలక్ష్మి” షూటింగ్ చాలాచురుకుగా జరుగుతూవుంది. ఇంతవరకు మూడోవంతుచిత్రము తయారయింది. అవుట్ డోర్ దృశ్యాలన్నీ తూర్తిఅయినాయి. ఇన్ డోర్ షూటింగ్ జరుగుతూవుంది. ఇప్పటికి తీసిన దృశ్యాలనుబట్టి ఈ చిత్రానికి తెలుగుచిత్రాలలో ఒక మైలక్షణ్యం కలిగించాలని సాంకేతిక శాస్త్రజ్ఞులు తీవ్రవీక్షతో పనిచేస్తున్నట్లు బోధపడుతుంది. మాధురి అనేనాట్యకత్తై కథానాయకుడి నాట్యాభిమానాన్ని పురస్కరించుకొని తనదానున్న చేతుకోవడానికి ఆసుపత్రికివెళ్లి ఆక్కడ డాక్టరును మోహపెట్టుతుంది. ఈఘట్టంలో తయారుచేసిన హాస్సిటలు, అందులో డాక్టరు, నటిపాత్రలను ధరించిన శ్రీరామానుజాచార్యులు మిస్ కాంచనమాలగార్ల ఆభినయము చాలా ముద్దుగావున్నాయి. అసలు ఆస్పత్రిలోని వాతావరణం కళ్లకు కట్టేలాగు ఆపెటింగ్ అవుతారు. నూరుమందికిపైగా ఎక్స్ ప్రోలూ, నర్సులూ దానిలో పాల్గొన్నారు. అవుట్ డోర్ దృశ్యాలన్నీ సహజబోధతో చిత్రపాథాగ్యానికి వన్నెపెట్టుతూవున్నవి. సాంఘిక చిత్రాలలో పాల్గొనడానికిదీ మొదలైనా కన్నాంబిగారి రాధాపాత్రాభివయం ప్రశంసగావుంది. సంగీతం ముద్దులాలుకుతూ తెలుగువారికి త్రొత్తవపులు చూపిస్తోంది. వీరీ చిత్రాన్ని చాలా తొందరలోనే విడుదలచేయడానికి ప్రయత్నిస్తున్నట్లు వింటున్నాము.

(ఒక విశ్లేషి.)

ప్రకాశముగారి మిత్రము బంగారు అపరణాలు  
పది సంవత్సరములు గ్యారంటీ గలది.

**చాక ! శాశ్వతము !! గట్టి వన్నె !!!**

చాక బేరముతో డబ్బు మిగుల్చుకొన గోరుదురా!  
“నారీరత్నములు ధరించుటకు అందమైనది  
సౌందర్యములను పెంపొందించునది.”

ఎరుపు, అకుపచ్ఛ, నీలము, సప్తవన్నె, లేక ఇవన్నియుగలసిన రంగులరాళ్లను పొదిగిన ప్రకాశరగు హారములను గొనుడి. ఆభరణమిది ననుసరించి హారములను కావలసిన రంగులో తయారు చేసి యివ్వబడును.  
పలురకముల గాజులు, ఇతరహారములు, ఒడ్డాణములు మొదలగునవి మావద్దదొరుకును.

(ఉచితముగా నివ్వబడు మా 1937 వ సంవత్సరపు కేటలాగును వ్రాయుడు.)

**ఆర్. ఎస్. ప్రకాశం అండుకో**  
అలాయ్ గోల్డ్ జ్యువెలర్సు,  
187, చైనాబజారురోడ్డు, మదరాసు.



వై. నె. 1.5  
రూ. 5  
పతకము  
రూ. 1  
వేరు



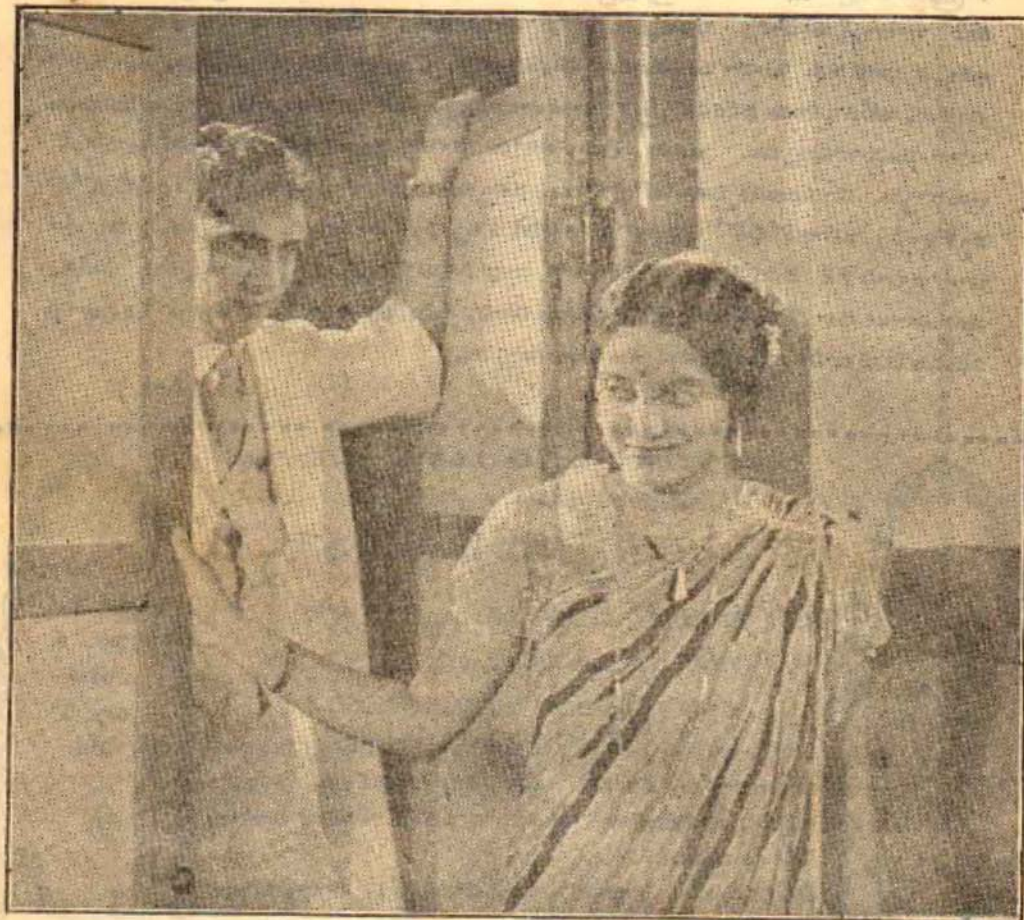
వై. నె. 1.5  
రూ. 5  
పతకము  
రూ. 1  
వేరు



# గృహలక్ష్మి

తెలుగు ఫిల్మ్ లకు తోడులు దిద్దే

మామూలుభాషతో మధురగానముతో మనస్సును కరగించి  
మహాదాశయములను వెల్లడిచేయనున్నది.



## గృహలక్ష్మి

ముఖ్యనటీనటులు

శ్రీమతి	కన్నాంబ	యం. రామానుజాచార్యులు
"	కాంచనమాల	చిత్తూరి. నాగయ్య
"	కాంతామణి	గోరీపతిశాస్త్రి
"	కమలకుమారి	మొదలగువారు.

# బాలయోగిని

దక్షిణహిందూస్థానమును అద్భుతాశ్చర్యములందు ముంచిన సన్నివేశములు

తమిళటాకీగా అతిప్రఖ్యాతిగాంచిన ఫిల్మురాజము

తెలుగుటాకీగా అంతకంటె ప్రతిష్ఠగడించనున్నది

స టీ స ట శి ఖా మ ణు లు

బేబి సరోజ

మిస్ కమలకుమారి

మిస్ సుందరమ్మ

మిస్ వరలక్ష్మి

మిస్ సగరాజకుమారి

ఆరణి సత్యనారాయణగారు

వి. వి. రావుగారు

ఉచితజ్ఞులు:

డైరెక్టర్

కే. సుబ్రహ్మణ్యంగారు B.A. B.L.

గూడవల్లి రామబ్రహ్మంగారు

సంగీత డైరెక్టర్

మోతి బాబుగారు

మారుతి సీతారామయ్యగారు

ఫోటో గ్రాఫీ

K. ఓమల్ ఘోష్ గారు

P. E. నాయక్ గారు

ఆడియో గ్రాఫీ

P. K. విశ్వనాథ్ గారు

స్టూడియో

ది మోషన్ పిక్చర్ ప్రొడ్యూసర్స్ కంపెనీ లిమిటెడ్

మ అ వ రు ము ! ఇది మద్రాసు యునైటెడ్ ఆర్టిస్ట్స్ వారు తయారుచేయునది

బుక్కింగుకు ఈక్రింది చిరునామాకు వ్రాయుడు:

ది మద్రాసు యునైటెడ్ ఆర్టిస్ట్స్ కార్పొరేషన్,

7, జెట్ నోరోడ్డు, ట్రిస్లి కేన్, మద్రాసు.

టెలిగ్రాఫ్ "సవీన",

టెలిఫోన్ నెం. 8487





# గృహలక్ష్మి అనుబంధము

పంచిక 7

నెట్టెంబడు 37

## నూతనభవన ప్రారంభోత్సవము

ఆగస్టు 21 వ తేది శనివారము సాయం కాలము 5-30 గంటలకు రాయపేటయందు నిర్మింపబడిన 'కేసరికుటీరము' యొక్క నూతనభవన ప్రారంభోత్సవము జరుపుటకు మహారాజరాజేశ్వరి దివానుబహదూరు సర్ ఆల్లాడి కృష్ణస్వామయ్యగారి యధ్యక్షత క్రింద నూతనభవనమునందలి ప్రథమహాలునందు సభ జరిగెను. శ్రీయుతులు గౌ|| బులుసు సాంబమూర్తిగారు, గౌ|| జస్తిసు సర్ వెంకటసుబ్బారావుగారు, గౌ|| యు. రామరావుగారు, గౌ|| వెంకటస్వామి నాయుడుగారు, దివానుబహదూరు భావ్యం అయ్యంగారు, ఎన్. వి. రాఘవన్ గారు, రామదాసు పంతులుగారు, గంటి లక్ష్మన్నగారు మొదలగు 600మంది పురప్రముఖులైన శ్రీపురుషులు పెక్కుండు సభ కరుదెంచిరి. నూతనభవనముపై జాతీయపతాకము తీవిగ నెగురుచు చూపరుల కెంతయు నానందదాయకముగ నుండెను. కేసరికుటీరము తచ్చాకోద్యోగులెల్లరు తెల్లని ఖద్దరువస్త్రముల ధరించి యతిభిసత్కారములందు నిమగ్నలై యుండిరి.

శ్రీమతి బెంగుభూరు నాగరత్నముగారి ప్రార్థనతో సభా ప్రారంభమయ్యెను. ఈ ఉద్యమమునకు విజయముగోరుచు ప్రారంభోత్సవమునకు రాజాలక ఆరోగ్యశాఖ మంత్రిగారగు గౌ|| టి. ఎస్. ఎస్. రాజను గౌ|| మునుస్వామిపిళ్లై, గౌ|| రామమూర్తి, మైసూరుమహారాజుగారి సెక్రెటరీ తంబు శెట్టిమొదలగు ప్రముఖులవద్దనుండివచ్చిన అభినందనములును, ఆశీస్సులును చదువబడెను. ఈసమయమున 'గృహలక్ష్మి' నభినందించుచు శ్రీమతి కనుపర్తి వరలక్ష్మమ్మగారు పంపిన సందేశముకూడ చదువబడెను.

తరువాత సతిఘటనాహానించుచు శ్రీయుత డాక్టరు కేసరిగా రిట్లుపన్యసించిరి. "సోదరీ సోదరులారా!

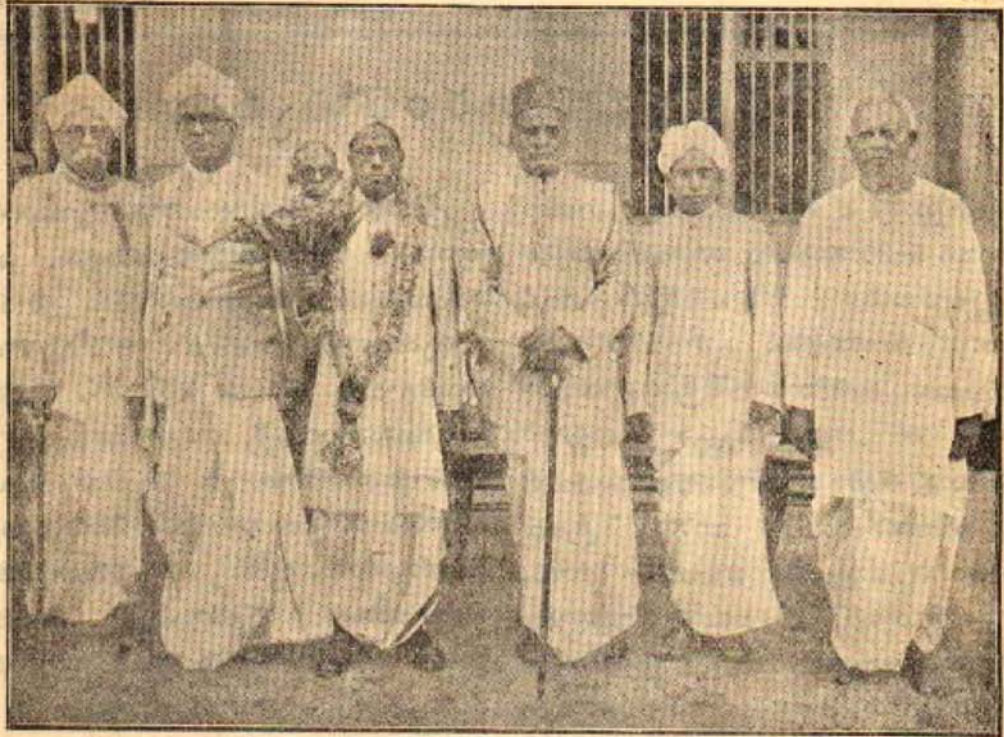
మిమ్ముల నందఱిని హృదయపూర్వకముగ నాహ్వానించుచు, మీరందఱు నేటి సాయంకాలమున జరుగు ప్రారంభోత్సవమున కరుదెంచినందుకు కృతజ్ఞతాపూర్వక వందనము లర్పించుచున్నాను.

37 సంవత్సరముల క్రింద నేను మాసమునకు రు. 1-6-0 వంతున అద్దెకున్న యింటికి



## గృహలక్ష్మి

'కేసరికుటీర' మనుషేరిడి, 15 రూపాయల భించిన కొలదినంవత్సరములలోననే నేను పెట్టుబడితో నీ పరిశ్రమను ప్రారంభించితిని. తయారుచేసిన పెక్కు ఔషధములు పలుకష్టములకు లోనైన యీ ప్రారంభ జనాదరణపొందెను. వానిలో 'లోధ్ర', కాలములో నన్నెంతయు నుత్సాహపర 'అమత్య', 'అర్క' అను రత్నత్రయము లిఖల



నూ త ప భ వ న ప్రారంభోత్సవము

ఎడమనుండి కుడివైపుకు: గంటి లక్ష్మన్నపంతులుగారు, ఆద్దేపల్లి నూర్యనారాయణగారు, ఎం. సాంబయ్యగారు, దివాన్ బహదూర్ సర్ ఆల్లాడి కృష్ణస్వామయ్యగారు (అగ్యక్షులు), వే. రామదాసుపంతులుగారు, వి. రాధాకృష్ణయ్యగారు, డాక్టరు కే. ఎస్. కేసరిగారు.

చుచు, నాకు సాయపడిన నా మిత్రులను భారతదేశమందును, బర్మాయందునేగాక నే నెపుడును మరువజాలను. నా పరిశ్రమ విదేశములందును వ్యాపించి వాని వ్యాపా మొదటినుండియే యుత్సాహకరముగనుండి రము వృద్ధియయ్యెను. నే నౌషధముల క్రమముగా సభివృద్ధిపొందసాగెను. ప్రారం తయారుచేయుటలో నెపుడును శాస్త్రాక్



## మాతనభవన ప్రారంభోత్సవము

మగు పద్ధతులనే యవలంబించితిని; కాని గావించి వారికి మరింత సేవచేయవలయు అధునిక శాస్త్రపద్ధతులనుగూడ సాయము ననెడి యుత్సాహము నినుమడింపజేసినది. గొంటిని. ఈవిధముగ విదేశములందు తయారగు పెక్కు బౌద్ధములకు సరియగువానిని పది సంవత్సరములక్రిందట స్త్రీల ఆరోగ్యాభ్యుదయముల పెంపొందించి, విజ్ఞాన మెక్కుడు గావించి, సాంఘికోన్నతి కలిగించు



## ప్రారంభోత్సవనంతరము

శ్రీయుతులు డాక్టరు కె. ఎన్. శేషగిరీ, అధ్యక్షులు, గా|| బులుసు సాంబమూర్తిగారు,  
వి. రామదాసుపంతులు మొదలగువారు ఘనాహార మారగించుట.

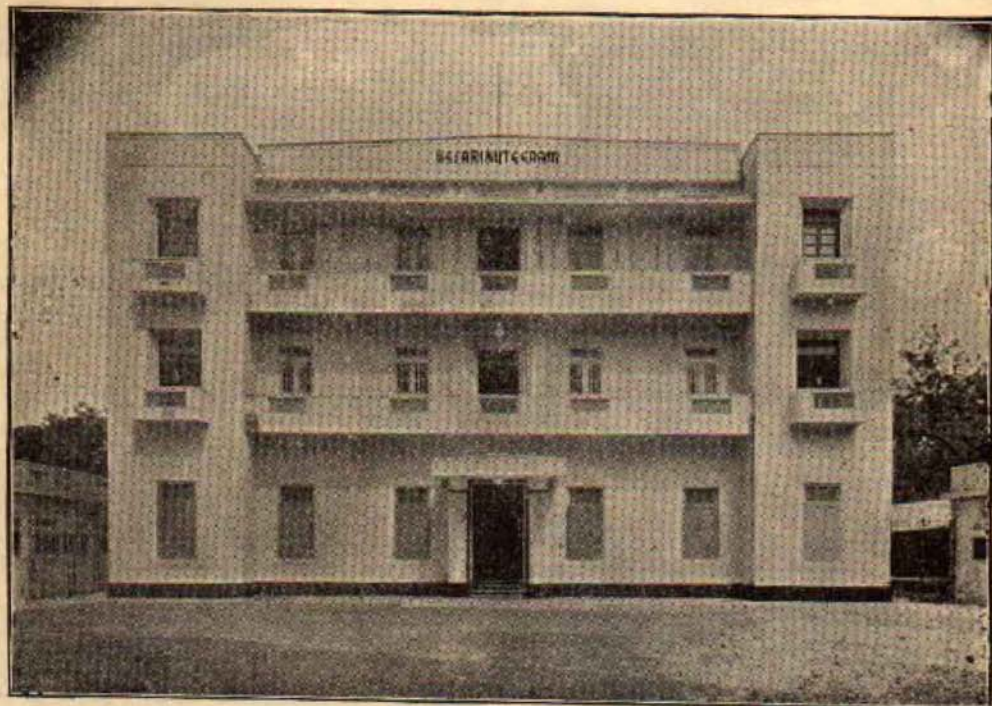
‘లోధ’ గడించిన ప్రజాదరణ, విజయము, భారతీయస్త్రీలకు మహిమాన్నత సేవజేయింప నా కవకాశము కలిగించినవి. అంతియగాక అది నా దృష్టిని విశాలము నుద్దేశముతో ‘గృహలక్ష్మి’ అను తెలుగు మాసపత్రికను స్థాపించితిని. ఈపత్రిక పది సంవత్సరములుగా పొందిన యాదరణ, మన్ననలే నన్నింకొక పత్రికనుగూడ ప్రారం



## గృహాలక్ష్మి

భింప నుత్సహించినవి. ఈ సంవత్సరారంభమునుండి పైయుద్దేశములతోడనే 'గృహాలక్ష్మి' యనుపేరనే తమిళము (అరవము) నందుకూడ మాసపత్రిక వెలువరించితిని. అదియు తన తెనుగుసోదరివలెనే దినదినాభివృద్ధి పొందుచున్నది.

ఈ పరిశ్రమకు, దీనికి సంబంధించిన యితర శాఖలకు తగిన వసతిగల చోటు కొన్ని సంవత్సరములవఱక కొక ప్రబల సమస్యయైయుండెను. ఎగ్జూరునందున్న కర్మాగారమునకు తోడు టాయిలెట్స్ తయారు చేయుటకు బెంగుళూరునం దొక కర్మాగార



కేసరికుటీరం - రాయపేట, మద్రాసు.

ఇటువంటి యాశ యములతోడను, వ్యాపారమునకు పరిశ్రమకు సంబంధించిన ప్రకటనాదికార్యముల యొత్తిడిచేతను ముద్రణాలయము స్థాపింపకుండుట సాధ్యముగానిదయ్యెను. అందుచే 1927 వ సంవత్సరమున 'లోధ్ర ముద్రణాలయము' అనుపేర నొక ముద్రణాలయము స్థాపించితిని.

మును, శాస్త్రోక్తమగు మూలికలు సులభముగా, యథేచ్ఛముగా దొరుకుటచేత తైలములు, వనోషధులతో బోషధములను చేయుటకు తిరుచూరు (కొచ్చినురాజ్యమున) నందొక కర్మాగారమును నిర్మించితిని. ఇవన్నియు నొకేచోటనుండిన నెంతయో బాగుండెడిది; అదియే నివాసమైనచో ప్రతి



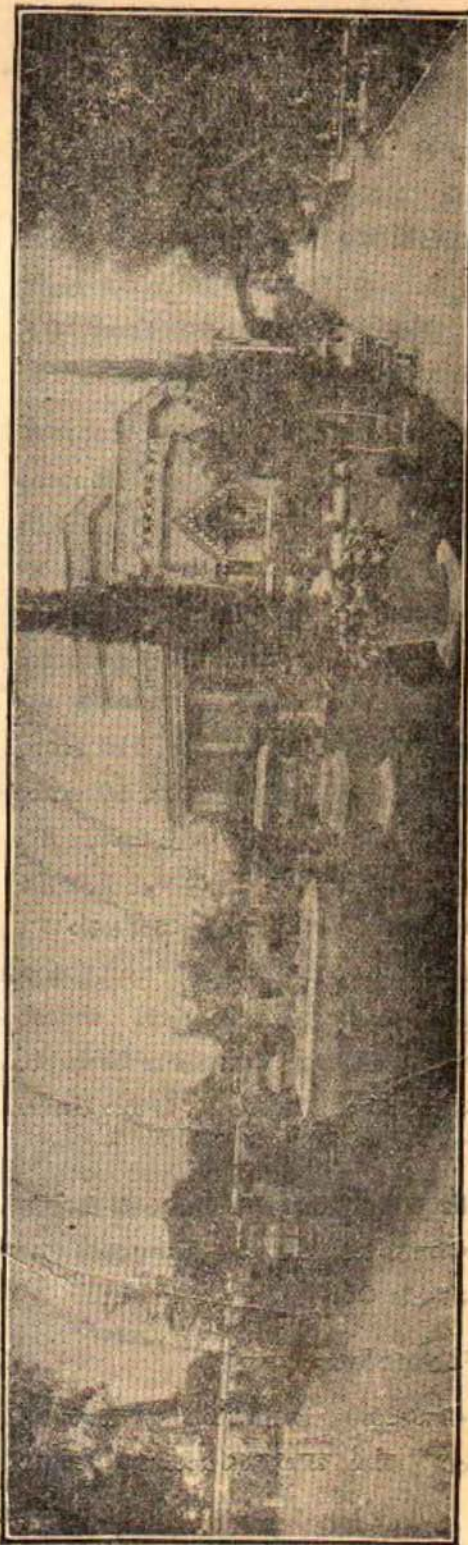
విషయమును స్వయముగ గమనింప వీలుం  
దును. ఇవి యెల్ల సమకూరునోయని చాల  
కాలమునుండి యోచించుచునేయుంటిని.

నేడు ప్రారంభోత్సవము జరుపబడనున్న  
యీ ధవనము పైయాశయములకెల్ల యను  
గుణముగా పరిశ్రమయంతయు స్వయముగ  
చూచుకొనుట కనుకూలముగ నిర్మింప  
బడినది.

ఈ ధవనము గత అక్టోబరు మాసము  
నందు ప్రారంభింపబడినది. దీనిని త్వరగా  
ముగించుటకు ప్రత్యేక శ్రద్ధవహించిన  
కంట్రాక్టరు కె. రత్నంగారికి హృదయపూ  
ర్వకవందనము లర్పించుచున్నాను.

స్వీయచరిత్రనుగూర్చి యిటు ముచ్చ  
టించినందులకు సభికులు క్షమితురుగాక.  
మన యువతీయువకుల కొక సందేశమిచ్చు  
తలంపుతోడనే నే నిటుల గావించితిని  
జీవితపథమున దేనియందుగాని విజయము  
బొంద దలంచువారు స్వశక్తిపై పూర్తిగ  
నాధారపడి, తాము చేపట్టిన పరిశ్రమ  
యందు లీనమైపోవలయును. వినిర్మల  
హృదయముతో గావింపబడిన యే కృషి  
యైనను సహృదయుల మన్ననలగొని ప్రజా  
దరణబొంది సత్ఫలముల నొసంగకపోదు.  
ఈవిషయమును మన యువతీయువకులు  
చక్కగ పరిశీలించెదరుగాక.

‘కేసరికుటీరము’యొక్క నూతనధవన  
ప్రారంభోత్సవము జరుపుటకై తమకున్న  
కార్యభారమును గమనింపక ఈతరుణమున  
నిచటికివిచ్చేసిన శ్రీయుత దివాన్ బహదూర్  
సర్ అల్లాడి కృష్ణస్వామయ్యగారికి నేను  
కృతజ్ఞతను సరిగా వెల్లడింప జాలకున్నాను.



కేసరికుటీరం - జంగమూరు.



వారు సంతసముతో నాహ్వనము నంగీకరించి వచ్చుటచేతను, మీరందఱు డెంచుటచేతను నా కమితానందము గలుగుచున్నది. ఈ మీరాక నిస్సందేహముగా నేను చేయగల సాంఘికసేవ కమితోత్సాహముగలిగించునని నమ్ముచున్నాడను."

ఉపన్యాసాంతరము డాక్టరు కేసరిగారు నూతన భవనమును సతిత్వరగా, నిపుణము నిర్మించుట కమితశ్రద్ధజూపిన కంట్రాక్టరు కె. రత్నంగారికొక బంగారుపతకమును బహుకరించిరి. తదనంతరము కాంగ్రెసుకు రూ. 116 లును, మద్రాసు సేవాసదనమునకు రూ. 116 లును, అవ్వాయి హోమునకు (అనాథబాలికాలయము) రూ. 116 లును, హరిజనసేవాసంఘమునకు రూ. 50 లును, కూడ నొసగిరి. కాంగ్రెసుపక్షమున, గౌ. బులుసు సాంబమూర్తిగారును, సేవాసదనముపక్షమున గౌ. న్యా. వెంకటసుబ్బారావుగారును, అవ్వాయిహోముపక్షమున డాక్టరు ముత్తులక్ష్మీరెడ్డిగారును, హరిజనసేవాసంఘపక్షమున దివానుబహదూరు వి. భాష్యంఅయ్యంగారును పై మొత్తముల స్వీకరించిరి.

కరతాళధ్వనులు చెలరేగుచుండ దివాను బహదూరు సర్ అల్లాడి కృష్ణస్వామయ్యగారిట్లుపన్యసించిరి.

"సోదరసోదరీమణులారా!

ఈ సాయంకాలము జరుగు మహోత్సవములో నేను బొల్లోనవలయునని డాక్టరు

కేసరిగారు నన్ను కోరినపుడు కార్యభారమును సరిగా నిర్వహింపగలుగుదునా యని మొదట సుంతజంకు గల్గెను; కాని మేమిరువురము నెల్లూరు మండలమునకుచేరిన వారమను విషయము స్మరణకుదెచ్చుకొని ఆనందభరితుడనై యీ యుత్సవమున పాల్గొన నిశ్చయించుకొంటిని. మేమిరువురమును ధనాభావముతో జీవితము నారంభించి మా గోళములలో నెటులో ప్రాముఖ్యమునకు వచ్చినాము. శ్రీ కేసరిగారు పదునైదు రూప్యములతో తనజీవితము నారంభించిరి. నేనో అదియును లేక త్రోపుడు నిల్వ (Minus balance) తో నా జీవితమును ప్రారంభించితిని.

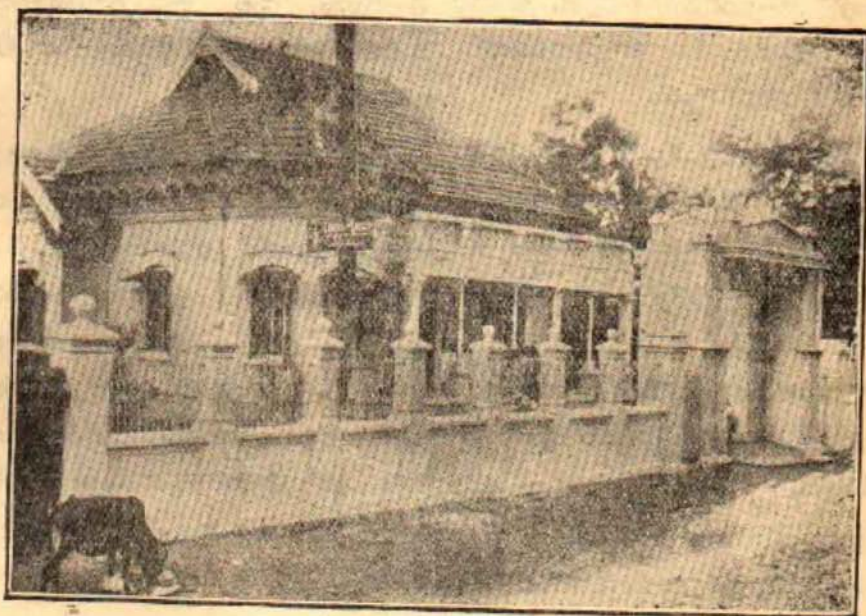
ఈ సంస్థను గుఱించిన విశేషమొండు గలదు. అందఱును సాంఘిక పరిస్థితుల నారయుచు ఆర్థిక సౌభాగ్యమును చేకూర్చుటకు వాంఛించుచుండగా నీ సంస్థ ధనవిభాగముపై దృష్టియించినది. పశ్చిమఖండము లందు నూనెలు, ఓడలు, ఇనుము, వీని వ్యాపారములవల్ల కోటిశ్వరులైన వారనేకులున్నారు. ఈవిధముగనే కొందఱు బొంబాయిలో మహాధనికులయిరి యని మనము వినుచున్నాము; కాని మనప్రాంతములలో వ్యాపారమువలన బాగుగ ధనము గడించిన వారు ఈరాష్ట్రమున నెందఱోలేరు. తమ వ్యాపారమున ఏకైక దృష్టిపఱపి ప్రాచీన ఓషధులందలి నమ్మకమువల్ల నీ'కుటీరము'ను వీరు స్థాపించినారు. ఒకటి పలుకుబడిగల సంస్థయైనయెడల—ఒండు, రెండునవత్సరము



## నూతనభవన ప్రారంభోత్సవము

లుగ గాదు; సంవత్సరములాదిగ నేడటిసంస్థ ప్రస్తుతోన్నతస్థితికి వచ్చినయెడల దానివల్ల నెట్టి తాత్పర్యము గ్రహింపవలెను? ప్రజల కూరక శ్రీ కేశరిగారి మీదగల నమ్మిక గాదు దాని నెట్టి అభివృద్ధికి తెచ్చినది; కాని వారు తయారుచేయు ఔషధరాజములు రోగముల నివారించి వేలకొలది రోగుల

కావున నెవరుగాని ధైర్యసాహసములద్వారా నార్జించిన ధనముపై సంఘమున కధికార ముండును. డాక్టరు కేశరిగారిని బాగుగ నెఱిగినవారు, నెల్లూరు, మద్రాసులందును పెక్కు-సంస్థల నెట్లు పోషించిరో చెప్పగలరు. సాధారణముగా వారివద్ద చెయిచాచి లేదని పించుకొన్నవారు 'నభూతోనభవిష్యతి.'



కేశరికుటీరం — తిరుచూరు.

కత్యంతసుఖము గూర్చుచున్నదియును పరమ సత్యము. స్వయంకృషివల్ల నే వ్యక్తియైన నున్నతదశకు రావచ్చునను సూత్రమున పరిపూర్ణమైన విశ్వాసము శ్రీ కేశరిగారికి గలదు. అట్లే నాయభిప్రాయమున మన పరిసరములు మనము మెలగు సంఘము-ఇవి మన ప్రవర్తనలకు మిగుల తోడ్పడుచున్నవి;

ప్రస్తుతసాంఘికవ్యవస్థ సరిగాలేదని నిరసించు వారమైనకూడ, దానధర్మపరులగు శ్రీ కేశరిగారివంటి వారు ధనాఘ్యులగుటలో ఈర్ష్యపడము. వారు తమ వ్యాపారములో బాగుగా విజయము బడయవలయుననియే మనయెల్లర ప్రార్థన. ఏలన వారికి విజయము కలుగుకొలది సేవాసదనము, కాంగ్రను,



ఇట్టి దేశసేవాపరాయణ నిమగ్నములగు నితర సంస్థలు, ఇంతకంటె నెక్కుడు భవము పొందగలవు. హిందూసంఘ మున్నతదశకు వచ్చుటకై పలయుసహాయమునకు అభివృద్ధి తుల యుద్ధరణమునకు శ్రీ కేశరిగారిని నిరతము విశ్వసించవచ్చును. మీరందఱు నాహ్వానము వంగీకరించి యిటు కరుదెంచుట నాకు నెంతో యానందముగనున్నది. అనేక సంస్థలకు సంఘములకు వ్యాపారములకు జెందినవార లిచటనున్నారు.

సంఘములోని ఒక్కొక్క శాఖయు నిందు సభ్యత నిలుపుకొనుటకు కారణము ఈసంస్థ యొక్క చక్కని పలుకుబడియనియు, నీ ఔషధముల ప్రాముఖ్యమనియు చెప్పక చెప్పగలవు.

ఈ 'కేశరికుటీరము' యొక్క ప్రారంభోత్సవము జరుపుటకు నాకు మిక్కిలి యాహ్లాదముగ నున్నది."

నూతన భవనముల తెరిచుటతోడనే సభికులందఱికి ఫలాహారపు విందొసగబడెను.

సభికులందఱు ఇస్టాగోష్ఠిని ఫలాహారమును ముగించి శ్రీమతి బెంగుహారి నాగరత్నంగారి గాన మాధురిని చవిచూచిరి. తదుపరి సభికులందఱు ఇంటికేగుతరి పురుషులకు తెల్లని ఖద్దరుసంచులలో కేశరి డెంటల్ క్రిమును, ఫలతాంబూలములును ఇయ్యబడెను. స్త్రీలందఱికి కేశరి కుంతలకాంతి తైలమును, ఫల పుష్పతాంబూలములు వైచిన కేశరి వర్ణపు ఖద్దరుసంచు లియ్యబడెను.

మరుదినము-22 వ తేది ఆదివారము— ప్రారంభోత్సవమునందు పాల్గొన్న ప్రముఖులందఱు నూతన భవనమునందు విందున కాహ్వానింపబడిరి. ప్రారంభోత్సవమందలి ప్రతికార్య కలాపమునందును, కేశరికుటీరమందలి యుద్యోగులు, కర్మాగారమందలి కూలివారలు సైతము ఇతరులందఱితో బాటు భోజనాదినత్యారములు సరిసమానముగా పొందు తెల్లటికి ఆనందకరముగ నుండెను.

మ. సతతానేకముసింద్రబృందకృతపూజావందనం జందనా  
 గత మందానిల కందలీకృత తరంగస్యందనం దీరసం  
 గత మాకంద మరందబిందు సహితార్కస్యందనం గాంచర  
 య్యతు లింపొంద గవేరనందనఁ ద్రిలోకానందనానందనం.

క. కని తదవేక్షణలోలత, ననిమిషవహించి యద్భుతానందంబుల్  
 మనమున బిరింగొనఁ బులకిత, తనులై బ్రణమిల్లి భక్తితాత్పర్యములన్.

సీ. గురుధర్మ చరితానుకూలంబు కూలంబు, సంక్షాలితాఘకజ్జలము జలము,  
 ఘనముక్తి నృతరంగములు తరంగములు, వినీతకుజనభైరవము రవము,  
 విహితతావత్ర యోద్వేగంబు వేగంబు, లలితభక్తానందలహరి లహరి,  
 కుశల ప్రశంసానుగుణములు కణములు, విధ్వస్త దుర్భవవీచి వీచి,  
 నిరుపమజ్ఞాన సంపదనెఱపు నెఱపు, భరితబహు మోహపటలిబోనుఱుపునుఱుపు  
 గాన నెనగాన మీనదితో ననూన, మహిమరహి కెక్కు తీర్థసమాజములను.

శ్రీ రంగ మహాత్మ్యము.